VANDAAG

...MONSEIGNEUR ELLIS... ...bidden...

111E JAARGANG — NO.: 127 MAANDAG 6 JUNI 1994

AMIGOE

Prèkè

Illegale apen: Mogen wij ook naar Cuba ?

Sana stelt antwoord staakt het vuren verzoek uit:

Noord-Jemen treft Adens raffinaderij

ADEN - De gevechten in de Jemenitische burgeroorlog zijn zondag verhevigd. Vliegtuigen uit Noord-Jemen bombardeerden de olieraffinaderij van Aden in Zuid-Jemen voor de tweede keer in drie dagen. Daarbij vielen minstens tien doden en raakten achttien burgers gewond.

Drie van de noordelijke vliegtuigen zijn volgens Aden bij de eerste actie neergeschoten. Het noorden ontkent echter een aanval te hebben uitgevoerd en beschuldigt het zuiden van een aanval op de eigen olie-installatie. Vanmorgen werd een tweede luchtaanval op de raffinaderij gemeld. Het was niet meteen bekend hoe de situatie in het raffinaderijcomplex nu is.

Een deel van de raffinaderij, die op twintig kilometer van Aden ligt, is bij het eerste bombardement in brand gevlogen. De produktie ging gewoon door, ondanks de tot op een afstand van dertigkilometer zichtbare roetwolken. De installatie, al vaker doelwit van noordelijke vliegtuigen sinds het begin van de oorlog op 4 mei, is van groot belang voor de bevoorrading van de Zuidjemenitische troepen. Die proberen al dagenlang een opmars van het noorden richting Aden in de kiem te smoren. Volgens een regeringswoordvoerder heeft het noorden een beslissing om over te gaan tot een staakt-het-vuren, waartoe de Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties (VN) had opgeroepen, uitgesteld. Sana besloot hiertoe nadat Saudi-Arabie had aangekondigd dat de Golfstaten mogelijk actie ondernemen als de burgeroorlog in Jemen niet stopt. De Golfstaten namen het initiatief tot de wapenstilstand.

Vijf van de koninkrijken in de Golf lieten zondag weten de afsplitsing van het noorden door het zuiden te accepteren. Aden scheidde zich op 21 mei af en riep een eigen onafhankelijke staat uit. Naast Saudi-Arabie zeiden ook Koeweit, de Verenigde Arabische Emiraten, Bahrein en Oman de stap van het zuiden als een voldongen feit te beschouwen. Dit betekent een impliciete erkenning van de nieuwe staat. Qatar distantieerde zich van de verklaring.

De komende dagen wordt in Jemen VN-afgezant Lakhdar al-Ibrahimi verwacht, die de kansen op een wapenstilstand zal bespreken. Tot de missie van de voormalige Algerijnse minister van Buitenlandse zaken werd vorige week besloten in een resolutie van de VN.

Bij kabinetsformatie Nederland:

Leiders paarse coalitie moeten knopen doorhakken

DEN HAAG - De drie onderhandelaars Kok (PvdA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66) hebben het afgelopen weekeinde gebruikt voor onder intern beraad over de ruimte die zij ten opzichte van hun eigen partijen hebben om een financieel en sociaal-economisch akkoord te sluiten voor een paars kabinet.

Verwacht wordt dat de onderhandelaars deze week definitief knopen doorhakken. Gebeurt dat niet, dan dreigt het beoogde nieuwe kabinet zijn invloed op de voorbereiding van de begroting van 1995, die al op de Derde dinsdag van september bij de Tweede Kamer moet zijn, te verliezen. PvdA-leider Kok, die als enige van de drie dit weekeinde een openbaar optreden had, toonde zich zondag in de Amsterdamse Bijlmermeer nog steeds optimistisch over de kansen van een paars kabinet. Hij zei dat er "met inventiviteit en goede wil" de komende week veel is te bereiken. "Echte onoverkomenlijke struikelblokken" hoeven zich daarbij volgens Kok niet meer voor te doen.

TWINTIG MILJARD

Kok, Bolkestein en Van Mierlo moeten het de komende week eens zien te worden over een ombuigingspakket van om en nabij de twintig miljard gulden. Daarvan is zo'n negen miljard bestemd voor lastenverlichting van burgers en bedrijven om de werkgelegenheid te stimuleren. Nog eens zes miljard is nodig om het financieringstekort naar het vooral door D66 en de VVD gewenste niveau van 2,5 procent te brengen en om nieuw beleid te financieren, waaronder een forse impuls voor de criminaliteitsbestrijding. De rest van de ombuigingen vloeit voort uit reeds bekende en nog te voorziene tegenvallers vanuit het bestaande beleid.

Vooral de PvdA heeft grote moeite voldoende bezuinigingen bij elkaar te sprokkelen om de gewenste ombuigingsoperatie te bekostigen. De partij is vooral huiverig voor ingrepen in de sociale zekerheid.

Bij busramp in Pakistan ongeveer veertig doden

ISLAMABAD - Een busongeluk in zuid-Pakistan heeft zaterdag het leven gekost aan rond de veertig mensen. Onder de slachtoffers, die levend verbrandden, bevonden zich vijftien kinderen.

Volgens de politie ontstond het vuur in de airconditioning van de bus. De vlammen verspreidden zich zo snel door het overvolle voertuig dat slechts zeven van de ruim vijftig inzittenden zich wisten te redden. Onder de overledenen bevindt zich de chauffeur. Bussen met airconditioning zijn in Pakistan tijdens de hete droge zomers altijd afgeladen.

Javanen bergen hun rampslachtoffers



■ *BANJOEWANGI - Inwoners van het rampgebied op Java, Indonesie, brengen de dodelijk slachtoffers van de recente zeebevingsramp bijeen, welk het gevolg was geweest van een aardbeving met een kracht van 5,9 graden op de Richterschaal. Daarbij vielen, naar men vreest, zo'n driehonderd doden. Zware nabevingen zoals die van zondag veroorzaakten niet alleen paniek maar daarbij vielen nog eens 145 gewonden terwijl men nog 45 mensen vermist.* *(AFP-satellietfoto)*

Tol aard- en zeebeving op Java nadert driehonderd doden

JAKARTA - Het dodental als gevolg van de aardbeving die vrijdag delen van oost-Java heeft getroffen, is zondag opgelopen tot boven de tweehonderd en nadert de driehonderd.

De beving, die een kracht had van 5.9 op de schaal van Richter, is in het weekeinde gevolgd door schokken in hetzelfde gebied en op Bali. De beving van zondag had een kracht van 5.7 op de schaal van Richter. Die heeft voor zover bekend geen nieuwe schade of slachtoffers tot gevolg gehad. Het epicentrum van de beving van vrijdag lag in de Indische Oceaan, ongeveer 225 kilometer ten zuiden van Malang.

De Indonesische eilanden worden geregeld door aardbevingen getroffen. In februari kwamen in de stad Liwa in het zuiden van Sumatra ongeveer tweehonderd mensen om door een aardbeving met een kracht van 6.5 op de schaal van Richter.

Na opstijgen van Xian-vliegveld:

Toestel neergestort: alle 159 inzittenden omgekomen

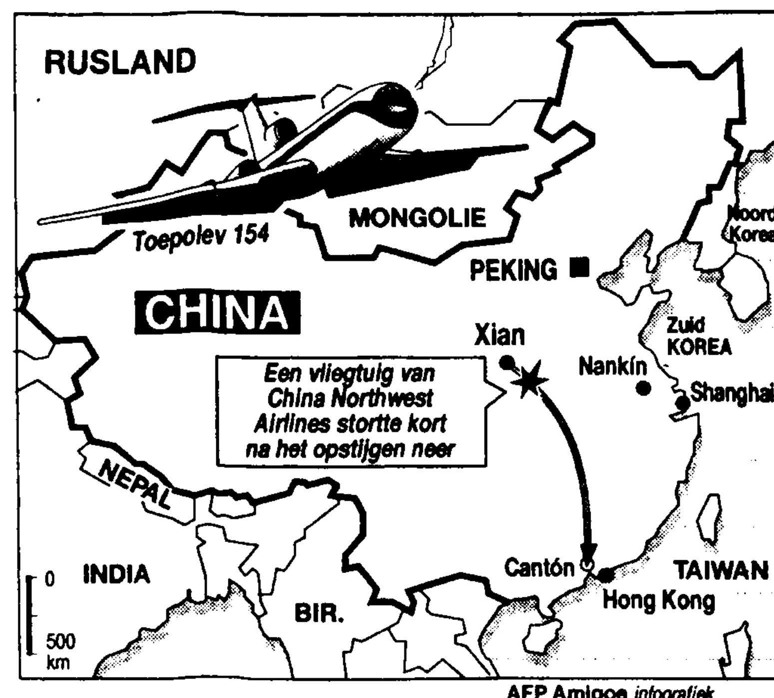
PEKING - Een Chinees vliegtuig is maandag neergestort kort na het opstijgen van het vliegveld van Xian, een belangrijk toeristisch centrum. Autoriteiten in Xian deelden mee dat hoogstwaarschijnlijk alle 159 inzittenden zijn omgekomen. Volgens voorlopige gegevens zijn onder de slachtoffers negen buitenlanders.

Autoriteiten in Xian deelden mee dat een overlevende die in kritieke toestand in een ziekenhuis was opgenomen, is overleden. Functionarissen van het reddingscentrum in Xian zeiden aan te nemen dat alle andere passagiers en bemanningsleden dood zijn. Een volledig overzicht ontbrak nog.

De Toepolev-154 van China Northwest Airlines had 146 passagiers en dertien bemanningsleden aan boord. Het vliegtuig stortte acht minuten na het vertrek neer in landelijk gebied. Het toestel was op weg naar de zuidelijke stad Guangzhou. Over de oorzaak van het ongeval is niets bekend. Xian ligt in het noordwesten van China. Het is de plaats van het beroemde graf van *Terracotta-krijgers* en om die reden een grote toeristische attractie. Dit dateert uit 210 voor Christus. Bergingsploegen in het gebied Changan, waar het toestel neerkwam, zeiden dat de cabine, neus en staart geheel uiteen waren gevallen.

Het vliegtuigongeluk is het eerste in China dit jaar. Indien het slachtoffer-aantal wordt bevestigd, is het het zwaarste uit de geschiedenis van het land. Het tot dusver ernstigste ongeval gebeurde in november 1992 toen 141 mensen omkwamen toen een toestel van China Southern Airlines bij de toeristische plaats Guilin tegen een heuvel vloog.

Voor de Chinese luchtvaart waren 1992 en 1993 rampjaren met ongevallen waarbij bijna vierhonderd doden vielen. Dat leidde ertoe dat de Internationale organisatie voor de Burgerluchtvaart in februari de waarschuwing deed uitgaan dat de Chinese lijndiensten de gevaarlijkste ter wereld zijn. Door een ongekende groei in de transportsector heeft China nu 33 regionale maatschappijen met meer dan 340 vliegtuigen. Zondag kondigde het land aan zijn vloot uit te breiden met overtollige Russische vliegtuigen. Daaronder zijn vijf geleaste Toepolev-jumbo's van het model waarvan er maandag een neerstortte.



Oliver North mikt op senaat

RICHMOND - De Amerikaanse ex-kolonel Oliver North is door de Republikeinse partij kandidaat gesteld voor een zetel in de senaat.

Oliver North moest in de jaren 80 voor de rechter verschijnen wegens zijn leidinggevende rol in het Iran-contra-schandaal. Daarbij verkocht het Witte Huis tegen de zin van het Amerikaanse congres wapens aan aartsvijand Iran. Het daarmee verdiende geld sluisde North c.s. bovendien door naar de Nicaraguaanse verzetsbeweging. Dit ondanks een verbod van het congres.

De Republikeinse partijafdeling Virginia zag in het verleden van North geen belemmering hem kandidaat te stellen voor de senaat. North doet 8 november een gooi naar de zetel van de Democraat Charles Robb. Robb is waarschijnlijk ook zijn tegenstander in de race.

Als verkoop mislukt

Aeropostal binnen drie maanden weg

WILLEMSTAD CARACAS De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Aeropostal zal verdwijnen als niet binnen drie maanden een koper gevonden is. De privatisering van het staatsbedrijf, waarvoor de Venezolaanse regering minimaal 62 miljoen dollar vraagt, heeft al negen potentiële kopers afgeschrokken. Aeropostal vliegt dagelijks op Curaçao.

De Europese luchtvaartmaatschappijen *British Airways, Air France, Iberia*, en het Amerikaanse *Continental Airlines* en *American Airlines* die geïnteresseerd zijn in de overname van het noodlijdende bedrijf vinden de voorwaarden voor de overname te streng. Ook de prijs is te hoog. Andere gegadigden, waaronder een Colombiaanse luchtvaartschappij en diverse financiële instellingen in Venezuela, konden evenmin zaken doen met de Venezolaanse regering.

De luchtvaartschappij krijgt nog drie maanden respijt. Als het bedrijf onverkoopbaar blijkt zal de Venezolaanse regering overgaan tot liquidatie. Het bedrijf heeft 2200 werknemers in dienst en beschikt over een vloot van zestien vliegtuigen. Aeropostal voert dagelijks vluchten uit tussen Curaçao en Caracas. Hoeveel banen op Curaçao verloren kunnen gaan, kon vanmorgen niet achterhaald worden.

In 1991 de luchtvaartmaatschappij Viasa reeds aan het Spaanse *Iberia* verkocht. Of de maatschappij *Avensa* hetzelfde lot te wachten staat is niet bekend.

El Pais: Kansen Lubbers op EU-carriere kleiner

DEN HAAG - Spanje steunt niet langer nadrukkelijk de kandidatuur van premier Lubbers voor het voorzitterschap van de Europese Commissie.

De krant El Pais meldde zaterdag uit diplomatieke bronnen dat Spanje er nu naar neigt te kiezen voor de Ier Peter Sutherland, tot nu toe een volstrekte outsider in de race om het voorzitterschap. De Spaanse premier Felipe Gonzalez was tot voor kort de enige Europese regeringsleider die zich nadrukkelijk voor premier Lubbers had uitgesproken. Maar volgens El Pais is dat nooit een bewuste keuze geweest. Het bericht in El Pais is opmerkelijk omdat de krant donderdag nog schreef dat Madrid, Londen en "enkele kleinere hoofdsteden" de kandidatuur van Lubbers steunen. De as Madrid-Londen zou daarbij tegenover de as Bonn-Parijs staan. Met de Spaanse steun voor Sutherland lijken Lubbers' kansen op het voorzitterschap van de commissie nog kleiner geworden.

Illegale apen in Christoffelpark

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark heeft last van aldaar illegaal verblijvende apen.

Regelmatig krijgt de leiding van het park meldingen van gesignaleerde apen. Eind 1993 trof hoofdranger Ronald Finies zelf een aap op de Christoffelberg aan. Vermoed wordt dat het om losgelaten dan wel ontsnapte dieren gaat.

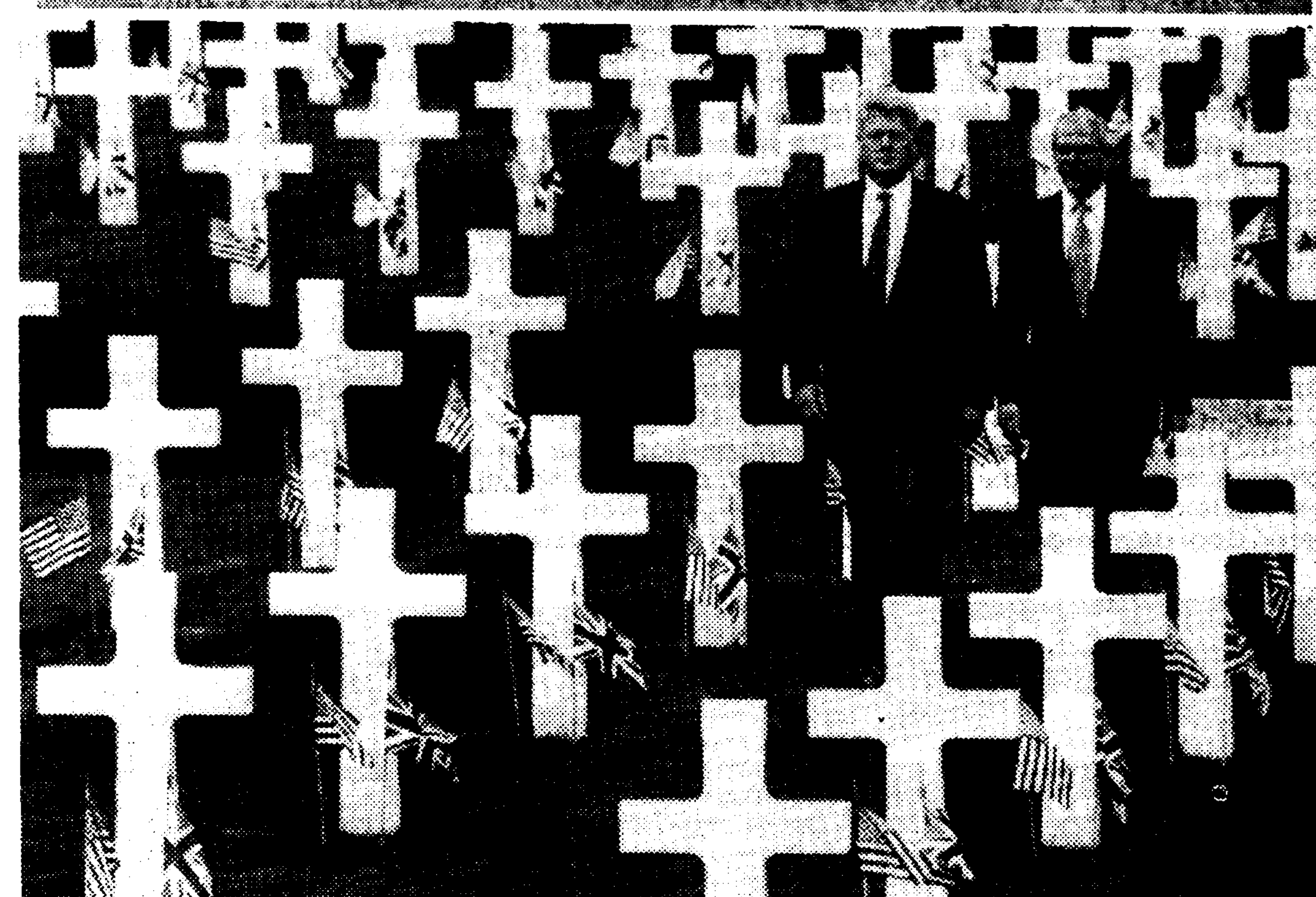
Van nature komen apen op Curaçao niet in het wild voor. De parkautoriteiten nemen aan dat de apen een langdurig verblijf op de berg niet zullen overleven. Verder vreest men dat de dieren wel eens grote schade aan het park zouden kunnen toebrengen. Om die redenen zal men proberen de dieren te vangen en elders onder te brengen.

Rome: 128 maffia figuren opgepakt

MESSINA - De Italiaanse politie heeft in de nacht van zondag op maandag in diverse steden op Sicilie 128 vermeende leden van de maffia aangehouden.

Twaalfhonderd agenten en Carabinieri deden mee aan de operatie *"Mare nostrum"*. De arrestanten worden verdacht van betrokkenheid bij meer dan vijftig moorden tussen 1983 en 1993. Tijdens de operatie liep een 27-jarige agent een schotwond op. De dader werd aangehouden. Justitie is ook onderzoeken begonnen tegen een honderdtal andere personen die verdacht worden van verboden handel in drugs en wapens.

Clinton bezoekt Amerikaans militair kerkhof van Cambridge



■ *CAMBRIDGE - Overal in Europe komt men de uitgestrekte militaire begraafplaatsen tegen. De Tweede Wereldoorlog heeft dan ook vele tienduizenden doden geëist. President Bill Clinton bezocht ook in Engeland een Amerikaansemilitairebegraafplaats en wel te Cambridge. Bill Clinton (links) werd daarbij begeleid door de Britse premier John Major.* *(AFP-satellietfoto)*

Papieren Rodriguez zijn niet in orde

Cuba stuurt asielzoeker terug naar Curaçao

WILLEMSTAD — De Cubaanse asielzoeker Rafael Rodriguez is terug op Curaçao. De autoriteiten op de internationale luchthaven Jose Martí hebben de 30-jarige Rodriguez niet geaccepteerd en hem teruggestuurd. Zijn papieren waren niet in orde.

Omdat de Cubaan ruim twee jaar op Curaçao had vertoefd, hadden de Curaçaose autoriteiten een visum voor hem moeten aanvragen. Dat was niet geschied; bovendien was zijn Cubaans paspoort niet meer geldig. Rodriguez werd dus op dezelfde ALM-vlucht gezet, richting Willemstad. Hij zit nu opnieuw opgesloten in een cel op de politiewacht te Barber.

Het hoofd van de Immigratiedienst Cijntje was vanmorgen onbereikbaar voor commentaar. De Immigratiedienst is driftig in de weer om de papieren van de Cubaan in orde te krijgen voor diens tweede deportatie, die naar alle waarschijnlijkheid op woensdag plaatsvindt. De ALM heeft alleen op zondag en woensdag vluchten naar Havana.

Bij de deportatie van de Cubaanse asielzoeker afgelopen zondag werd de hulp ingeroepen van diverse leden van de Vreemdelingenpolitie en de beveiliging van de ALM. Rodriguez verzette zich namelijk hardnekkig tegen zijn uitzetting.

Dat begon op het platform van Hato. Daarop werd de hulp ingeroepen van leden van de Vreemdelingenpolitie, die als voorzorgsmaatregel aanwezig waren. Omdat de Cubaan zich hevig verzette en zich agressief gedroeg, was de politie genoodzaakt brute kracht te gebruiken. Uiteindelijk werd Rodriguez geboeid en in een wurggreep het vliegtuig in gedragen.

De kapitein van de ALM weigerde aanvankelijk echter de voormalig asielzoeker mee te nemen. Hij vond dat hij moest toezien op de veiligheid van de andere passagiers; Rodriguez zou die door zijn agressieve gedrag in gevaar kunnen brengen. Nederland stond hij toe de Cubaan onder begeleiding van een politie-agent en een ALM-beveiligingsbeambte te transporteren.

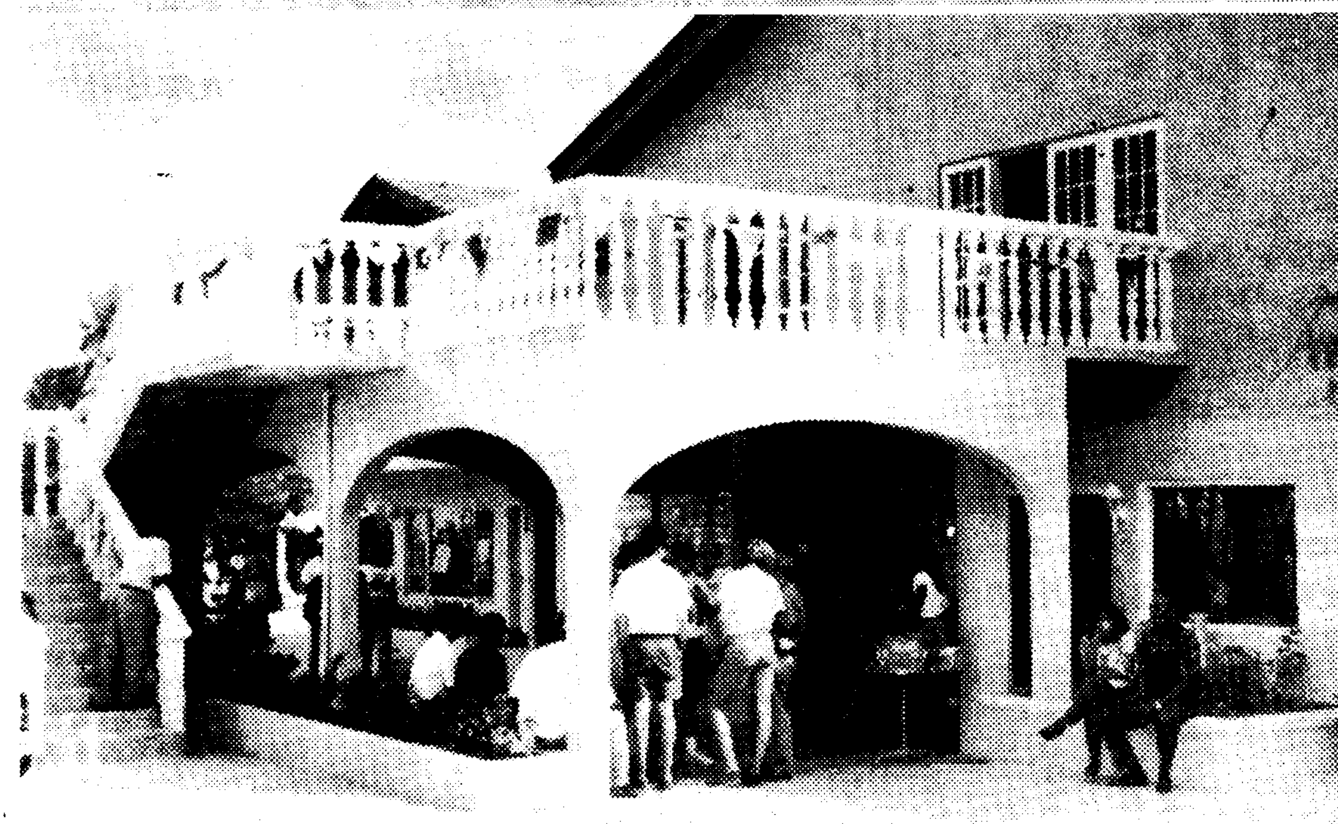
Volgens een woordvoerder van de ALM bestaat er in soortgelijke gevallen geen specifiek beleid. De piloot kan altijd een gevangene of een persoon die gedeporteerd moet worden, weigeren op te nemen op zijn passagierslijst indien die persoon een bedreiging vormt voor de andere reizigers.

Rafael Rodriguez verloor afgelopen vrijdag een kort geding dat hij aanspande tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen. Zijn advocaat mr. Alfredo Martis probeerde tevergeefs met dat geding de deportatie van de Cubaan te voorkomen.

Rechter mr. Carla Bakhuis-Vinck oordeelde echter dat Rodriguez niet hoeft te vrezen voor zijn leven bij terugkeer in zijn geboorteland Cuba. Bakhuis-Vinck accepteerde het verweer van Martis niet dat de tweede ambassade-secretaris niet bevoegd was om die verklaring te tekenen.

De verdediging verzuimde verder stukken voor te leggen aan het gerecht. Uit die documenten moest blijken dat Rodriguez een reële kans had om politiek asiel te krijgen in Ecuador. Daar zou zijn broer via regerings- en diplomatieke kanalen het een en ander hebben bewerkstelligd.

Coral Cliff hotel onderging facelift



WILLEMSTAD - Het Coral Cliff hotel op Sta Martha organiseerde in het afgelopen weekend een druk bezochte open dag, waarbij het publiek kon kennismaken met de renovatie van het hotel en met diverse nieuwe attracties. Op de foto de voorgevel van het hotel dat een totale facelifting onderging in de afgelopen maandag.

OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

De Dag van het Milieu, die gisteren op internationale basis werd gevierd, is op Curaçao weer inhoudloos voorbij gegaan. Dat was te verwachten van een kortzichtig Bestuurscollege, dat dezer dagen bovendien kampt met problemen die zijn terug te voeren tot een ordinaire, zelfzuchtige ruzie binnen de PNP. Maar ook zelfs zonder deze moeilijkheden begrijpen eilandsbestuurders niet waarom het precies gaat. Een vorige gedeputeerde zei eens, dat het creëren van werk belangrijker is dan het behoud van een uil. Niet alleen hij, ook de overige beleidvoerders gaan totaal voorbij aan het feit dat het Curaçaose landschap sterk achteruit gaat en de vervuiling van land en zee zulke ernstige vormen heeft aangenomen, dat de kwaliteit van het bestaan van mens, plant en dier met de dag verder achteruit holt. Die mens heeft veel te lijden: van de ontzaglijke vervuiling door de raffinaderij, van uitlaatgassen, van gierende motorfietsen. De planten- en dierenwereld, die niet voor zichzelf kunnen spreken, hebben nog meer te verduren.

Het Bestuurscollege heeft een tweetal weken geleden toestemming gegeven voor de ontwikkeling van een gebied waar de flamingo's huizen, een handelsonderneming kreeg een stuk land toegewezen met prachtige vegetatie waar veel vogels wonen en maakte het hele gebied met de grond gelijk. Steeds groter lappen natuurgebied worden overigens aan projectontwikkelaars verstrekt, waardoor steeds kleinere gronden overblijven, te gering van omvang om de er aanwezige planten en dieren te kunnen laten overleven. Rond de eilandjes in het Spaansae Water is alle mangrove gewetenloos weggehaald, waardoor de koraalvissen opnieuw broedplaatsen kwijt zijn. De visstand gaat overigens sterk achteruit; er is niet alleen minder vis dan vroeger, de exemplaren die worden gevangen, zijn door de zeevervuiling kleiner dan hun soortgenoten elders.

De bevolking is nog steeds niet opgevoed tot een niveau dat het begrijpt waarom het allemaal gaat. Gelukkig worden overtreders nu geverbaliseerd, maar dat geschiedt op nog te geringe schaal om effectief te kunnen zijn. Defensa Ambiental en Amigu di Tera hebben nu milieubrigadiertjes aangesteld, een groepje schoolkinderen die bewust zijn gemaakt van het belang van het milieu en hun leeftijdgenoten moeten helpen opvoeden.

Het Bestuurscollege blijft echter sterk achter bij de initiatieven van de milieu-organisaties en komt met zijn schrale capaciteiten niet verder dan het planten van boompjes. Echter: de Hinderverordening, die een grote stap vooruit zal betekenen naar een leefbaarder omgeving, wordt maar niet behandeld door de eilandsraad. De huidige Milieuverordening is meer dan veertig jaar oud. Een nieuwe, moderne visie ligt al elf jaar bij het Bestuurscollege en is in die tijd al drie keer aangepast. Aanname door de eilandsraad laat echter op zich wachten. De nieuwe verordening voorziet in maatregelen tegen alles wat de mens hinder veroorzaakt en het milieu schade doet ondervinden. De milieu-gedeputeerde beloofde in november verleden jaar dat behandeling door de eilandsraad in december zou plaats vinden. Toen werd het januari, toen februari en intussen zijn we alweer vier maanden verder en is nog steeds niets gebeurd.

De eilandsoverheid is ook op het stuk van milieubeheer stuurloos. Een milieubeleid vergt immers het combineren van milieu en ontwikkeling. Daarvoor is vereist dat het overheidsapparaat heringericht wordt op basis van moderne inzichten. Dat zal, gezien de ervaringen met dit BC, niet gebeuren. In plaats daarvan zullen we overheidsmensen boompjes zien planten. Net als die bekrompen huisvader, die dacht dat hij de verziekte sfeer binnen zijn ontredderde gezin kon verbeteren door de voorgevel van zijn huis opnieuws te schilderen.

PAR: AMvR eigen schuld

Curaçao gedupeerd door 'danse macabre' politici

WILLEMSTAD—De politieke partijen op Curaçao zijn verwikkeld in een *danse macabre*, waar de bevolking de dupe van dreigt te worden. Dat zij om hardst roepen geen Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AmvR) op hun dak te willen, vindt de PAR haast onbegrijpelijk. De crisis komt de partij electoraal gezien niet slecht uit.

Niet dat de PAR wel voorstander van een AmvR is, maar de partij heeft met argusogen de bestuurlijke crisis op Curaçao aangezien, en concludeert dat de traditionele partijen er zelf debet aan zouden zijn als de AmvR er wel zou komen. "Het is een schrijnend gebrek aan visie en verantwoordelijkheidsgevoel om een politieke crisis te veroorzaken op een moment dat belangrijke beslissingen genomen moeten worden, zoals over de toekomst van de raffinaderij. De traditionele politieke partijen versterken door hun onverantwoordelijk gedrag zelf de dreiging van een AmvR." De PAR is categorisch tegen een dergelijk ingrijpen van Nederland.

Het ontslag van het BC heeft volgens de PAR niets van doen met de onenigheid over de efficiëntiemaatregelen in het onderwijs, maar enkel met partijpolitiek. De partij kijkt al verheugd uit naar de eilandsraadsverkiezing van volgend jaar. "Over tien maanden zal de bevolking zich kunnen ontdoen van deze traditionele politici en kiezen voor hetzelfde stabiele bestuur als bij de centrale regering."

SPA/PDP-coalitie waarschijnlijk

Pourier positief over kans SPA in Sintmaartens bestuu

WILLEMSTAD — Premier Miguel Pourier zegt in reactie op de val van het Bestuurscollege (BC) van Sint Maarten dat het hem niet onwelgevallig is wanneer de St. Maarten Patriotic Alliance deel zou gaan uitmaken van het nieuwe BC. De SPA maakt deel uit van de landsregering. "Een SPA/PDP-coalitie zou de gesprekken over de Algemene Maatregel van Rijksbestuur en de vervanging van gezaghebber Russel Voges een stuk eenvoudiger maken."

De minister-president zegt verder in een gesprek met het St. Maartense dagblad *The Chronicle* dat hij de ontwikkelingen in St. Maarten nauwlettend in de gaten houdt.

Vrijdag kwam een eind aan het DP/PDP-bestuur toen de oppositiepartijen SPA en PDP een motie van wantrouwen tegen dat bestuur lanceerden. Dat was overigens voor een groot deel thuisgebleven. Zowel DP-leider Marcel Gumbs, DP-gedeputeerden Mario Hodge en René Richardson als de PNP-gedeputeerden Dennis Pantophlet en Sarah Wescott-Wiliams hadden verstek laten gaan. Met vijf stemmen voor de motie werd de val van het BC een feit.

Inmiddels zijn gesprekken gaande tussen de SPA en de PDP. Pourier heeft contact gehad met Vance James jr. De SPA-leider verwacht op korte termijn de vorming van een nieuw eilandsbestuur. De eerste minister hoopt op een snelle coalitievorming. "Er liggen heel wat onderwerpen die de snelle behandeling behoeven." De communicatie met St. Maarten zal vo[...] hem gebaat zijn met [...] bestuur waarvan coali[...] noot op landsniveau, [...] deel uitmaakt.

De SPA is daags [...] onthoofding van het [...] conclaaf gegaan. Het is [...] de SPA om een nieuwe [...] litie te vormen. De [...] nieuwde relatie met de [...] gressive Democratic [...] ziet Vance niet als [...] 'tweede huwelijk'. Hij g[...] dat PDP-partijleidster [...] cent de Weever er nu a[...] ideëen op nahoudt na [...] eerder 'mislukt huweli[...] 1991.

Ennia stimulee[...] via stichting financiële educ[...]

WILLEMSTAD — [...] verzekeringsbedrijf [...] Caribe heeft onlang[...] stichting in het [...] geroepen die tot doel [...] onderwijs op fina[...] gebied te initiëren [...] coördineren.

De stichting met de [...] 'Coördinatie financieel[...] wijs & wetenschap[...] onderzoek' wil opleidi[...] jecten creëren, al dan [...] academisch niveau, [...] jonge mensen binn[...] Nederlandse An[...] worden voorbereid [...] toekomstige carrière [...] het bank- of verzek[...] wezen.

Grote belangstelling vakantiepl[...]

WILLEMSTAD — Over een paar weken gaat de schooltas weer een tijdje de kast in. Met zes weken vakantie weet echter niet ieder schoolkind goed raad. Het 'vakantieplan 1994' van de dienst Jeugdzaken biedt daarom uitkomst. Zo'n 6000 schoolkinderen doen dit jaar mee aan sport, handenarbeid en spelletjes. Ook wordt er gekampeerd.

Vorig jaar was de deelname kleiner. Vierduizend kinderen deden toen me[...] het jaarlijks terugke[...] 'vakantieplan' van de [...] heid. Dit jaar zullen er [...] 90 groepen deelnemen [...] het drie weken durend [...] gramma. De dienst [...] zaken heeft geen ka[...] klare activiteiten opge[...] De bedoeling is juist [...] kinderen zelf gaan be[...] waar ze zin in hebben [...] dienst zal zowel fina[...] als met mankracht [...] groepen ondersteunen. [...] meer is voorzien in een [...] ding voor de groepleid[...]

Voorlichtingscentrum over Nederland

'De criminele Antilliaanse jongere komt eens terug'

WILLEMSTAD — De kansarme jongere die de wijk naar Nederland neemt, komt vaak bedrogen uit. Dat is de waarschuwing waarmee het Centrum Voorlichting straks jongeren wil overhalen om toch maar niet in het vliegtuig te stappen naar het land van de uitkeringen. Waarschuwen is echter niet voldoende; een toekomst in de Antillen moet wel een reëel alternatief zijn. En dat is het meestal niet.

Voorlichting over het leven in Nederland aan hen die op de Antillen een uitzichtloos bestaan leiden, lijkt aan dovemansoren gericht. Toch is het nieuw op te richten Centrum Voorlichting één van de eerste projecten die de Taskforce Antilliaanse jongeren gelanceerd hebben. Het afremmen van de stroom richting Nederland, de centrale doelstelling van de Taskforce, is meer dan ooit een direct belang voor de Antillen geworden. De kansarme jongeren komen namelijk ooit terug, na een harde leerschool in het Nederlandse criminele circuit.

Yadira Bakhuis (Taskforce): "Vergeleken met tien jaar geleden is de jeugdcriminaliteit aanzienlijk toegenomen. Er zijn sterke aanwijzingen dat dit voor een deel komt omdat probleemjongeren terugkeren uit Nederland. Voor een kansarme jongere in Nederland is het leven moeilijk: de samenleving neemt hen niet op."

Cijfers over terugkerende jongeren zijn niet voorhanden. Op basis van de registratie van het Centraal Bureau voor de Statistiek in Nederland is wel een beeld van de kansarme Antillianen in Nederland te geven. Vaak jongeren die hun school in de Antillen niet afgemaakt hebben of alleenstaande moeders. Voorlichting over Nederland zou vooral deze groepen ervan moeten weerhouden te verhuizen naar wat in de beeldvorming nog altijd te boek staat als het 'beloofde land'.

Bakhuis: "Het centrum zal de vraag moeten opwerpen of Nederland nog voldoet aan die verwachtingen. Een kentering in de mentaliteit zal de bevolking moeten doen inzien dat een goed leven in de Antillen geen illusie is. Als mensen hun leven willen veranderen, dan moeten ze dat hier doen".

Voor de jongere zelf is de meest voor de hand liggende oplossing nog steeds een enkele reis Nederland, erkent Bakhuis. Er moeten hem of haar dan ook echte alternatieven aangereikt worden. Er moeten kansen op werk geschapen worden door overheid, werkgevers en vakbonden. Meer 'on the job' training bijvoorbeeld. Alternatieven die er nu nog niet zijn. Bakhuis: "Die essentiële vraag moet nog beantwoord worden."

Tegenhouden kan niemand ze, de jongeren die de goede raad in de wind slaan en toch vertrekken. Het centrum zal dan ook geen toelatingsbureau van de Nederlandse overheid worden. Zoals bekend gaan in Nederland stemmen op om toelatingseisen voor kansarme jongeren op te stellen. Bakhuis: "Het centrum zal absoluut geen verlengstuk worden van de Nederlandse overheid. Het blijft een Antilliaanse aangelegenheid, waar Nederland in principe geen zeggenschap over heeft."

De oprichting van het Centrum Voorlichting is in handen gegeven van het adviesbureau Verton. Dat is momenteel de doelgroepen aan het onderzoeken en bezig opzet en inhoud van het centrum vorm te geven. Als proefproject wordt het voor een jaar bekostigd door Nederland. Als het centrum succes heeft, wordt een permanent centrum overwogen.

25 Jaar
JOUBERT REALTY
RAPID N.V.
SINCE 1969
Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438
AVMT

Zingen voor milieu



WILLEMSTAD — Kinderen van het Pire College zingen op het Fortplein ter gelegenheid van Wereldmilieudag. Die werd zondag 6 juni gevierd op initiatief van het eilandgebied. Een van de sprekers was minister Inderson (Volksgezondheid & Milieu). Het Land vierde dit jaar geen Wereldmilieudag, omdat er volgens de minister niets te vieren valt, zolang we er niet in zijn geslaagd de vervuiling in de Antillen tegen te gaan.

Laatste nieuws

WILLEMSTAD — Op initiatief van de drie PNP-raadsleden Alex Chatlein, Franklin Vicario en Rignald Yankee zal vanmiddag gesproken worden met de drie raadsleden die niet de onderwijsmaatregel steunden. Als gevolg daarvan kwam het Bestuurscollege ten val. De drie initiatiefnemers zeggen de verzoening na te streven in het belang van het land en de bevolking.

Miss Playa Monique Cova

WILLEMSTAD — Farhas Productions hield zondag de verkiezing voor Miss Playa ...ore Solaire die gewonnen werd door Monique Cova. De activiteit werd gehouden 'around the pool' van het Curaçao Caribbean Hotel & Casino. De verkiezing vond plaats in het kader van de verkiezing voor Miss Curaçao.

'Nieuwe groenen' dringen aan:

PNP-top: overleg met afvalligen om huidige coalitie te redden

WILLEMSTAD —Nadat de MAN het had laten afweten als mogelijke partner in een coalitie met de PNP op eilandsniveau, is de partij van Maria Liberia Peters bezig de eigen gelederen te mobiliseren. Als het lukt om de drie afvalligen Lucas, Koense en Hernandez weer op een lijn te krijgen met de partij kan in principe de oude coalitie PNP/DP weer aan de slag.

De lijmpoging is een initiatief van de nieuwe garde binnen de groene partij die de traditionele *politíkeria* wil uitbannen. Of zoals Donny Hernandez het zegt: "Dat ik de onderwijsmaatregel niet steun wil nog niet zeggen dat ik mijn steun aan de PNP opzeg."

Nelson Lucas, Erwin Koense en Donny Hernandez hebben zich vorige week tegen de onderwijsmaatregel over o.m. klasvergroting gekeerd, als gevolg waarvan er een bestuurscrisis ontstond.

Het is aan de PNP, als grootste partij met 10 zetels in de eilandsraad, om een nieuwe coalitie te vormen. Daarbij vormt het uitgangspunt: alles behalve een Algemene Maatregel van Bestuur (AMvB), wat het laatste station wordt als er geen nieuwe coalitie gevormd kan worden. De AMvB vermijden is niet alleen bij de de eilandsfracties uitgangspunt, ook de landsregering, waarin de MAN participeert, zit er niet om springen.

Het zwaartste argument voor MAN-leider Don Martina om niet met de PNP in zee te gaan op eilandsniveau is dat op landsniveau dezelfde partij in de oppositie zit.

PNP-leidster Maria Liberia-Peters heeft inmiddels de pas naar de SI afgesneden. Niet alleen verwijst zij naar de geschiedenis (SI-leider George Hueck werd geroyeerd uit de PNP), ook zegt zij weinig op te hebben met de gedrag van Hueck als minister van Arbeid tijdens de interimregering. "Hueck was nooit op zijn werk te vinden", zegt zij. Bovendien constateert de PNP-partijleider dat de SI de laatste maanden zelf met interne problemen te kampen heeft.

Met het wegvallen van MAN (3 zetels) en SI (2) blijft de mogelijkheid over van een coalitie bestaande uit een samenraapsel van splinterpartijen en onafhankelijken. Met FOL (1), Nos Patria (1) en de onafhankelijke eilandsraadsleden Cathalina en Scoop zou de PNP al een eind kunnen komen.

Vanuit de groene gelederen wordt nu echter een nieuw geluid gehoord. Waarom niet praten met de drie 'dissidenten'? Die zijn immers niet geroyeerd, aldus de nieuwe groenen. Dat zou de weg openen naar een herstel van de bestaande coalitie. De nieuwe groenen, die vooralsnog niet met naam genoemd willen worden, menen dat het landsbelang het partijbelang overstijgt. Zij wijzen op het achterblijven van de partijrenovatie bij de politiek van Nieuw Beleid, die staat voor dialoog en transparantie.

ANALYSE

Politieke waarnemers schatten de val van het BC in als een gevolg van de crisis binnen de groene partij. De PNP verloor 16.000 stemmen tijdens de laatste verkiezingen. Het partijbestuur liet vervolgens een analyse maken om te achterhalen waar en hoe het fout ging. Uit de rapporten (twee intern, een extern) werd wel geciteerd dat de partijstructuur aan renovatie toe was. Zorgvuldig achtergehouden werd echter de aanbeveling dat het partijbestuur én de partijleiding aan vernieuwing toe zijn.

Zo bezien lijkt de val van het BC een manier van de nieuwe groenen om de partijleiding te dwingen tot een dialoog over een vernieuwde PNP, die breekt met oude politieke gewoontes. En een daarvan is dat partijleden die er een eigen mening op nahouden, worden genegeerd.

Politiek commentator Oscar Castillo (Kousa Komun) verklaart de vele onafhankelijken die de eilandsraad de laatste jaren heeft gekend aan een crisis van de Curaçaose politiek. Hij is voorstander van het uitvoeren van een noodprogramma, dat de steun van de eilandsraad heeft. "De problemen van dit eiland zijn levensgroot. Curaçao mag geen stuurloos schip worden." Hij pleit dan ook voor 'professionele' gedeputeerden.

Formeel moeten vier van de zeven gedeputeerden gerecruteerd worden uit de eilandsraad. Drie mogen buitenparlementair benoemd worden, mits zij de steun van de raad krijgen. Momenteel telt het BC één gedeputeerde die vanwege zijn vakkennis uit de Centrale Bank is geplukt. Maar volgens Maria Liberia is niet alleen Stanley Betrian, maar ook Teli Pikerie een voorbeeld van een 'professionele gedeputeerde'. "Gestudeerd en deskundig", aldus de PNP-leidster.

Invloed bisdom vrijwel nihil

Bisschop zet vraagtekens bij kwaliteit Sehos-bestuur

WILLEMSTAD — Bisschop Ellis vindt het vreemd dat er in het bestuur van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) mensen zitten, die hoegenaamd niets van het besturen van een ziekenhuis afweten. Namen wil hij liever niet noemen.

Bisschop Ellis reageert hiermee op de problemen die er nog steeds rond het ziekenhuis bestaan. Hoewel vakbonden en ziekenhuisdirectie tot een overeenkomst zijn gekomen, zijn daarmee de financiële tekorten van het Sehos niet weggewerkt. Ellis betreurt de gang van zaken, maar heeft geen enkele invloed op het beleid of het bestuur van het hospitaal.

Vroeger was het ziekenhuis eigendom van het bisdom. Sinds het Sehos in handen van een stichting is overgegaan bestaat er nog slechts een dun schakeltje met de bisschop: als de stichting de statuten wil wijzigen, moet zij daarvoor toestemming van het bisdom vragen.

Hoewel het niet verplicht is, stelt bisschop Ellis het echter wel op prijs, wanneer hij tijdig van een bestuurswisseling op de hoogte wordt gesteld. Dat was niet het geval toen Helga Prince voorzitter werd. Hij kreeg daarvan pas achteraf schriftelijk bericht. "Het is wel vreemd, dat dat zo is gegaan", zegt hij daar nu over. "Maar ja, ze hoeven het niet te doen".

Hij heeft al lang geen enkel contact met het bestuur. Toen maandagochtend 24 mei hernieuwde stakingen dreigden, heeft men wel contact met hem gezocht, maar hij was die dag erg druk met het toedienen van het heilig vormsel. Tegen verpleegkundigen die zich op diezelfde maandag tot hem wendden voor hulp heeft hij gezegd dat hij alleen maar met hen kon bidden voor een goede afloop. Dat heeft hij ook gedaan. "En dezelfde dag kwam er een oplossing".

Politie: tevergeefse zoekactie

Voortvluchtige 'Kleine' gesignaleerd in Montagne

WILLEMSTAD — De sinds mei voortvluchtige gevangene, bijgenaamd 'Kleine', heeft er een gewoonte van gemaakt zich in het weekeinde te laten zien om dan weer onder te duiken. Buurtbewoners in Montagne zagen afgelopen zaterdag de verdachte rondrijden in een groene personenauto en lichtten de politie in.

'Kleine' wist op vrijdag 13 mei uit een politie-busje te ontsnappen, toen hij met tien andere gevangenen bij de rechter-commissaris in het Stadhuis werd voorgeleid. Op de terugweg naar de strafinrichting Koraal Specht zagen twee van de elf gedetineerden kans de achterdeur van het politie-busje te forceren. De bus bevond zich vlakbij de Emmabrug op de De Ruyterkade, voor de Venezolaanse barkjes. Enkele uren later gaf een van de twee ontsnapten zich aan bij de politie.

Toen de voortvluchtige dit weekeinde werd gesignaleerd dirigeerde de politie diverse eenheden naar Montagne. Een buurtonderzoek werd gestart, doch zonder enig resultaat.

De verdachte wordt als vuurgevaarlijk beschouwd. Hij was betrokken bij de gewelddadige overval op het girokantoor te Janwé. Drie overvallers overvielen toen de medewerkers van dat hulpkantoor; zij gingen er met een flinke buit vandoor en schoten op een bewaker, wiens rechterbeen verbrijzeld werd.

2 di yüli 1984-1994
10 aña Dia di Himno i Bandera



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



the plaza

VILLEN HEEFT EEN HULPJE NODIG ?

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Seaport Market Place

Tel.: 38826

RIUNITE

voor iedere gelegenheid de drank bij uitstek.

Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Fergusonstraat 116 - Tel.: 21470 - 22345

MOONLIGHT GRILL is gezellig

Kom zing of breng je instrument mee

TALK OF THE TOWN Live music begint om 6.00 pm

L.G. Smith Blvd. tel: 23380 Even uit de stress, kom gezellig lunchen

EXELSIOR A.V.V.
(geliquideerd)
De vereffening van de vennootschap is voltooid en deze is op 13 mei 1994
IN HET HANDELSREGISTER DOORGEHAALD
De Vereffenaar
Amaco (Aruba) N.V.

Stress?



Bucuti's Stress Buster Package:

- Room on the beach
- Daily Breakfast Buffet
- Souvenir Beach Bag
- Champagne
- T-shirt
- Fruit Basket
- Free Cable movies
- Microwave/Refrigerator

$121 per person double, 2nts
Phone: 30427 Fax: 25272

bucuti beach resort
A R U B A

FOR ANTILLEAN RESIDENTS ONLY

TE KOOP AANGEBODEN
VANWEGE VERTREK
Ford Tempo 1991, fully equipped
Vraagprijs: Afls.23.000,=
Chevrolet Celebrity 1988, automatic, a/c
Vraagprijs: Afls.13.500,=
Tel.: werk 34242
prive: 43478



FDA
FUNDACION DIABETICO ARUBANO

Als je verkouden bent, gaan de bloedsuikers omhoog.
Eet voldoende en controleer de bloedsuikers.

Stevige eis in minderjarige sexzaak

ORANJESTAD — Twee... eneenhalf jaar gevangenisstraf ... vanjustitie ... biaan A.M. ... 1993 tot en met maart 19... regelmatig een seksue... verhouding ... met ee... meisje van twaalf jaar... Over twee weken ... rechter vonnis. Verdachte ... voor ... rechter toe dat hij met ... minderjarige seksuele c... tacten had. Hij wist dat h... meisje minderjarig was, d... zij had geen bezwaren. De officier wees erop d... het steeds ... dat jonge scholieren in w... wachting raken omdat zij ... hun vrije tijd doen en lat... wat zij willen. ... ging het meisje ... tijd bij verdachte op bezoe... De officier was ... dat ... maakte ... volwassen ... normen van ... te respecteren.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend dat een ... verleniging van EEN ... VERGUNNING B ter exploitatie ... CAYA G.F. (BETICO) CROES 42, ingaande 7-6-1994 gedurende 14 dagen ... Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Vondellaan ... ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen ... tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en van ... bereiden spijzen voor gebruik ter plaatse ... Gedurende ... bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

bucuti beach resort
ARUBA
Aruba's Business Address
Bucuti's business rate includes:
- Air Conditioned rental car
- Spacious oceanview room
- Computer, fax, photocopy machine access
- Mail Service, Fruit basket
- Free Dutch or English Newspaper in room Coffee
- Mini-bar, Microwave-Oven CNN......AND MORE

$ 109.00
Reservations: 36141. Fax: 252..



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend dat een ... ter verkrijging van EEN HOTEL... perceel SMITH BOULEVARD 370 ... gedurende 14 dagen bij het Centraal Bureau ... Algemene Zaken, Vondellaan ... geeft recht tot het houden ... in het klein van o.a. sterke drank ... welke de ... kan een ieder ... indienen.

La Quinta Beach Resort

La Quinta Beach Resort in Aruba
... (2 blocks from the Hospital)

is now offering to Travellers Conducting Business on the island a superb deal, (we call it "Corporate ... Econo Special")

consisting of:
... beautiful appointed one-bedroom apartments with balcony.
...
... machine
... as well cabana lounge on the ...
... automatic car insurance not ...

All this for a mere US$ 90.= per day based on 1 ... occupancy ... additional person add US$ ... per day (excluding service charge & taxes on ... accomodations)
Don't miss out on this unique offer.
... Dial 75010 and ask for the reservation ... office hours from 9.00 a.m. - 5.00 p.m.
And have a pleasant stay and we hasten to add: A successful business trip!

ARUCAR BODYSHOP

SOLLICITATIE OPROEP

Op korte termijn bestaat er wegens uitbreiding plaatsingsmogelijkheid voor:

A: AUTOSPUITERS

Vereisten:

— Opleiding op LTS of vergelijkbaar technisch niveau
— Ervaring ... functie
— Goede ...
— Het kunnen ... verband

B: RICHTBANK SCHADE WERKERS

Vereisten:

— Opleiding op LTS of vergelijkbaar technisch niveau
— Ervaring ... functie
— Goede ...
— Het kunnen werken in ... verband.

C: TUFF-KOTE (RUST PROTECTION)

Vereisten:

— Opleiding ...
— Bij voorkeur ervaring in deze of een soortgelijkende funktie
— Goede ...
— Het kunnen werken in ... verband.

Voor al de funkties wordt geboden:

— Een goed salaris
— Prettige werkkring
— Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties worden tot twee weken na verschijning van deze advertentie ingewacht bij de Coördinator onder vermelding van "sollicitaties", adres: Tanki Leendert -P.O. Box 312, Oranjestad of persoonlijk bij Arucar Bodyshop.

TUFFMANAGEMENT N.V.

... OPROEP

Op korte termijn bestaat er plaatsingsmogelijkheid voor een:

Vereisten:
— Universitaire ... bedrijfspsychologie
— Aanvullende ... economie (HBO-niveau)
— ... management gebied
— ... in het ... doorgeven
— ... 35 jaar
— ... schappen
— Het kunnen werken in teamverband.
— (Personen die reeds werkzaam zijn in ons bedrijf genieten bij gebleken interesse en kwaliteit de voorkeur)

Geboden wordt:
— Een goed salaris
— Prettige werkkring
— Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties worden tot twee weken na verschijning van deze advertentie ingewacht bij de Coordinator onder vermelding van "sollicitaties", adres: Tanki Leendert 275, Aruba.

costa linda beach resort

Escape the Costa Linda Way!!

For only $ 120.00 per night including taxes enjoy the most wonderful V.I.P. treatment at our sunsational

Costa Linda Beach Resort.

Enjoy:
* A suite premier with 2 bedrooms, 2 bathrooms, fully equipped kitchen, livingroom, diningroom and balcony
* Maximum 6 persons per suite
* A Costa welcome drink per person
* One Costa Linda T-shirt
* $25.00 Alhambra Casino match play coupon
* Full use of the resort facilities such as jacuzzies, tennis courts, sundeck, fitness center, playground, beautiful swimming pool and much more.

This escape offer is valid from May 23 till July 1, 1994 and is subject to availability.
Please call 38000 extension 604 or fax 36199.

Tremendous
PRE-Summer Sale!
40% - 50%
Discount

BOSS
HUGO BOSS

Men's fashion & accessories

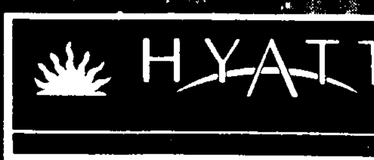
the Classics
THE MEN'S SHOP

Located in the Atrium (below the Sonesta Hotel)
Seaport Village Mall L.G. Smith Blvd. 82
Store hours: Mon - Thurs 10:00a.m. - 6:00p.m.
Fri & Sat 10:00 a.m. - 7:00 p.m.



Where the steak is BIG and grilled the way you like it.
You'll notice the flavor because we only use 100% USDA Choice cuts of beef. Accompanied by our equally BIG salad bar.

Served every Wednesday from 6:00 pm to 10:00 pm



Reservations Suggested call 61234 ext. 37

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08 30-12.00,14 30-17 30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12 00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter D.S. Bermudez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Botica di Brug:
Sta. Maria, Sta. Cruz 52-D Tel.: 35585.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07 30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08 00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11 30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 **(24 uur per dag).**

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08 00-16 00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 2/808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19 30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 News Highlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Special: **Awa Bibo**; 19 18 The Why's and Wherefore's; 19.30 Caribscope; 20.00 Telenoticias; 20 30 Actualidad; 21.00 CNN International Hour; 21 45 Religious Program: **What Catholics Believe About**; 22.13 Showbiz Today; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Super Globetrotters; 16.23 Captain Planet; 16.46 Dastardly & Mutley; 16.59 Documentary; 18.00 Local News High Lights; 18.03 Sesame Street; 19.00 Local News Highlights; 19.03 3-2-1 Contact; 19.31 Documentary: **Uruguay**; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: **Fundashon Cesar Terzano**; 21.00 **CNN International Hour**; 21.40 **Miniserie: Day of the Bomb**; 22.40 Magnum; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(Amateur Baseball Bond Aruba):** 19.45 uur (AA-klasse) Amstel vs Richmond - San Nicolas Sportspark.

* * * * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Om op te treden tegen vervuilers

Accion Ambiental wil bevoegde Milieupolitie

ORANJESTAD — In haar plan voor de uitwerking van een duurzame ontwikkeling op een nationaal niveau is de Accion Ambiental van mening dat het raadzaam is een nationaal plan te ontwikkelen waarin wordt aangegeven welke stappen genomen moeten worden om te komen tot realisatie van een duurzaam toerisme op Aruba.

Volgens de Accion Ambiental dient gekozen te worden voor het model van duurzame economische ontwikkeling van het toerisme met de volgende ingrediënten: opname van duurzame ontwikkeling als uitgangspunt voor het nationaal ontwikkelingsbeleid; de strategische planning dient uit te gaan van een integrale nationale aanpak van sociaal-economische, maatschappelijke, culturele en milieuproblemen; in het nationale ontwikkelingsbeleid en strategische planning dient een lange termijn zienswijze ingebouwd te worden welke zo min mogelijk afhankelijk is van partijpolitiek en machtswisselingen, en moet uitgaan van een grotere mate van deelname aan en inspraak in nationale besluitvorming door de diverse groeperingen.

Voor een eiland als Aruba houdt dit in dat meer nadruk gelegd moet worden op milieuherstellende maatregelen, een instellen van een bovengrens voor het totaal aantal toeristen en het bevorderen en marketen van de toeristische activiteiten welke minder schadelijk zijn voor het milieu en de natuur.

Volgens de Accion Ambiental zijn hierbij van belang de ontwikkeling van de volgende strategieën welke kwaliteit over kwantiteit benadrukken: het stimuleren van de consumptie door de toeristen van lokale producten en diensten; de ontwikkeling van onaangeboorde natuurlijke en cultureel-historische lokale elmenten om de gemiddelde *stay-over*-periode te vergroten; het bevorderen van cultureel/natuurlijke activiteiten voor ecotoeristen, natuurliefhebbers. scuba divers, windsurfers enz. welke een voorkeur voor een langere verblijfsperiode hebben en een gunstiger bestedingspatroon vertonen; het beschermen van ecosystemen door de instelling van natuurparken, de invoering van een milieuwetgeving en de instelling van milieupolitie met controlebevoegdheid, ter behoud, beheer en bescherming van het milieu en de natuur.

Deze maand worden door Accion Ambiental 8000 exemplaren van de folder *Aruba, one natural island* met milieutips uitgedeeld en in de nabije toekomst staan seminars en lezingen voor de hotels en particuliere sector op stapel. Tijdens de recente ATEX 94 was de Accion Ambiental reeds present met deze folder en T-shirts met het opschrift *Aruba: we care about people because we care about the enviroment.*

Hi-winds gaat woensdag van start

ORANJESTAD — Na hard werken zijn de organisatoren van de Aruba Hi-Winds, die van 8 tot 19 juni voor Manchebo Beach worden gehouden met het definitieve programma gereed gekomen. Woensdag 8 juni vindt de registratie plaats, waarna donderdag om 10.00 uur de eerste slalom-rounds plaatsvinden. Zaterdag 18 juni wordt de sluitingsdag met de laatste slalomraces voor professionals met s avonds de prijsuitreiking in Aruba Beachclub.

Na de eerste races van donderdag wordt in Bucuti beach een happy hour gehouden gevolgd door een strandfeest in Cheers. Vrijdag om 10.00 uur slaom rouds-jibe, s avonds feest in Club Visage. Ook zaterdagmorgen wedstrijden, waarna een *beauty and beach contest*, gevolgd door feest in Café Plaza. Zondag 12 juni wordt er geoefend bij Surfside, waarna maandag 13 juni de lange afstandwedstrijd naar Manchebo met s avonds de prijsuitreiking aan de amateurs en welkom voor de professionals in Surfside.

Zwaargewonde bij racen

ORANJESTAD — Op de Caya Betico Croes vond kort na middernmacht ter hoogte van de begrafenisonderneming Zepp Wever een zwaar verkeersongeval plaats. Een der bestuurders van de twee wagens, die bij ongeluk betrokken waren, werd in zorgwekkende toestand naar het Dr. Horacio Oduber Hospitaal overgebracht. Er wordt voor zijn leven gevreesd.

Volgens getuigen leek het erop dat de twee auto's aan het racen waren. Een van hen verloor de macht over het stuur en botste in razende vaart op een tuinmuur. De bestuurder raakte met zware hoofdwonden in zijn auto beklemd en werd uit zijn benarde positie bevrijd door de brandweer. De andere auto reed door.

Raquet Club officieel geopend

■ *ORANJESTAD — Onder grote belangstelling, ondermeer in tegenwoordigheid van premier Nelson Oduber en echtgenote en de internationale tennisfiguur Stan Smith vond de opening plaats van de Aruba Raquetclub. Twee van Aruba's toptennissers Eddy Ras en Humphrey Hosé zagen als eigenaars en promotors van de club hun wens in vervulling gaan, samen met Danny Jones en Don Clarck. Het project te Rooi Santoe vergde een investering van 1.3 miljoen florin.*
Op de foto Stan Smith tijdens zijn toespraak

Eerste radiodebat van drie politieke partijen geslaagd

ORANJESTAD — De Drie politieke leiders Benny Nisbet (PPA), Henny Eman (AVP) en Nelson Oduber (MEP) waren zaterdag de gast in het eerste politieke radiodebat, dat door Radio Hit 94 met Mimi Carrion en Harold Farro werd uitgezonden. Er kwamen weinig nieuwe gezichtspunten naar voren zeker niet ten aanzien van de veranderingen, waarover de politieke partijen de mond vol hebben.

MEP-leider Oduber had het over de structuele veranderingen in de Arubaanse politiek, doch liet niet duidelijk horen welke veranderingen er moeten komen in het overheids- en administratief beleid. Onduidelijk bleef wat de kiezers kunnen verwachten indien de MEP weer aan de macht komt. Wel legde hij de nadruk op de nieuwe richting die zijn partij heeft ingeslagen. De demissionaire premier stelde duidelijk dat wanneer er op Aruba iets fouts gaat, de regering altijd de schuld krijgt. Hierdoor wordt de zittende regering niet alleen slachtoffer van de oppositie maar ook van de pers en vakbonden. Kritiek had Oduber op de huidige houding van Benny Nisbet, die, nu hij geen minister meer is, ineens alles afkeurt van het kabinet waarin hij jaren deel uitmaakte. Oduber ziet Nisbets houding dan ook omdat deze bang is dat hij bij de volgende verkiezingen niet meer aan te pas zal komen.

Zijn opponent Henny Eman sprak over het sociale plan dat zijn partij reeds enige jaren kent, waarin centraal staat het verbeteren van de levensomstandigheden voor de burgers. In 1993 kreeg de AVP hiervoor het mandaat van de kiezers, doch andere partijen besloten de wensen van het volk niet te respecteren. Het volk heeft nu in de hand om bij de komende verkiezingen de grote veranderingen te brengen die er moeten komen. De AVP heeft een sociaal plan hiervoor klaar. Hij hoopte dat de uitspraken van de politieke partijen, dat er veranderingen moeten komen, niet alleen bij woorden blijven. Op vragen aan Eman of hij na de verkiezingen bereid is met de MEP samen te werken stelde de leider van de groene partij, dat zijn partij alleen zal kunnen samen werken met andere partijen, die bereid zijn de belangrijkste punten van het AVP-programma werkelijkheid te doen worden.

Benny Nisbet (PPA) vertelde op rustige wijze, dat zijn partij hard werkt om aan de komende verkiezingen te kunnen deelnemen. Het programma is klaar en wordt de komende dagen gepubliceerd. Hij benadrukte dat de MEP noch de AVP zich geen moment serieus toonde met de huidige situatie. Daarom biedt de PPA dan ook een alternatief aan de kiezers. Hij voegde er aan toe dat de PPA nimmer voor verantwoordelijkheid is weggelopen. Dat de MEP na vijf jaar regeren hier en daar problemen heeft noemde hij de oorzaak dat er nu verkiezingen moeten worden gehouden. Onbegrijpelijk noemde Nisbet de uitlatingen van Oduber op zijn uitspraken ten aanzien van belastingvrijdom voor Coastal. Hij wees erop dat dankzij de PPA Eman drie jaar premier en Oduber vijf jaar premier kon zijn.

Milieuleerstof voor scholen

ORANJESTAD — Gerry Engelbrecht zal in het kader van de viering van de Wereldmilieudag aan alle scholen van Aruba twee door hem geschreven boekjes ter beschikking stellen.

Deze handelen over vervuiling en polutie in het algemeen. Engelbrecht, een voorvechter voor milieuzaken, hoopt hiermede de schooljeugd meer milieubewust te maken.

Damnederlaag voor Alexander

ORANJESTAD — Voor het Arubaanse damkampioenschap wist Joseph Deschamps aan kampioen Delbert Alexander het eerste puntenverlies van de competitie toe te brengen. Het werd remise, maar met een beetje meer geluk waren dit twee punten geweest. De competitie is weer spannend geworden.

De overige uitslagen waren : J. Cuas-J. Bastien 0-2 en R. Nisbeth-N. Croes 2-0. Doordat een aantal spelers zich heeft terug getrokken uit de competitie ziet de gewijzigde stand aan de kop er thans als volgt uit: Delbert Aexander 8 gespeelde wedstrijden 15 punten, Ricky Nisbet 7-8 en Julio Cuas 7-7.

U-17 selectie naar Mundialito

ORANJESTAD — Een Arubaanse jeugdvoetbalselectie is naar Venezuela vertrokken voor deelname aan de *Mundialito*, het Wereldkampioenschap voetbal voor de jeugd onder 17 jaar.

De U-17 selectie staat onder leiding van José (Buchi Panama) Wever. Voor het vertrek van de selectie overhandigde Karel Arends, voorzitter van Riverplate, de reisbiljetten voor de spelers aan Wever. Deze biljetten werden betaald uit het financiële resultaat van de wedstrijden die FC Groningen onlangs op Aruba speelde.

■ *ORANJESTAD - Veel aftrek was er voor de haring en het bier bij het door Supermarket Pueblo georganiseerde Haring Festival. Er was een Volendams paar aanwezig op er een extra 'Hollands' tintje aan te geven. Niet alleen bij de lokale bevolking maar ook bij de toeristen sloeg het festival aan en er gleden heel wat harinkjes door de kelen.*

ARUBA COMMENTAAR

Monument

WIE LANGS DE kerk van Seroe Colorado rijdt, ziet dat daar een monument onder constructie is. Op kosten van de Exxon wordt het een nostalgische gedenkteken. Op 19 juni zal het om 12.30 uur worden onthuld. Het monument bestaat uit een cementen onderbouw met omringende bestrating en zitbanken. Op een rond voetstuk is een flink rotsblok geplaatst, waarop een bronzen plaat met inscriptie zal worden aangebracht. De tekst van de inscriptie luidt als volgt

Lago Community 1924-1985. This monument is dedicated to the man, women and families who lived in Lago Community, Aruba, and to all employees who worked for Lago Oil & Transport Company Ltd, a subsidary of Standard Oil Company of New Yersey, now Exxon. Lago, a major supplier of fuels and by-products to the United States and its allies during World War II, survived a 1942 German U-boat attack to become one of the world's largest refineries.

A significant contribution to the economic development of Aruba was realized before Exxon's presence ended there in 1985.

The fortunate few who were here experienced the wonderful quality and beauty of Carribbean life. Excellent schools, hospitals, Esso Club, picnic grounds, adult and youth sports programs, golf club, flying club, skeet range, Lago church and community gatherings all created endearing friendships and lasting memories. An ongoing fraternal organization of over 3500 residents, who lived in Lago Community's 650 bungalows at some time during the 61 years, still considers Aruba as home. They and their families return to the island as often as posisible. Dedicated June 19, 1994, by former Lago Community residents.

De eerste twee paragrafen van deze tekst bevatten geen aanstotelijke opmerkingen, maar met de derde paragraaf ligt dat wel anders. De gelukkige enkelingen, die in de Lago Colony mochten wonen, moesten blank zijn. Arubanen moesten bij de controleposten uitleggen wat ze kwamen doen. Hun auto's en bagage konden worden gecontroleerd. De uitstekende scholen en andere faciliteiten waren daar ook voor gelukkige uitverkorenen.

Men vraagt zich af, wat een Lago-arbeider van deze uitleg moet denken. Hij woonde misschien in een krot in de Village, of in de mini-woninkjes van Essoville. Voor hem waren er geen sportvelden en *picnic-grounds*. De Lago Colony was een voorbeeld van apartheid op zijn ergst. Het is dan ook geen wonder dat er nog steeds wrange gevoelens bestaan bij vele Arubanen met betrekking tot die 61 jaren van een gemeenschap van bevoorrechte buitenlanders binnen de veel grotere gemeenschap van Aruba.

Veel bewoners van de Colony brachten vrijwel hun gehele leven in de Colony door. Ze leerden de taal van Aruba niet en wisten vrijwel niets van de Arubaanse cultuur. Men beschouwde de Arubanen al minderwaardige mensen, die blij moesten zijn dat de raffinaderij er was.

Het monument te Seroe Colorado roept dus heel wat vragen op en wij twijfelen aan de wijsheid van de oprichters.

Marathon blijft aan kop in basketbalcompetitie

ORANJESTAD — Marathon Electronics (Aruba Jrs) versloeg zaterdagavond Gerry's Refr. Center (CPB San Nicolas) en behoudt de eerste plaats in deze kwalificatierondes geldig voor de basketkampioenschappen.

De eerste wedstrijd tussen de kadetten van McDonalds (Aruba Jrs) en Radio 1270 (CPB San Nicolas) werd een 36-29 zege voor McDonalds, die bij de rust 19-22 voorstond. Radio 1270 bood goede weerstand ondanks hun tekort aan spelers. Beste scorers werden Edgard Martis (McDonalds) met dertien punten en Benjamin Illidge (Radio 1270) met vijftien punten.

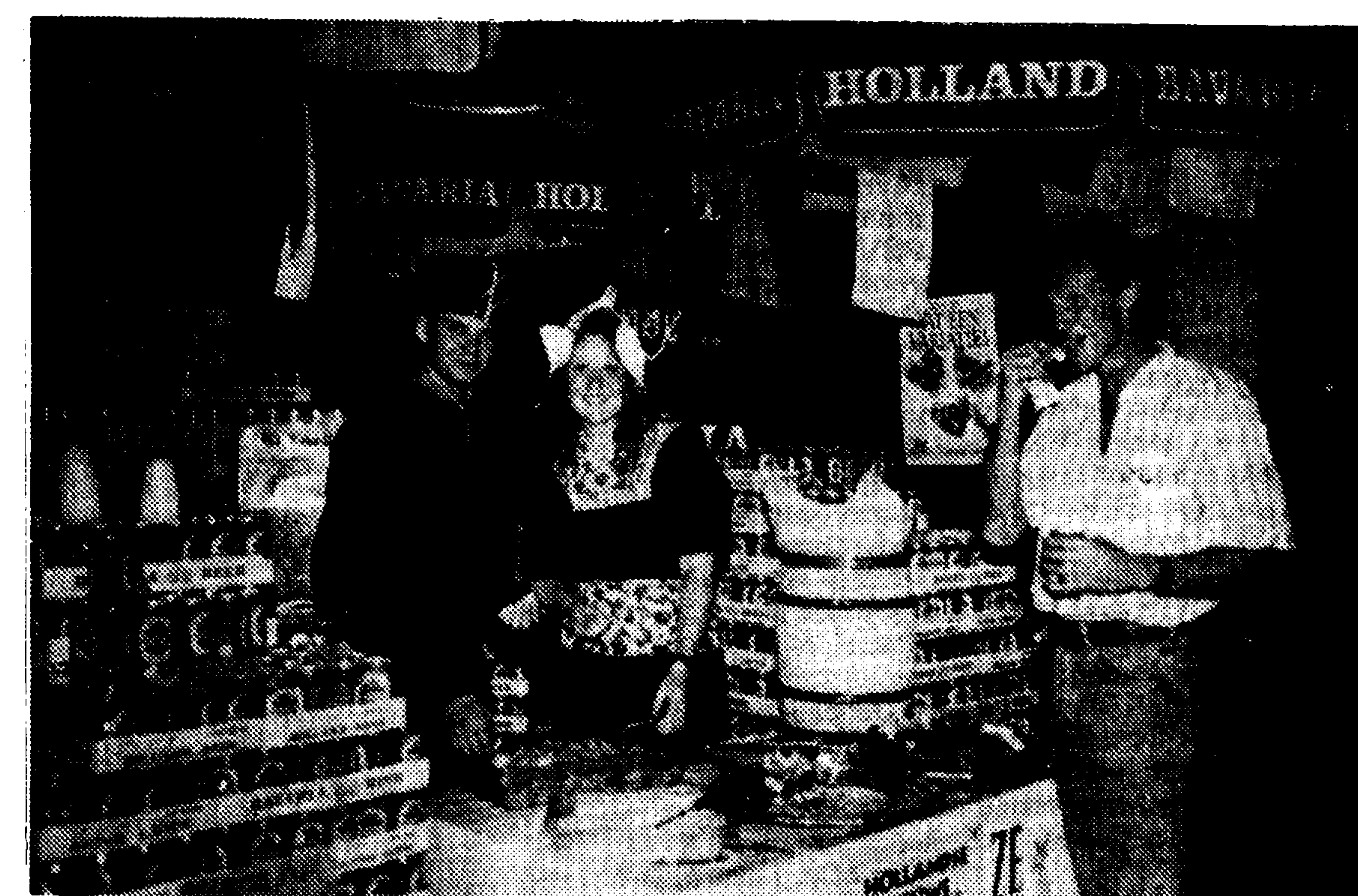
Hierna wonnen de junioren van Master Cargo Rooster (YMCA Dakota) zonder te zweten van Ling & Sons (Chinese Club), die bij aanvang niet genoeg spelers had.

De laatste wedstrijd werd de klapper van deze ronde. De junioren van Marathon, die in hun eerste ontmoeting van Gerry's verloren, bewezen vooral in de laatste minuten veel beter tegen de druk te kunnen en namen in deze minuten een voorsprong, waarover Gerry's niet meer overheen kwam. De eindstand werd 54-47 in hun voordeel, nadat ze bij de rust 28-27 voorstonden. Beide teams pasten al vanaf het begin een snel spelritme toe en het publiek leefde mee met deze zeer spannende wedstrijd.

Vanaf het begin trok de score gelijk op. Pas in de laatste minuten nam Marathon de voorsprong, die hen naar de overwinning leidde. Met een voorsprong van zeven punten speelde Marathon de wedstrijd uit op een kalmere ritme, zodat de Gerry's spelers amper de bal in hun bezit kregen om iets aan de score te veranderen. De meeste punten voor Marathon werden gemaakt door Christian Duperon met veertien en Arnaldo Maduro met elf, terwijl John Pantoplet vijftien punten voor Gerry's mAccion Ambientalkte.

Vanavond worden twee wedstrijden op de Caribebanen gespeeld.

Hollandse nieuwe bij Pueblo



Pirates winnen van Wild Cats, verliezen van Groot Kwartier

Verlies en winst voor kooploper Santa Maria

WILLEMSTAD — Lijstaanvoerder Sta Maria Pirates wonnen zaterdagavond de belangrijke confrontatie met hun concurrent de Wild Cats, maar struikelden gistermiddag in hun tweede wedstrijd in het afgelopen weekeinde over het steeds beter draaiende negental van de Groot Kwartier (GK) Stars. Twee zware wedstrijden voor de Piraten, die het nodige van hun reserves gevergd heeft.

De wedstrijd van zaterdagavond tegen de Wild Cats werd weliswaar met een ruime marge van vijf punten gewonnen (11-6), maar het Sta Maria-negental slaagde er pas in de zesde inning in, na een 4-5 achterstand, uit te lopen tot 10-5. Tegen de GK Stars was het ook een zenuwslopende strijd, waarbij de Piraten ditmaal de eer aan de tegenpartij moesten laten met de score van 4-5.

Een ruime 3-0 voorsprong in de eerste inning bleek zaterdagavond geen garantie voor de onbedreigde zege. De Cats kwamen terug in de derde inning met twee punten op drie vrije lopen, een honkslag van Nigel Faneyte en een *sacrifice fly* van Hensley Josephina en namen in de vijfde inning zelfs het initiatief met 5-4. In deze inning zorgden Rigobert Cijntje, Nigel Faneyte, Hensley Josephina en Emile Haswell voor het slagwerk.

De Pirates sloegen echter definitief toe in de zesde met een rally van zes punten. Norwin Moeskiet startte het festijn met een honkslag met alle honken bezet, waarna Franklin Leuteria de honken schoon veegde met een driehonkslg (8-5). De Pirates hadden daarmee nog niet genoeg. Lenslay Laker en Remi Betorina produceerden ieder nog een run met een honkslag voor de beslissende 10-5 voorsprong.

De eindcijfers waren: 11-11-1 en 6-6-2. Pitcher Eldred Estanista die starter Percey Schoop in de vijfde inning verving, eindigde als winnaar. Nato Anasagasti eindigde als verliezer. Behalve Anasagasti werkten Rignald Martina en Adelbert Martha op de heuvel voor de Cats. De produktiefste slagman was Linsley Laker met 4-3 en 4 *RBI*'s. Nigel Faneyte sloeg twee honkslagen in drie beurten voor de Cats.

Tegen de GK Stars waren de Piraten gistermiddag minder slagvaardig. Zij kwamen niet verder dan vijf honkslagen, terwijl de Groot Kwartier-ploeg daar negen honkslagen tegenover stelde en bovendien foutloos speelde. De eindcijfers waren hier: 5-9-0 en 4-5-2. Het was een enerverende strijd. Op zijn beurt moesten de Pirates reeds in de eerste inning tegen een 0-3 achterstand aankijken.

Na twee vrije lopen kwamen Orlando Nicolina en Edward Canister door met tweehonkslagen. Dit betekende meteen het einde van het optreden van pitcher Edsel Arrindel die vervangen werd door Vidion Sloop, die op zijn beurt in de derde inning gewisseld werd door Richinel Isabella.

De Pirates scoorden in de vierde inning hun eerste punt, maar moesten toezien hoe de GK Stars in dezelfde inning er 4-1 van maakten op een tweehonkslag van Lyndon Lourens en een *sacrifice fly* van Elton de Castro. Nog bleek de strijd echter niet beslecht. De kansen leken zelfs te keren toen de Sta Maria-ploeg in de zesde inning op gelijke hoogte kwam. Dat gebeurde met het nodige slaggeweld van Richinel Isabella en Linslay Laker die tweehonkslagen lieten aantekenen en van Ramphis Trinidad die twee punten binnen sloeg met een driehonkslag.

De GK Stars reageerden echter meteen in hun zesde slagbeurt. Na een vrije loop zorgde Lyndon Lourens voor het winnende, vijfde punt met een *sacrifice fly*.

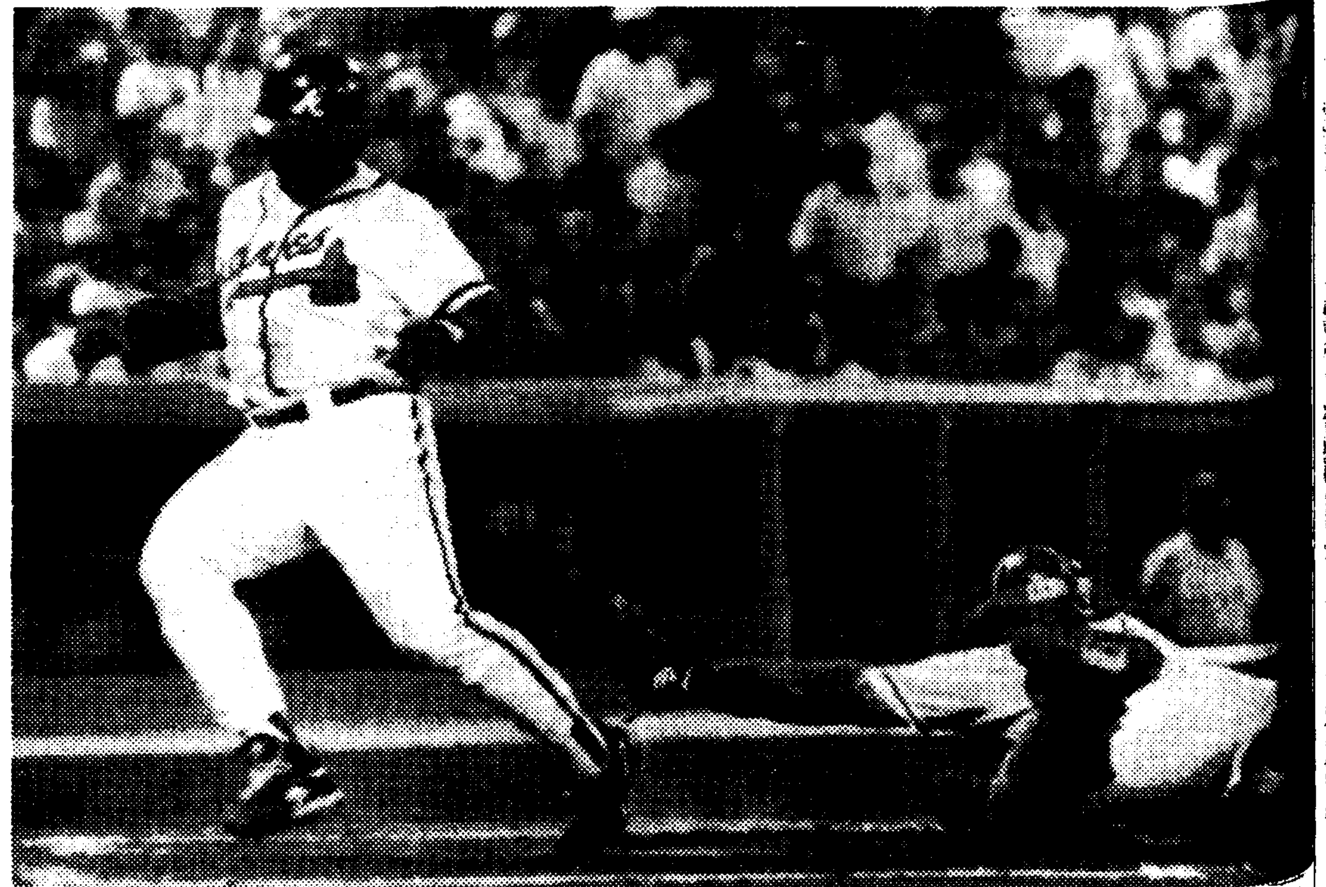
Egbert Polonius eindigde als winnende werper. Hij kreeg in de zevende inning hulp van Harold Pepin. De nederlaag kwam op naam van Richinel Isabella, die in de zevende inning plaats moest inruimen voor Ernesto Marks. Besten aan slag waren Lourens (3-2) en Armand Cijntje (1-1).

MAJOR LEAGUE

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Texas Rangers - Boston Red Sox 10-4, Minnesota Twins -Detroit Tigers 21-7, Kansas City Royals - New York Yankees 4-3, Cleveland Indians -Oakland Athletics 8-2, Chicago White Sox - Baltimore Orioles 7-1, Seattle Mariners - Toronto Blue Jays 2-0, Milwaukee Brewers - California Angels 7-6./

NATIONAL LEAGUE: Montreal Expos - Chicago Cubs 6-1, Florida Marlins- San Diego Padres 4-3, Cincinnati Reds - New York Mets 8-5, Atlanta Braves - Los Angeles Dodgers 6-5, Houston Astros - Philadelphia Phillies 5-1, St. Louis Cardinals -San Francisco Giants 2-1, Pittsburgh Pirates - Colorado Rockies 4-3.



■ *ALANTA — Terry Pendleton scoort voor de Atlanta Braves. Los Angeles Dodgers catcher Mike Piazza tikte Pendleton pas aan toen die de thuisplaat gepasseerd was. Het duel in het Atlanta Fulton County stadion werd met 6-5 gewonnen door Atlanta Braves.*

Nederlands dubbel wint hoofdprijs Roland Garros

PARIJS — "Alleen in de staatsloterij kun je meer verdienen." Menno Oosting sloeg zich van pret op de knieën. Zojuist had hij met Kristie Boogert de finale gemengd dubbelspel op Roland Garros gewonnen. Slechts een kleine zestig toeschouwers waren overigens getuige van de winst op Larissa Neiland en Andrej Olhovski (7-5, 3-6, 7-5)

De man die tweemaal kampioen van Nederland was, voordat de generatie Krajicek, Haarhuis, Siemerink en Eltingh aan het bewind kwam, was de laatste Nederlander die zondag Roland Garros verliet. Met zijn deel van de hoofdprijs in zijn zak, zijnde een kleine vijftigduizend gulden. "Heel veel geld als je ziet hoe de mixed erbij hangt", vond hij die grootste cheque uit zijn carriere. "Maar aan de andere kant, de bezetting was supersterk. Als Graf of Navratilova in de finale had gestaan, zou iedereen zeggen dat het prijzengeld normaal is."

Het samengaan van de 30-jarige Oosting en de tien jaar jongere Kristie Boogert was een toevalsaangelegenheid. Het idee werd vorig jaar tijdens de nationale competitie geboren. Kristie wilde wel eens weten hoe het is naast een heer te staan. "Als je ranking hoog genoeg is doen we het", zo beloofde Oosting.

Oosting maakte vier jaar geleden een keuze voor het mannendubbel en verdient daarin een goede boterham. Vorig jaar 130.000 dollar in 34 toernooien met zeventien verschillende partners. Van dat geld betaalt hij keurig in Nederland belasting. "Anders dan iemand als Krajicek heb ik geen enkele inkomsten van sponsorzijde. Mijn kleding, rackets en snaren krijg ik gratis. Daar houdt het mee op. Ik verdien vrijwel al het geld in het buitenland."

Begin dit jaar in Australië was Boogert nog niet zover geklommen op de ranglijst dat daar kon worden samengespeeld. Roland Garros beleefde de primeur. Daar ging het van de eerste ronde fantastisch. Met haar goede service en volleyspel paste Kristie zich naadloos aan bij het spel van haar geroutineerde partner.

De strakke returns die zij nu en dan van haar racket kwamen, beslisten menig partij. "Als de mannen aan elkaar gewaagd zijn, is de betere dame doorslaggevend. Dat was Kristie zondag in de finale. Zij was ook die tegen de service van Neiland het matchpoint benutte; met een backhand langs de lijn", aldus Oosting.

New York Knicks in finale NBA

NEW YORK — Indiana Pacers heeft naast de finale van het Amerikaanse profbasketbal gegrepen. De zevende en laatste playoff van de Eastern Conference tegen de Knicks ging gisteravond verloren: 90-94. De Knicks spelen vanaf woensdag tegen Houston Rockets in de NBA-finale.

Grote man bij de Knicks was Patrick Ewing met 24 punten, 22 rebounds, 7 assists en 5 blocks. De Nederlander Rik Smits maakte 12 punten voor Indiana Pacers. New York Knicks bereikte de finale voor het eerst in 21 jaar. In 1973 werd in vijf duels van Los Angeles Lakers gewonnen.

Ewing, op weg de nieuwe superster van het Amerikaanse profbasketbal te worden nu Michael Jordan is gestopt, besliste de gelijkopgaande strijd persoonlijk. Met nog driekwart minuut te spelen boog hij de achterstand van 89-90 om in een voorsprong met een dunk na een mislukte doelpoging van Starks.

Vooraf had Ewing zijn coach Riley de vrije hand gevraagd voor de laatste wedstrijd in de reeks van zeven. Riley gaf toe en kon er geen spijt van hebben. Ewing was overal. Hij scoorde, hij verdedigde, kortom hij heerste. Pacers had een hechter team, Knicks had de ster. Dat laatste feit gaf een minimaal voordelig verschil. "We zijn niet door de Knicks verslagen", stelde Pacers' coach Brown, "we zijn door een geweldenaar geklopt: Patrick Ewing."

De finale-reeks van zeven wedstrijden voor het Amerikaans kampioenschap begint woensdag in New York. Knicks speelt de eerste wedstrijd tegen de Houston Rockets thuis.

Wervelende show Ajax tegen Undeba

WILLEMSTAD — De serie internationale voetbalwedstrijden met deelname van de twee Nederlandse topclubs, Ajax en Feijenoord, werd gisteravond afgesloten met de ontmoeting tussen Ajax en Undeba. Het tweede optreden van de Ajacieden was geslaagder dan de eerste wedstrijd, waarin zij onder de maat speelden. Gisteravond toonden de Nederlandse kampioenen hun ware, technische klasse, waardoor het publiek volledig aan zijn trekken kwam.

Dat Ajax als onderdeel van zijn voetbalshow driemaal scoorde, was in feite niet zo belangrijk. Undeba maakte immers bij voorbaat geen kans tegen de Nederlandse profs. Wat echter niet betekende dat de Curaçaose ploeg niet zijn beste beentje voor zette. Integendeel, het bood de Nederlandse voetbalgigant aardig tegenspel in de eerste helft en slaagde er zelfs in een drietal goede scoringskansen te forceren.

Versterkt met twee spelers, Eugène Constancia van Jong Colombia (de meest gevraagde speler in deze serie, aangezien hij behalve in de eerste wedstrijd tegen Ajax ook in beide wedstrijden tegen Feijenoord speelde) en Ivan Hansen van Centro Hubenil Mahuma, leverde Undeba stug tegenspel in de eerste helft. Het kwam zelfs tot driemaal toe dicht bij een doelpunt. Manuel Ricondi (hoog over), Tyron Mongen (uit een te moeilijke hoek) en Shurmel Lodowika (voor open doel) faalden echter in de afronding.

Ajax scoorde, zoals vermeld driemaal. In de twintigste minuut van de eerste helft, toen er nog een zekere balans was in de wedstrijd. Willem Lindenberg verliet zijn positie in de verdedigingslinie en rukte mee naar voren, waar hij uitstekend bediend werd met een achterzet van John van de Bron. Met een beheerst tikje boogde hij de bal over de uitgelopen Undeba-doelman. In de tweede helft probeerde Undeba met extra mankracht in de verdediging de score zo klein mogelijk te houden, alhoewel er veel meer eer te verdienen was door als enige Curaçaose club tegen de Nederlandse profclubs tegen te scoren. Sithoc en Jong Colombia waren immers tegen Feijenoord niet verder gekomen dan 0-0 en 0-3, terwijl Jong Holland afgelopen vrijdag er evenmin in slaagde tegen Ajax te scoren (0-1).

De Ajacieden gaven van hun kant een ware voetbalshow weg van schitterende balcontrole, traptechniek en positiekeuze. En passant scoorden zij nog tweemaal. Beide keren zorgde Danny Huizen voor de afronding. De eerste keer na een snelle, individuele actie, de tweede keer koppend op een prachtig ingezette bal van Eric Davids.



■ *EDMONTON — Bebeto scoort beheerst, de Canadese doelman Craig Forrest is kansloos. Brazilië speelde in het weekeinde teleurstellend gelijk tegen Canada: 1-1. De wedstrijd werd gespeeld in Edmonton, Canada.*

Capriati wacht schadeclaim van achttien miljoen

MIAMI — De Amerikaanse tennisster Jennifer Capriati, op 16 mei gearresteerd wegens drugsbezit, wacht een schadeclaim van achttien miljoen gulden. Dat bedrag vraagt advocate Ellis Rubin namens Nathan Wilson, die tegelijkertijd met Capriati is aangehouden.

Volgens de gerechtelijke rapporten nam de tennisster de drugsverslaafde Wilson geregeld mee naar huis. "Ze heeft mijn cliënt verleid en hem zo ver gekregen zijn ontwenningskuur te verwaarlozen", aldus Ellis. "Hij gebruikte weer drugs. Capriati is geen slachtoffer, maar ze organiseerde en financierde Wilson's verslaving."

De zaakwaarnemer van de 18-jarige Capriati meldt op zijn beurt, dat de tennisster binnenkort een persconferentie geeft om haar versie op de gebeurtenissen te geven.

Weber schiet met scherp voor Belgen

BRUSSEL — De voormalige Kroaat Josip Weber voelt zich lekker met het Belgische paspoort in zijn voetbalbroek. Zijn officiële debuut voor de Rode Duivels, tegen Zambia, sierde Weber op met vijf van de negen treffers die de Belgen maakte. De toekomstige PSV'er Luc Nilis scoorde voor het eerst in het nationale tricot. In zijn 24e interland.

België, tegenstander van Oranje in groep F tijdens het WK in de Verenigde Staten, won zaterdagavond met 9-0. In 1912 (9-2 tegen Zwitserland) waren de Rode Duivels voor het laatst zo produktief.

De ploeg van bondscoach Van Himst scoorde de afgelopen maanden moeizaam. Het team was vrijwel volledig afhankelijk van Degryse. De naturalisatie van Weber, drie jaar op rij topscorer in de eerste klasse, werd in België niet zonder reden toegejuicht.

Weber scoorde tegen Zambia, zonder PSV'er Kalusha, twee keer in het eerste kwartier. Na de derde treffer, van Degryse, zag de Zambiaan Chongo rood en was het Afrikaanse verzet gebroken.

Weber vierde zijn eerste interlanddoelpunten uitbundig, Nilis was echter nog blijer. "Dit had ik heel hard nodig. In de eerste helft schoot ik tegen de paal. Dan ga je door de grond. Maar het publiek en mijn medespelers bleven me gelukkig steunen. Ik hoop dat na dit doelpunt nog vele volgen."

Van Himst was optimistisch na de monsterscore. "Natuurlijk was dit geen tegenstander van het formaat van Nederland. Maar onze doelpunten zeggen gen oeg. Weber heeft al bewezen tegen de beste defensies uit alle hoeken te kunnen scoren. Met hem erbij komt het potentieel van de rest beter tot uiting."

België sluit de oefenreeks in eigen land woensdag af met een interland tegen Hongarije, dat woensdag met 7-1 van Oranje verloor. "Ik schat Hongarije hoger in dan Zambia", bekende Van Himst. "Ik denk niet dat wij zo'n hoge score halen. Vooral niet omdat die Hongaren ook hun trots hebben."

Portugese bekerfinale onbeslist

LISSABON — De Portugese bekerfinale is onbeslist geëindigd. Sporting Lissabon en FC Porto kwamen voor 60.000 toeschouwers niet tot scoren en gaan vrijdag op herhaling.

Het was een buitengewoon slappe vertoning. Beide partijen hadden nauwelijks scoringskansen.

Griekse kleedkamer leeggeroofd

NEW YORK — De Griekse voetballers hebben in het Giants Stadium van New York kennis gemaakt met een staaltje Amerikaanse criminaliteit. Na afloop van de oefenwedstrijd tegen Colombia, die met 0-2 verloren ging, bleek dat dieven de kleedkamer van de Grieken grondig hadden doorzocht. Bijna alle spelers misten geld en sieraden.

"Dit is een hele slechte zaak, die het organisatiecomite moet worden aangerekend", klaagde coach Alkis Panagoulias. "Zoiets mag niet gebeuren." Een positief puntje voor de organisatoren was dat het vers aangelegde gras van het stadion zich uitstekend had gehouden.

Alleen Colombia en Zweden overtuigen in oefenduels

NEW YORK — De meeste WK-deelnemers die in het weekeinde in actie kwamen, overtuigden niet bepaald. Elf dagen voor de aftrap in het Soldier Field stadion in Chicago speelden alleen Colombia en Zweden een goede wedstrijd. Saudi-Arabië, Argentinië, Nigeria, de Verenigde Staten en Ierland hebben hun WK-vorm nog niet te pakken.

Colombia oefende vrijdag al tegen Noord-Ierland. De Zuidamerikanen controleerden onder leiding van aanvoerder Valderrama bijna de gehele wedstrijd. De Noordieren waren voortdurend in de verdediging en creëerden geen enkele kans. De Colombiaanse treffers kwamen al voor rust tot stand. Perez schoot uit een vrije trap de bal achter doelman Wright en Valencia rondde een voorzet van Asprilla goed af.

Saudi-Arabië, op 20 juni in Orlando de eerste tegenstander van Oranje bij de WK, speelde zaterdag voor 2400 toeschouwers in New Jersey tegen Trinidad en Tobago. De oude ploeg van Leo Beenhakker won in een matige wedstrijd met 3-2. De doelpunten van de Saudi's, alle in de eerste helft, kwamen op naam van Abdullah, Owairan en Al Bishi. Bondscoach Jorge Solari nam het vertoonde spel niet al te serieus. "Bij het WK staat er een ander elftal."

De Nigerianen oefenden in Italië tegen Reggiana. Het elftal van Clemens Westerhof kwam tegen de club uit de Serie A niet verder dan 0-0. Okocha was de beste speler aan Nigeriaanse kant.

Ook de Argentijnen overtuigden niet in hun doelpuntloze duel tegen Kroatië. In de eerste interland in Zagreb na het uitbreken van de burgeroorlog creëerden de Zuidamerikanen onder aanvoering van Maradona en Caniggia slechts drie kansen.

In een uitverkocht Rose Bowl stadion in Los Angeles versloeg gastland Amerika tegenstander Mexico met 1-0. In een weinig hoogstaand duel maakte Wegerle de winnende treffer. De Mexicanen kregen in de laatste minuut een enorme kans de stand gelijk te trekken. Keeper Meola was kansloos bij een schot van Ramirez, maar kreeg hulp van verdediger Caligiuri. Willem II-speler Earnest Stewart kwam niet in actie.

Ierland, dat in voorgaande oefenduels indruk maakte door bij Nederland en Duitsland met respectievelijk 1-0 en 2-0 te winnen, verloor zondag in eigen land met 3-1 van Tsjechië. Voor 35.000 toeschouwers in Dublin opende Kuka van elf meter de score. Townsend bracht de Ieren nog wel op gelijke hoogte. Maar Kuka en Suchoparek stelden in de tweede helft de zege voor de niet geplaatste Tsjechen veilig.

Het Zweedse elftal won met 2-0 van Noorwegen. De Zweden hadden in eigen huis geen moeite met het team dat Nederland in de WK-kwalificatieduels op een nederlaag en een gelijkspel trakteerde. Brolin maakte beide doelpunten, de tweede uit een strafschop.

* * * * *

VOETBAL / GLASGOW — Een overwinning in de Schotse competitie levert komend seizoen drie in plaats van twee punten op. De Schotten volgen daarmee het voorbeeld van Engeland en Wales. Ook Italië beloont een zege in het vervolg met drie punten. De maatregel moet aanvallend voetbal bevorderen.

Amateurs in laatste oefenduel met 6-0 verslagen

Oranje vol optimisme naar Verenigde Staten

NOORDWIJK — Het Nederlands elftal heeft ook de laatste van vier wedstrijden in eigen land ter voorbereiding op de wereldtitelstrijd met ruim verschil gewonnen. SJC, twee weken de sympathieke gastheer van de selectie, verloor met 6-0. Bondscoach Advocaat meldde bij de afsluiting van de oefenstage in Noordwijk met "een positief gevoel" het vliegtuig in te stappen.

"Oranje goes America". Eindelijk. Het trainingskamp ging deze keer met nog meer donder en geraas gepaard dan gebruikelijk. "We hebben een paar teleurstellingen te verwerken gehad", sprak Advocaat. "De spelers zijn er goed doorheen gekomen. Er is zeer hard gewerkt. Ik ga vol optimisme verder."

Gullit kwam, zag en vertrok, Van Basten raakte zo enthousiast bij de gedachte aan een terugkeer dat hij prompt de pijn aan de enkel vergat. De medische staf van Milan was realistischer en sprak een veto uit. Toen toch maar Bosman, de afvaller pur sang. Gezien het vertoonde spel en de inzet bij de trainingen leek de selectie inderdaad moeiteloos over de problemen heen te stappen.

Oranje speelde vier keer en steeds goed. Het overrompelde Quick Boys (5-1), Schotland (3-1), Hongarije (7-1) en SJC (6-0). Tot de opvallendste spelers behoorden voortdurend Bergkamp en Jonk, die de ellende van een min of meer verloren seizoen bij Inter met blijdschap achter zich hebben gelaten.

Ook Roy deed het goed en Taument ontwikkelde zich op rechts tot een serieuze bedreiging van "vaste keus" Overmars, de afgezwaaide dienstplichtige. Als vervanger van Gullit legde Ronald de Boer de balletjes af en toe mooi klaar.

De opstelling van straks valt nog niet te voorspellen. Het ziet er naar uit dat Advocaat overweegt per duel te gaan schuiven. Essentieel is de vraag of Rijkaard middenvelder blijft of terugkeert in het centrum van de verdediging. In het eerste geval valt de keus voor tweede mandekker op Valckx of Van Gobbel, bij de tweede optie komt Winter in de ploeg. Verder ziet het ernaar uit dat Wouters, ten koste van Witschge, enigszins links op het middenveld komt te staan. Het kan bijna niet anders of Jonk is de regisseur.

Tegen SJC, een zondagse tweede klasser, ontbraken Rijkaard, Van Vossen, Overmars, Van Gobbel, Valckx, De Goey, Blind en Bosman. De overige veertien uitverkorenen kwmen allen in actie. Dat hield in dat ook Van der Sar zijn eerste minuten in Oranje doormaakte. De doelman van Ajax was tijdens de oefensessies als enige nog niet aan bod gekomen.

De mooiste bewegingen kwamen van Bergkamp. Hij scoorde weer eens met zijn handelsmerk, de stiftbal. Helaas zag de grensrechter in al zijn deskundigheid Roy nog ergens buitenspel staan. Daardoor eindigde Ronald de Boer met drie doelpunten als topschutter. Bergkamp bleef steken op twee, de weer fitte Wouters schoot er, zowaar met links, ook nog één in.

Advocaat nam op het slotweekeinde van de trainingsstage geen enkel risico. Wie ook maar iets voelde, bleef aan de kant. Van de geblesseerden zal een enkeling de komende drie vrije dagen nog enige trainingsarbeid moeten verrichten. Met name Blind, die al ruim een week niet met de bal heeft gewerkt. "Voor het herstel van mijn liesblessure staan tien dagen. Die zitten er bijna op. Donderdag kan ik weer voluit gaan." Volgens Advocaat gold dat voor alle spelers.



■ *PARIJS — Een lachende Sergi Bruguera houdt de trofee omhoog na zijn winst op Roland Garros. De Spanjaard won voor het tweede achtereenvolgende jaar de French Open. In vier sets rekende hij af met zijn landgenoot Aberto Berasategui.*

Berasategui tweemaal door kramp getroffen

Sergi Bruguera opnieuw de sterkste op Roland Garros

PARIJS — De Spaanse koning Juan Carlos was er hoogstpersoonlijk voor naar Parijs gekomen; het Fiesta Español op het rode gravel van Roland Garros. Aranxta Sanchez opende de paso doble met een onverwachte zege op Mary Pierce (6-4, 6-4), Sergi Bruguera, de titelhouder, volgde. Met Alberto Berasategui als tegenstander en medespeler voerde hij een steekspel op van achterlijn naar achterlijn waarvan het verwende Parijse publiek het jammer vond, dat het na vier sets (6-3, 7-5, 2-6, 6-1) en twee uur 18 minuten spelen al afgelopen was.

De energievretende manier van spelen vergde veel van de spelers. Vooral van Berasategui. Een aanval van kramp voorkwam dat hij bij een voorsprong van 5-4 de tweede set kon uitserveren. **Hij verkrampte opnieuw toen Bruguera in de vierde set het tempo verhoogde.** Zonder dat zou de man met de hardste slagen wellicht hebben gezegevierd.

Barcelona geldt sinds het einde van het Franco-tijdperk als het centrum van de gravelcultuur. Manuel Santana (1961 en '64) en Andres Gimeno (1972) legden met hun overwinningen in Parijs de fundamenten waarop door Luis Bruguera is voort gebouwd.

Santana was de uitvinder van de topspin, die tegenwoordig als het sterkste wapen geldt van de Spaanse toppers. Als dank mocht hij naast de koning staan toen deze de bokaal uitreikte.

Luis Bruguera richtte als nationaal coach en Davis-Cupcaptain even ten noorden van Barcelona een opleidingsinstituut op voor jonge tennissers: Tennis Can Via. Zijn grootste ontdekking en succes: Zijn eigen zoon Sergi. Het is één van de weinige voorbeelden, dat zo'n vader-zoonrelatie werkt in tennis.

Vorig jaar maakte Sergi in een marathonduel een einde aan de hegemonie van Jim Courier. Hij kwam van 1-3 terug in de vijfde set was zo verkrampt, dat hij bij de ereceremonie nauwelijks rechtop kon staan.

Een eenmalig succes dacht men toen. Op Wimbledon zag men hem niet. Sergi was maar wat blij dat de volksfeesten, waarmee hij bij zijn terugkomst werd opgewacht, zo enerverend waren dat de reis naar Londen erbij in schoot. Hij houdt niet van gras, het spelletje, dat er gespeeld wordt en helemaal niet van de Britse keuken

Wat Bruguera daarna bij de Grand-Slamtoernooien presteerde was zo mogelijk nog onthutsender. Bij de US Open verloor hij in de eerste ronde. Als slachtoffer van een voedselvergiftiging, zoals het heette. In Melbourne zag men hem al helemaal niet. Thuisgebleven met vage klachten over onderarm en knie. De Amerikanen spraken al over "dat doetje".

Waarschijnlijk had Bruguera toen al alles op een kaart gezet en deed de rest er niet toe. Met de verloren finale in Monte Carlo in zijn achterhoofd kon hij tamelijk onopgemerkt naar een tweede Parijse zege toewerken. Zijn ware vorm bleek pas in de halve finales toen hij Courier afdroogde.

In de finale deed zijn forehand nauwelijks onder voor die van Berasategui terwijl zijn backhand en service beduidend sterker waren. Nu hij zichzelf voor de tweede maal heeft bewezen, durft de inmiddels 23-jarige Bruguera zich wel te wagen aan Wimbledon, al moet men daar volgens hem niet veel van verwachten.

WENEN — SV Salzburg is voor de eerste keer voetbalkampioen van Oostenrijk geworden. De ploeg van trainer Otto Baric had op de voorlaatste speeldag voldoende aan een doelpuntloos gelijkspel bij Rapid Wien.

SV Salzburg, in mei verliezend finalist in het toernooi om de UEFA-beker (tegen Inter), heeft met nog één wedstrijd te spelen een voorsprong van twee punten op Austria Wien, dat een veel slechter doelsaldo heeft.

* * * * *

VOETBAL / MECHELEN — Fi van Hoof is ontslagen als trainer van KV Mechelen. Zijn contract, dat nog een jaar liep, is dinsdag door het bestuur opgezegd. Van Hoof was vrijwel zijn hele loopbaan in dienst van KV Mechelen, in allerlei functies in de technische staf.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

ZATERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Groot Kwartier Stars vs Amstel Brewers - **Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

SOFTBAL
(Curaçaose Softball Bond)
dames AA-klasse
20.00 uur Rising Trotters vs Blue Angels -**Suvel Ballpark**.

ZAALVOETBAL
(Sedreko)
overheidstoernool
19.30 uur DOW vs DetSuff;
20.30 uur KAE vs Brandweer;
21.30 uur Douane vs Forti - **KAE-banen**.

Ronde van Italië

Onbekende Patani verrast de gehele wielerwereld

APRICA — Met iedereen had Evgeny Berzin rekening gehouden. Met Indurain, Bugno, Chiappucci en De las Cuevas. De aanval kwam echter uit een onverwachte hoek. Van een renner over wie tot het weekeinde nauwelijks iets bekend was; Marco Pantani.

Volstrekt anoniem buiten Italië, pedaleerde hij in het peloton mee, maar zaterdag en zondag was hij de dapperste en beste strijder in de 77e Giro d'Italia. Na zijn triomftocht over de Dolomieten is Pantani de belangrijkste rivaal van Berzin. Hij rukte op naar de tweede plaats met 1.18 achterstand.

Pantani is pas 24 jaar, derdejaars prof en knecht van Claudio Chiappucci, die zaterdag als derde en zondag als tweede eindigde. Tot zaterdag was de erelijst van Pantani maagdelijk blank. Sinds zondag sieren twee fraaie overwinningen zijn staat van dienst. De veertiende en vijftiende etappe van de Giro. De twee zwaarste bergritten uit de 77e editie.

Zaterdag tussen Linz en Merano, een rit met vijf cols, arriveerde Pantani met veertig seconden voorsprong op een groep met alle favorieten. Zondag tussen Merano en Linz, met onder meer de roemruchte Stelvio en de Mortirolo in het traject, richtte de Italiaan een slagveld aan. Zijn kopman Chiappucci verloor 2.52, een langzaam in vorm rakende Indurain 3.30 en Berzin 5.05. De verliezers waren Bugno (5.50) en De las Cuevas (7.02).

Pantani demarreerde zondag op zestig kilometer van de aankomst. Niemand slaagde aanvankelijk erin hem te volgen. Indurain zette in gezelschap van Nelson Rodriguez de achtervolging in. Berzin bleef achter. Een coup leek in het verschiet te liggen. Bij de eerste doorkomst in Aprica was de achterstand van de leider op Indurain en consorten nog altijd drie minuten.

De laatste bult in het parkoers werd Indurain echter noodlottig. Pantani liet de Spanjaard en de Colombiaan achter en veroverde in Aprica zijn tweede overwinning. Chiappucci passeerde Indurain en Rodriguez en completeerde het succes voor de Carrera-ploeg. Indurain won slechts 36 seconden op Berzin. De Rus let sinds zondag niet meer op de drievoudige Tourwinnaar. Pantani is nu zijn voornaamste concurrent.

Fans niet echt optimistisch over kansen van Oranje

APELDOORN — De supporters schatten de kansen van het Nederlands elftal op de wereldtitel niet al te optimistisch in. Zevenenveertig procent van de ondervraagden veronderstelt dat Oranje wereldkampioen wordt. Het onderzoek werd verricht door bureau Paddington, Lafayette + Forza. Duitsland, Brazilië en Italië worden als grootste kanshebbers beschouwd.

Hetzelfde onderzoek geeft aan dat Dick Advocaat veel krediet heeft bij het thuisfront. Het vertrouwen in hem is gemiddeld 75 op de schaal van 100.

Het gedrag van Ruud Gullit heeft weinig sympathie bij het publiek. Een grote meerderheid vindt dat hij het Nederlands elftal een slechte dienst heeft bewezen. Een minderheid (41) van de supporters vindt het jammer dat Johan Cruijff geen bondscoach is in Amerika.

* * * * *

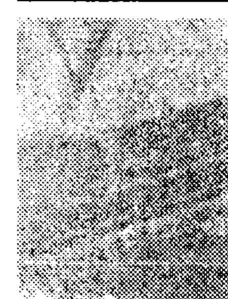
AUTOSPORT / BUENOS AIRES — De Grote Prijs van Argentinië in de Formule 1, die op 16 oktober zou worden gehouden, is verplaatst in verband met de veiligheidsmatregelen die op het circuit in Buenos Aires moeten worden genomen. De wedstrijd staat nu voor maart van het volgend jaar op het programma.

Salinas van Barcelona naar Coruna

BARCELONA — Julio Salinas is van FC Barcelona naar Deportivo La Coruna getransfereerd. De 30-jarige international, die van Cruijff kon vertrekken, tekende een contract voor één jaar, met een optie voor nog een seizoen.

De Bask kwam door het overschot aan aanvallers bij 'Barca' — Stoitskov, Romario en Laudrup — de afgelopen twee seizoenen nauwelijks in actie. Desondanks selecteerde Javier Clemente hem voor het Spaanse nationale voetbalelftal.

Spaanse leest Pierce de les



Onervaren Mary Pierce geen partij voor Sanchez-Vicario



PARIJS — Zelden zijn coaches zo op hun gezicht gegaan als Nick Bollettieri en Sven Groeneveld in de vrouwenfinale van Roland Garros. "In de 37 jaar dat ik met tennis bezig ben, heb ik — Arias, Krickstein of Agassi inbegrepen — nog nooit een jongen of meisje gezien, die de bal van beide kanten zo prachtig raakt als zij", riep Bollettieri nadat de eindstrijd zaterdagavond laat na vele uren regenoponthoud was afgebroken bij 2-1 en breekpunt voor Mary Pierce.

De oud-trainer van Agassi en nu Becker riep zich meteen uit tot redder van het vrouwentennis. Samen natuurlijk met die formidabele man aan zijn rechterkant, de van trots glimmende Sven Groeneveld. Samen hadden ze Mary Pierce de laatste vijf weken begeleid. Wat een lol beleefden ze daar niet van. "Mensen komen naar me toe en zeggen, dat is mannentennis. De vrouwen hebben voor het eerst een echte hitter."

Dezelfde Mary Pierce moest zondag met tweemaal 4-6 de titel laten aan Aranxta Sanchez, die bij het dankwoord nog even het ongebreidelde chauvinisme van het Franse publiek op de korrel nam. Pierce mag dan met drie paspoorten door het leven gaan — Canadees, Amerikaans en Frans —, sinds de overwinning op Graf is ze in Parijs meer gezien dan de maagd van Orleans. "Het ging ook een beetje tegen jullie", sprak Sanchez tegen dat publiek. "Ik vind het leuk dat ik dat ook heb gewonnen."

Een beetje ontdaan bekende Pierce dat ze met haar negentien jaar te onervaren was geweest om de hoop van een hele natie op haar schouders te torsen. Ze vertelde het in het Engels en Frans, aangezien de vrouwelijke tolk haar ontboezemingen niet kon bijhouden. Maar Pierce vergat dat Sanchez bijna drie jaar jonger was toen de Spaanse voor het eerst Parijs won. Met zeventien jaar was Sanchez in 1989 zelfs de jongste winnares aller tijden. Ze versloeg toen Steffi Graf. Daarna stond ze nog in drie Grand-Slamfinales.

Achteraf was het geen punt van discussie of het van wijsheid getuigde dat de hoofdscheidsrechter zaterdag alsnog aan de finale begon, terwijl zware regenwolken op het punt van ontladen stonden. Het was een concessie aan de 17.000 man publiek, die de *wave* achttien maal over de tribunes lieten golven. Er vonden 27 balwisselingen plaats, waarvan er slechts negen op een winnende manier werden besloten. De organisatoren besloten alle gedupeerden een vrijkaartje te geven voor de vrouwenfinale van 1995.

Aranxta had aan die negentien minuten genoeg om haar tegenstandster de maat te nemen. Ze beliep genoeg knallers om gerust te zijn op de uitkomst. De strijd werd uiteindelijk beslist in de eerste (lange) games van zondag. Pierce brak meteen voor 3-1 en had breekpunten voor 4-1. Maar Sanchez had het betere uithoudingsvermogen en het grotere inzicht en die twee verlieten haar de hele partij niet meer.



■ *PARIJS — Arantxa Sanchez-Vicario gooit haar racket de lucht in na haar zege op de Francaise Mary Pierce. De Spaanse rekende in twee sets af met Pierce en het chauvinistische Franse publiek. Voor Arantxa was het haar tweede overwinning op Roland Garros. Vijf jaar geleden versloeg zij Steffi Graf in de finale.*

Utrecht en Roda eens over transfer Hofstede

UTRECHT — FC Utrecht en Roda JC hebben een akkoord bereikt over de transfer van Peter Hofstede naar FC Utrecht. De spits van Roda JC moet zelf nog tot overeenstemming komen. Hij heeft deze week een gesprek met de trainer van FC Utrecht, Leo van Veen. De transfersom bedraagt ongeveer een half miljoen gulden. Het is de bedoeling dat het contract een looptijd krijgt van drie jaar.

Guzman Blanco krijgt straatnaam



WILLEMSTAD- De weg die leidt van het restaurant De Taveerne naar de Groot Davelaarweg, is vrijdag j.l. omgedoopt tot de Kaya Guzman Blanco. Dit gebeurde door gezaghebber Elmer Wilsoe die samen met Thomas Alcántaro van de Venezolaanse Nationale Akademie voor geschiedvorsing het doek weghaalde. Guzman Blanco is president geweest van de Venezolaanse republiek eind vorige eeuw. De door hem in 1881 uitgevaardigde Antillenrechten, hadden zeer nadelige gevolgen voor de handel van de Benedenwindse eilanden en met name voor Curaçao. De rechten werden pas in de jaren zeventig afgeschaft.

Galy Galeano een flop in 'Nochi Latino'

Orkest Salserín overtreft alle verwachtingen in Brievengat

WILLEMSTAD — Het Venezolaanse kinder salsa-orkest Salserín voldeed niet alleen aan de hoge verwachtingen, maar heeft die zelfs overtroffen. Promotor Henkie Daniels was na afloop van de serie optredens van de piepjonge musici terecht een uiterst voldaan mens. In tegenstelling tot de kleine salseros uit Venezuela, resulteerde de Colombiaanse artiest Galy Galeano in de grote flop in de eerste editie van het festival 'Nochi Latino'. Merengue-zanger Sergio Vargas en Orkest gaven op de Latijns-Amerikaanse muziekavond in Brievengat een indrukwekkende show weg.

Henkie Daniels was het afgelopen weekeinde de gevierde promotor op Curaçao. Hij waagde het als enige, om met een op de Curaçaose jeugd geöriënteerde muziek- en spectakelshow te komen. Sinds het vorig jaar liep hij rond met het idee iets voor de jongeren te organiseren. Hij wist dan ook dat hij met een pakkende formule moest komen.

Na lang wikken en wegen en in alle stilte werkte Daniels zijn plan uit. Hij strikte Orquesta Salserín voor een serie optredens en gebruikte die groep als kapstok voor zijn jongerenproject. Salserín is een Venezolaans muziekproject van musicus Manuel Guerra. Daniels slaagde in het concept, waarbij Pipo de Clown en Angelitos de hoofdmoot vormden met de kleine salseros uit buurland Venezuela.

Het optreden zaterdag in L'Aristocrat werd in opdracht van gezaghebber Elmer 'Kadè' Wilsoe vervroegd. Daniels besloot de muziekformatie in een Special Happy Hour tussen 18.00 en 21.00 te laten optreden inplaats van tussen 22.00 en 23.30 uur. Die tijd vond het gezag te laat voor de kleine salseros.

Salserín deed de dag daarop (zondag) het Curaçao Festival Centre en Brievengat 'trillen'. Het was een lust en de moeite waard de jonge artiesten op de planken te zien musiceren. Het geluid dat uit de luidsprekers van de geluidsinstallaties van Top Cat kwam, loog er niet om. Verder zag het podium, gesponsord door C.Winkel & Zoonen en ontworpen door kunstenaar Perreira van Glitters, er zeer mooi uit. De naam Salserín werd gevormd met rode ballonnen tegen een zwarte achtergrond.

De kleine salseros schotelden de ruim vierduizend jongeren en ouders een volwaardige show voor op zondag. Met het hitnummer 'Bébé Salsero' besloten ze hun optreden op Curaçao. Menig volwassen artiest, zoals onder andere Galy Galeano, zou jaloers zijn op de manier waarop Salserín het publiek zondag in de ban hield. De Colombiaanse artiest stelde namelijk zaterdag sterk teleur op het festival 'Nochi Latino', georganiseerd door de Asosiashon di Musiko i Artista. Galeano slaagde er niet in het publiek in het Curaçao Festival Centre, met zijn salsa doorspekt met cumbia-muziek, warm te krijgen. De Colombiaan bereikte dan ook geen climax in zijn optreden en leek eerder verdwaald op het podium.

De merenguero Sergio Vargas had op de Latijnsamerikaanse muziekavond wel een zeer verdienstelijk optreden. Het front gaf een van de mooiste shows weg op de planken. De merengues vielen dan ook zeer in de smaak bij het publiek.

Van de Curaçaose inbreng op de 'Nochi Latino', blonken La Banda Super Jumbo en ERA Outéntiko uit. De groepen brachten een aangepast repertoir op het festival. Explosivos speelde goed, maar werd als eerste groep die moest optreden geconfronteerd met een bijna leeg Curaçao Festival Centre. De drie formaties hebben alle cd's opgenomen en brachten dan ook de nieuwe nummers ten gehore.

Alhoewel de 'Nochi Latino' niet werd wat het moest worden, doordat de hoofdattractie Galy Galeano een weergaloze flop werd, was het toch een geslaagd evenement. Inplaats van het traditionele Merengue Festival, kwam de muziekvereniging met een andere formule. Muziek voor ieders gadding was het devies en niet meer alleen de merengue in het hoofdmenu.

●**DENNIS PIKERO**

Fraai werk van ex-studenten op expositie bij 25 jaar 'Akademia'

=door Nel Casimiri=

De Akademia di Arte die nu gevestigd is in het St. Thomas College, bestaat deze maand 25 jaar. De Akademia heeft dit feest het afgelopen weekeinde gevierd, zaterdag met een reeks speeches en de onthulling van een keramisch plakkaat en zondag met een expositie van leerlingen en oud-leerlingen.

Eddy Ayubi en José Maria Capricorne zijn samen met enkele anderen, zoals bij voorbeeld Parabirsingh, de drijfveren geweest achter het opzetten van een kunstacademie op Curacao. Eddy Ayubi was in 1968 tekenleraar aan het Maria Immaculata Lyceum, pas van de Haagse kunstacademie afgestudeerd, en hij zocht contact met José Maria Capricorne die pas vanuit Nederland teruggekeerd was op Curacao. Samen maakten zij plannen en zochten zij contact met het Bestuurscollege om een Akademia van de grond te krijgen.

Dat viel niet mee. Politici zagen het nut van kunstonderwijs niet erg in, maar uiteindelijk speelden de gebeurtenissen van 30 mei 1969 hun in de kaart. De eigen identiteit en de eigen cultuur kwam in de belangstelling te staan en men raakte ervan overtuigd dat die eigen cultuur ontwikkeld moest worden. Daartoe kon een kunstacademie goed dienen.

Maar de dienst Onderwijs had geen geld op de begroting voor een opleiding als de Akademia. Daarom viel de academie onder de dienst Sport en Cultuur. Eddy Capricorne verklaarde zes jaar geleden bij zijn vertrek van Curacao aan de *Amigoe*:

"Dat is helaas heden nog zo. Al het geld dat ook voor cultuur bestemd is, gaat naar de sport. Dat is politiek veel aantrekkelijker. Er gaat ook wat naar volksdansen e.d., maar aan beeldhouwen, aan boetseren, aan plastische kunst wordt bijna nooit gedacht. Ook de ambtenaren die ermee werken, vinden het vaak flauwekul geld te besteden aan papier en verf. Ze zien kunst als een hobby, niet als vak. Maar beeldende kunst is een ambacht."

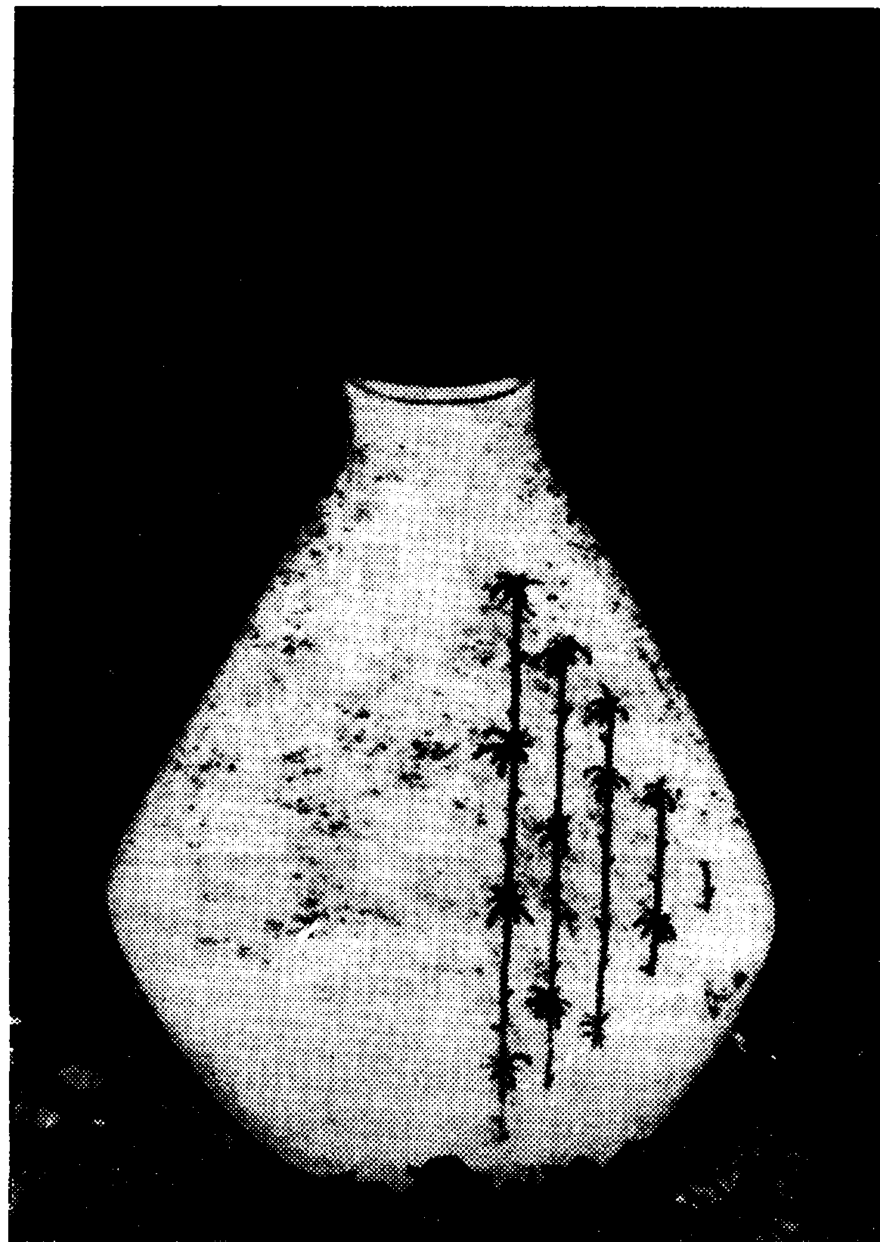
Eddy Ayubi werd de eerste directeur, maar na een jaar had Ayubi er genoeg van. Hij diende zijn tijd uit op school en vertrok naar België om verder te studeren. Nadien was José Capricorne de directeur en de stuwende kracht achter de Akademia di Arte: een taak die hij toen hij wegging overdroeg aan Fifi Allee, die nu nog steeds de leiding heeft van de Akademia di Arte, bijgestaan door adjunct-directeur Rudsel Martina.

Helaas kon Eddy Ayubi, die nu directeur van het AAINA is, niet bij de feestelijkheden aanwezig zijn, daar hij op het ogenblik in de Libanon verblijft. Van José Maria Capricorne zal volgende week een tentoonstelling van zijn schilderijen te zien zijn in Gallery '86, zodat hij wel aanwezig kon zijn. Hij hield een toespraak waarin hij het een en ander vertelde over de geschiedenis van de Akademia. Ook Lelia Peternella-Pieters Kwiers als gedeputeerde, Anthony Jean Pierre van de denst Onderwijs en Boeis Augusta van de dienst Jeugdzaken hielden toespraken: Lelia Peternella over het belang van het kunstonderwijs, Jean Pierre over de positie van de Akademia en Boeis Augusta over het verschil tussen een Akademia op Curacao en buitenlandse kunstacademies.

Emly Francisca en Monique Hoogland hebben een keramisch Plakkaat vervaardigd waarop het eiland Curacao uit de zee oprijst met in goud de naam van de Akademia di Arte eromheen. Dat plakkaat werd zaterdag onthuld door vier personen die allemaal veel voor de Akademia betekend hebben en nog betekenen: Boy Pieters Kwiers (al 25 jaar docent fotografie), José Maria Capricorne, Yubi Evertsz en Pacheco Domacassé.

EXPOSITIE

Het feest van 25 jaar Akademia di Arte gaat gepaard met en uitgebreide expositie zowel in de benedenzaal, annex gang als in de bovenzalen. Boven is alle ruimte vrijgehouden voor de kinderen en jongelui die een groot deel van de studenten van de Akademia uitmaken. In felle kleuren en zeker van zichzelf maakten zij de prachtigste schilderijen, foto's en tekeningen. Beneden was de ruimte bestemd voor de oudstudenten en twee leerlingen die dit jaar afstudeerden: Yvonne Augustijn en Emly Francisca. Yvonne Augustijn heeft zich vooral toegelegd op aquarellen. Bloemen in zachte tinten en stillevens: het is lief werk.



■ *Werk van Emly Francisca.*

Het altaar van de vroegere kapel was bestemd voor de keramiek van Emly Francisca. Over haar werk ben ik erg enthousiast. Zij staat nog aan het begin van haar carrière en in verschillende werkstukken is de invloed van haar leermeesters of meesteressen te herkennen, maar zij zorgt daarbij voor een goede en eigen kwaliteit. De grote vaas links vooraan is prachtig, maar het mooist vond ik de slangenvaas even verder. Toen er met een luide bons een werkstuk per ongeluk van zijn piëdestal werd gestoten, keek ik dan ook verschrikt om. Gelukkig was het een ander, niet de slangenvaas die er vlak naast stond. Overigens draagt die vaas de titel: *Esun ku no tende di su mama.* Niet zo gek toch dat je dan het ergste verwacht?

De overige ruimte wordt ingenomen door werk van ex-studenten van de Akademia di Arte, namelijk werken van Milva Bonifacio, Mirelva Romano, Mieke Butner, Carmin Belioso, Nelly del Valle Picus, Sigrid Hortencia, Riet Wieske-Zeelen, Rolando Cardoso, Hubert Maria, Dudley Rosaria, en Morgaine Thomas Parris. Ik denk dat deze oud-studenten uitgekozen zijn, omdat een keuze uit hun werk laat zien hoe gevarieerd mensen zich kunnen ontwikkelen op de Akademia di Arte. Verschillende materialen, maar vooral verschillende stijlen: de ronde olieverf-vormen van een Roland Cardoso vormen een enorm contrast met de bijna sneeuwachtige natte waterverf van de aquarellen van Riet Wieske. En die weer tegenover de abstracties van een Mieke Butner bij voorbeeld.

FOTO'S

Erg mooi zijn de foto's van Hubert Maria. Hij was van 1984 tot 1986 student aan de Akademia die Arte. Nu is hij zelf docent fotografie aan die Akademia, naast zijn baan als docent aan de plts.

De expositie werd zondagochtend in tegenwoordigheid van gouverneur en mevrouw Saleh geopend door Pacheco Domacassé. Voor Pacheco Domacassé stond het hebben van een doel in je leven voorop. Dat doel kan zijn rustig vissen op Bonaire of het maken van kunst zoals hier getoond werd in de Akademia di Arte. De expositie is te bezichtigen tot zaterdag 25 juni 1994 van 09.00 tot 12.00 uur 's morgens en op dinsdag, woensdag en donderdag ook van 07.30 tot 10.00 uur 's avonds.

WILLEMSTAD — De PAR organiseert zondag 12 juni een ontmoeting met bewindslieden. Leden en sympathisanten van de PAR kunnen premier Miguel Pourier en minister van Justitie Pedro Atacho ondervragen op hun democratisch gehalte.

De bijeenkomst, die naderhand een informeel karakter draagt, vindt plaats op het plein voor de PAR-sede aan de Fokkerweg.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID EN MILIEUHYGIËNE
Heelsumstraat z/n - Curaçao - Nederlandse Antillen
Telefoon 614555

OPROEP

De tandheelkundige examencommissie ex art. 10 van de Gezondheidslandsverordening (P.B. 1952 no. 157 zoals gewijzigd) en de Verordening regelende de uitoefening der tandheelkunde (P.B. 1934 no. 46) maakt bekend dat op 19 augustus 1994 de

EXAMENS TANDHEELKUNDE

zullen worden afgenomen.
Zij die aan dit examen wensen deel te nemen worden verzocht - voor zover nog niet gedaan - zich schriftelijk op te willen geven.
Tevens wordt verzocht mee te willen delen of de kandidaat in het Papiamento, Nederlands, Engels of Spaans wenst te worden geëxamineerd.

Gelieve bij opgave te willen overleggen:
- een uittreksel van het geboorteregister;
- een bewijs van storting van het examengeld ad NAf. 50,- in 's Landskas (Op Aruba kan dit via een lokale bank, op rekening van de Landsontvanger van de Nederlandse Antillen);
- kopieën van de benodigde documenten welke toelating tot het examen geven.

Na inschrijving ontvangen de gegadigden nadere informatie.

De verzoeken dienen te worden gericht aan:
De Voorzitter van de tandheelkundige examencommissie
p/a Departement van Volksgezondheid en Milieuhygiëne
Heelsumstraat z/n
CURACAO, N.A.

De sluitingsdatum voor deze inschrijving is 1 juli 1994.

Namens de examencommissie,
T.C.G.M. Vissers, voorzitter.

KENNISGEVING

Stichting San Fernando zal per 30 juni 1994 definitief opgeheven worden en derhalve al haar **administratieve werkzaamheden beëindigen.**
Leveranciers en/of andere instanties of personen die nog een vordering op Stichting San Fernando hebben, gelieve deze vordering **voor 30 juni** bij het secretariaat van de Stichting in te dienen.

Adres: Administratie San Fernando
p/a Sta Rosa 51
Curaçao.

Serviërs weg van Gorazde, strijd duurt elders voor:

Bestandsoverleg Bosnië vandaag mogelijk hervat

SARAJEVO/ZAGREB/GENEVE - De onderhandelingen tussen de strijdende partijen over een staakt-het-vuren in Bosnië lijken vandaag nog te worden hervat. Bosnische vertegenwoordigers zeiden dat zij aan het overleg zouden deelnemen na de terugtrekking van alle Servische troepen uit Gorazde.
De besprekingen, onder leiding van VN-gezant Akashi, waren vier dagen opgehouden door getouwtrek over de aanwezigheid van Servische troepen in de door de VN ingestelde zone rond Gorazde. Akashi verklaarde vanochtend (maandag) in Geneve, waar de partijen voor de onderhandelingen waren opgeroepen, te hopen dat het overleg alsnog vanavond zou kunnen beginnen. Hij zei dat aan "alle voorwaarden" in Gorazde was voldaan.

Namens de Bosnische moslim-regering zei vice-president Ejup Ganic maandagochtend eveneens dat "aan alle voorwaarden is voldaan". "De onderhandelingen over een algemeen staakt-het-vuren kunnen beginnen". Eerder had Radio-Sarajevo de beschuldiging herhaald dat zich nog steeds Serviërs bevonden in de VN-zone rond Gorazde.

ULTIMATA

"Ik hoop dat wij vandaag kunnen beginnen. Onze laatste informatie is dat de Servische soldaten zijn teruggetrokken van een positie waarover een geschil bestond", zei Akashi eerder. Ganic sloot zich hier later bij aan. "Onze berichten van deze ochtend dekken volledig de bevindingen van UNprofor." "President Zubak en en ik gaan nu naar Akashi en zijn experts om over een staakt-het-vuren te praten", aldus Ganic.

Sinds donderdag waren verscheidene ultimata aan de Serviërs alle troepen uit de zone terug te trekken, vruchteloos verstreken.

Diplomaten in het gezelschap van de Japanse VN-gezant zeiden dat vermoedelijk eerst afzonderlijke besprekingen zullen worden gevoerd met vertegenwoordigers van de moslims, de Kroaten en de Serviërs. Een plenaire bijeenkomst nog op maandag werd weinig waarschijnlijk geacht.

ZWARE WAPENS VRIJ

President Alija Izetbegovic vindt dat zware wapens verbannen moeten worden uit vrijwel geheel Bosnië. Op die manier acht hij het herstel van het militaire evenwicht tussen de moslims en hun zwaarbewapende Servische vijanden mogelijk. Tijdens een gesprek met drie Amerikaanse senatoren drong Izetbegovic aan op het instellen van een zone van honderd kilometer rond het hart van Bosnië waarbinnen zich geen zware wapens zouden mogen bevinden. Deze zone, [...] zijn kern ten noordw[...] van Sarajevo, zou [...] grootste deel van Bo[...] beslaan en ook gebi[...] omvatten waar moslim[...] Serviërs nog met el[...] vechten. "Als we een hon[...] kilometerzone had[...] hadden we een vrij Bo[...] aldus Izetbegovic die [...] dat de moslims dit idee [...] de internationale bem[...] laars zouden voorleggen.

In verschillende delen [...] Bosnie gingen de geve[...] zondag onverminderd [...] Vooral in het noorden [...] het land, langs de Servi[...] bevoorradingscorridor in [...] dal van de rivier de Sa[...] werd soms verb[...] gevochten. Volgens de Bo[...] sche en de Kroatische [...] hebben Servische eenhe[...] van Brcko uit, zaterdag [...] zondag de stellingen va[...] samenwerkende moslim[...] Kroaten beschoten.

Het door Serviërs ge[...] troleerde Brcko geldt al[...] sleutelstad voor de Se[...] sche bevoorrading van [...] door hen bezette gebieden [...] west-Bosnië en Kroatië. [...] rond Doboj en de Kroat[...] enclave Usora gingen de ge[...] hten door. In de door [...] lims verdedigde stad [...] dacac is volgens de radi[...] Sarajevo de rust wee[...] keerd. Tot gevechten [...] het in het weekeinde o[...] het uiterste westen [...] Bosnië, waar de Serviërs [...] gens Radio-Sarajevo hun [...] vallen op de moslimen[...] Bihac hebben voortgezet.

Dalai Lama: Principieel tegen geweld voor Tibet

MIDDELBURG - Als China blijft weigeren de onderhandelingen over de onafhankelijkheid van Tibet weer op te pakken moet het Tibetaanse volk uitmaken wat er verder voor actie ondernomen wordt, aldus de Dalai Lama zaterdag in Middelburg.

Wanneer dat resulteert in het gebruiken van geweld zal de Tibetaanse leider zich echter terugtrekken. Hij blijft voor een geweldloze aanpak van de kwestie. De veertiende Dalai Lama erkende zaterdag dat het Tibetaanse volk ongeduldig wordt. Het liefst zou de in ballingschap levende monnik teruggaan naar zijn land om rust onder de mensen te brengen. Hij riep andere naties op China door het uitoefenen van druk tot hervatting van de onderhandelingen te brengen.

De Dalai Lama [...] zaterdag in Middelburg [...] Roosevelt Four Freedo[...] award in ontvangst. Hij [...] ving in 1989 al de Nobelp[...] voor de vrede.

Aanslag op kantoor van CDU in Dusseldorf

DUSSELDORF - Op [...] plaatselijke kantoor [...] de regeringspartij CDU [...] Dusseldorf is in het we[...] einde een aanslag [...] eegd, waarbij slechts m[...] riële schade ontstond. [...] plaatse trof de politie [...] schriftelijke verklaring [...] van een extreem-lin[...] groep, waarin deze [...] beleid van de partij van bon[...] kanselier Kohl ten aan[...] van de Koerden en de aa[...] zoekers hekelt. De gr[...] dreigt met nieuwe aanslag[...] op de CDU.

■ *HEBRON - Israëli[...] soldaten schieten op stene[...] gooiende Palestijnse jonge[...] tijdens hevige botsingen [...] Hebron. Daarbij vielen [...] gewonden; vier aan de k[...] van de soldaten, de rest o[...] maal jongelui. De naam [...] Hebron blijft voorlopig [...] bonden aan het bloedbad [...] door een Israelische kolon[...] werd aangericht in een mo[...] kee van de moslims, terw[...] deze aan het bidden waren. (AFP-satelliet[...])*

Stenen gooien en schieten houden aan in Hebron



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00 13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUWO-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Meimei 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Partij kan niet om Papy Cecilia heen

Vertrek gedeputeerde Booi brengt UPB in de problemen

KRALENDIJK — Het lang van tevoren aangekondigde, maar nu op 2 juli toch nog plotselinge vertrek van gedeputeerde Ramoncito Booi, plaatst de Union Patriotico Boneriano (UPB) voor een groot probleem. Wie moet tot aan de raadsverkiezingen in april 1995 opvolger worden voor deze gedeputeerde? De partij heeft intern drie opties besproken. Maar geen enkele van deze opties heeft de unanieme instemming van de partij.

De UPB is bekend als een fenomenaal pionnenschuiver in het politiek schaakspel. De patstelling waarmee nu begonnen wordt, lijkt erg moeilijk oplosbaar. Vooral in het zicht van de komende verkiezing en de legio interne problemen die de partij heeft. Als opvolger voor gedeputeerde Ramoncito Booi worden drie namen genoemd: raadslid Felix Cecilia, raadslid Franklin Pikeur en het vorig jaar benoemde hoofd van de afdeling Financiën Martis. De laatste was bij de verkiezingen van de eilandsraad in 1991 niet actief en kan als gedeputeerde derhalve slechts buiten de raad benoemd worden. Dat is in de huidige constellatie niet mogelijk, omdat slechts één van de drie gedeputeerden buiten de raad kan worden benoemd.

Na de verkiezingen van 1991 was dat gedeputeerde Noris Gomes. Om een eventuele benoeming van Martis als gedeputeerde mogelijk te maken, zou Gomes derhalve raadslid/gedeputeerde moeten worden. Dat zou kunnen, want Gomes stond als nummer 8 op de lijst van de raadsverkiezingen. Een van de andere vijf raadsleden zal dan echter moeten aftreden, want de UPB beschikt nog maar over vijf zetels in de eilandsraad. Die zetels worden bezet door fractieleider Rudi Ellis, de gedeputeerden Ramoncito Booi en Robbie de Jongh en de fraktieleden Felix Cicilia en Franklin Pikeur.

Het meest voor de hand liggend is optie nummer 1, waar raadslid Felix Cicilia Booi als gedeputeerde zal opvolgen. Dat levert echter een probleem op, want vrijwel iedereen binnen de partij acht Cecilia te licht voor de functie. Als optie nummer 2 werd daarom overwogen om raadslid Franklin Pikeur als gedeputeerde te benoemen. Op de verkiezingslijst staat Pikeur echter onder Cicilia en behaalde ook beduidend minder stemmen. Op zich zou de partij nog wel door kunnen drijven, dat Pikeur inderdaad de nieuwe gedeputeerde wordt.

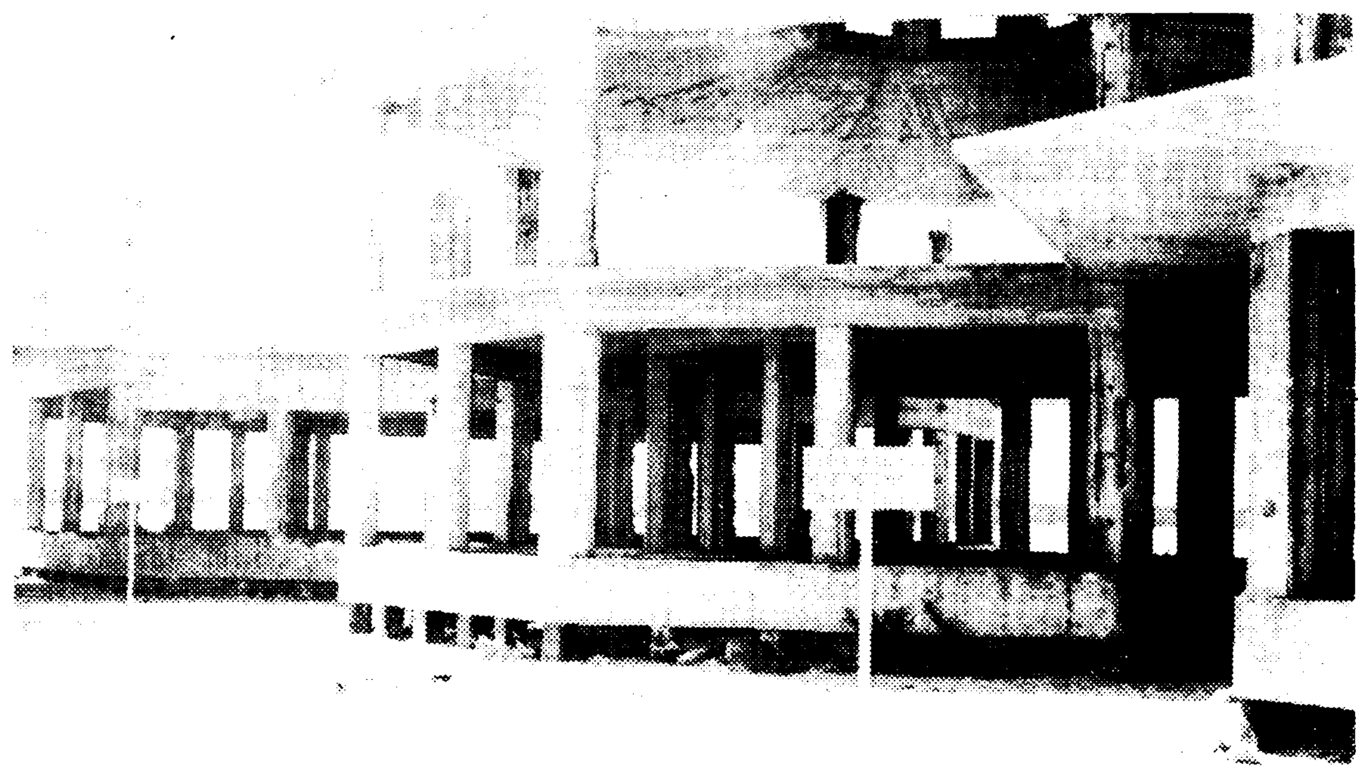
Het probleem is echter dat Pikeur niet wil. Hij heeft namelijk nog steeds het voorbeeld van ex-minister Cai Marsera voor ogen, die met zijn benoeming tot minister politiek dood werd verklaard. Pikeur vreest voor hem hetzelfde lot, met de voor de UPB erg moeilijke verkiezingen van april 1995 voor ogen. De derde optie die de partij heeft, is dus om Martis als gedeputeerde buiten de raad te benoemen. Dan zal gedeputeerde Ramoncito Booi niet slechts zijn functie, maar ook zijn raadszetel moeten inleveren. Die plaats kan dan ingenomen worden door Gomes en de nieuwe fraktie van de UPB zou dan bestaan uit Ellis, De Jong, Cicilia, Pikeur en Gomes. De Jongh en Gomes worden gedeputeerden binnen de raad, terwijl Martis gedeputeerde buiten de raad wordt.

Het opeisen van raadszetel van Booi bij zijn vertrek als gedeputeerde zou de politicus voorlopig politiek geheel buiten spel zetten. Daarom werd er een vierde optie bedacht. Ellis wordt gedeputeerde en geeft daarvoor zijn zetel in de Staten op ten gunste van Booi. Maar dat is geen logische gedachte, want Booi wil uit persoonlijke motieven van het gedeputeerdeschap af, en zal op dit moment zeker geen Statenzetel ambiëren.

Als Ellis dus gedeputeerde wordt, Booi raadslid blijft, dan zal onderwijsinspecteur Broertje Molina, wie in eerste instantie een ministersfunctie was beloofd, Statenlid moeten worden. Uit zeer betrouwbare bron weet de *Amigoe*, dat Molina plannen heeft om weer te gaan studeren en derhalve niet beschikbaar is. De volgende die in aanmerking komt als Statenlid is Felix Cicilia, die ook in aanmerking komt voor het gedeputeerdeschap. Daarmee is de partij dus weer bij optie 1.

Nu Cicilia, die zijn tijd voornamelijk volmaakt met reizen voor de UPB, er van op de hoogte is, dat een gedeputeerde voor een tiendaagse reis naar Europa 14.000 gulden aan vergoeding kan toucheren, mag niet worden verwacht, dat hij die kans voorbij zal laten gaan.

In de huidige samenstelling van de eilandsraad met vijf zetels voor de UPB en vier voor de oppositie, is de sleutelpositie van Cicilia erg sterk. De UPB zal nu niet meer om de door de eigen partij, de oppositie en de media verguisde Felix 'Papi' Cicilia heen kunnen.



■ *De ruïnes van Sorobon leveren een gevaar op voor de bezoekers. Voor eind 1995 worden de skeletten opgeblazen. De overheid waarschuwt voor instortingsgevaar. Op de foto een van de drie zeskanten die bedoeld was als dining room van het Bonaire Palace Hotel at Lac Bay.*

Gevaar van instorting bij resten van Sorobon

KRALENDIJK — De ruïnes van het eens het prestigieuze Sorobon Resort Hotel moest worden, zijn in staat van ernstig verval. Voor de vele bezoekers die zich aan het strand verpozen en soms zelfs kamperen in en rond de skeletten, is er een ernstig gevaar dat de ruïnes instorten. De overheid heeft inmiddels waarschuwingsborden geplaatst dat betreden van het terrein op eigen risico geschiedt.

Het nooit afgebouwde projet is in 1968 begonnen als het Bonaire Palace Hotel at Sorobon Bay. De bedoeling was dat er een 240 kamers tellend hotel werd gebouwd, dat de stroom toeristen zou kunnen opvangen, die met de verwachte DC-8's en Boeing 707's op het Flamingo-eiland zou arriveren. Het hotel werd niet afgebouwd, maar kon zich wel in een grote toeristische belangstelling verheugen.

Het schiereilandvormige strand van Sorobon behoort tot de fraaiste recreatiegebieden van Bonaire. Het zoute water en vooral het salpeter in de lucht hebben de laatste 25 jaar hun verwoestende werk gedaan. Zowel het beton als het betonijzer zijn niet meer betrouwbaar. Het beton kan van het ene moment op het andere van het dak naar beneden vallen. Met alle consequenties van dien voor de aanwezige toeristen of lokale bevolking.

De overheid heeft trouwens al lang plannen om de skeletten te slechten. In 1985 al werden enkele gebouwen opgeblazen door Fundeos C.A. het bedrijf van de Italiaan Carlos Bansoni, die ook de kanalen voor het mislukte Flamingo Paradise (nu het mislukte Parker hotel) aanlegde. De rest van de ruïnes zal voor eind 1995 verwijderd worden. Sorobon wordt dan uitsluitend recreatiegebied.

Nee-stemming in Noorwegen tegen EU neemt toe

OSLO - In Noorwegen groeit de weerstand onder de bevolking tegen toetreding tot de Europese Unie. Het aantal tegenstanders was dit jaar nog niet zo hoog, zo blijkt uit een opiniepeiling.

Protest predikanten in Jakarta tegen 'kerkvervolging'

JAKARTA - Meer dan tweehonderd predikanten hebben maandag in het Indonesische parlement geprotesteerd tegen het volgens hen harde regeringsoptreden tegen dissidente leden van de grootste protestantse kerk van Indonesie, de Toba-Batak-kerk.

Sinds anderhalf jaar zouden militairen, politie en ambtenaren de dissidenten hardhandig aanpakken om hen te bewegen de oppositie tegen een door de regering benoemde bisschop op te geven. Volgens aanhangers van de vorig jaar afgezette bisschop Soritua Nababan zijn in die periode tien mensen om het leven gekomen. Drieduizend mensen raakten gewond en meer dan tweehonderd mensen zijn gearresteerd. Dat gebeurde vooral op Sumatra, waar de 2,5 miljoen leden tellende kerk haar thuisbasis heeft.

Met oog op komende raadsverkiezingen

Aubrey Sealy genoemd als media-adviseur voor UPB

KRALENDIJK — De huidige problemen binnen de Union Patriotico Bonairiano (UPB) wijzen er niet op, dat de opmerkelijke nederlaag die bij de Statenverkiezingen werd geleden, al verwerkt is. Het spoedige vertrek van gedeputeerde Ramoncito Booi en het verwachte vertrek van fractieleider Ellis zal de positie van de UPB beduidend verzwakken. Voor de raadsverkiezingen start de UPB twee open sollicitatieprocedures. Voor een lijsttrekker en voor een *public relation*-adviseur.

De rol voor de sterke man in de partij is weggelegd voor gedeputeerde Robby de Jongh. Binnen noch buiten de partij zal er weinig oppositie zijn tegen De Jongh, die zijn werk goed doet en geen aanwijsbaar misbruik maakt van zijn functie. De Jongh is altijd een trouwe steunpilaar geweest van gedeputeerde Ramoncito Booi. Vooral tijdens de problemen rond de Warahama-kwestie. Of Robby de Jongh in staat moet worden geacht tot de zware opgave de partij te leiden en daarnaast ook nog lijsttrekker te worden van de UPB, moet worden betwijfeld. Zeker met een Bestuurscollege waarin twee lichtgewichten gedeputeerden zijn. Het imago van de UPB heeft een grote knauw gekregen.

Elke dag weer worden de kiezers geconfronteerd met het wanbeleid van de UPB. De kwestie van Julio Domingo, Parker, Esmeralda Beach Resort, afschaffen van zwemlessen, steeds veranderde standpunten over de toekomstige staatkundige structuur, de wisselende houding met de grondbelasting, het niet beantwoorden van vragen van raadsleden, het voortdurende reizen met soms onbekende bestemmingen, het toucheren van 14.000 gulden voor een dienstreisje naar Nederland, het onderwijs, de patronage- en vriendjespolitiek, niet in het minst de zakenaspiraties van de voorzitter en de vice-voorzitter van de partij en dan nog tientallen andere zaken.

Er zijn natuurlijk ook misverstanden ontstaan door de arrogante manier van opreden van de bestuurders en met name gedeputeerde Ramoncito Booi. De eilandsvoorlichtingsdienst (EVD) nam nooit de moeite om door het Bestuurscollege genomen beslissingen toe te lichten en daarmee was het onbegrip voor de genomen beslissingen geboren.

PUBLIC RELATIONS

Reden voor de komende nieuwe leiding van de UPB eens uit te kijken naar een media-adviseur. Dat werk heeft Aubrey Sealy decennia lang gedaan voor de UPB. En met veel succes. Enkele verkiezingsoverwinningen van de UPB kunnen ongetijfeld toegeschreven worden aan de medewerking van Sealy en zijn speciale verkiezingskranten. Nu Booi gaat vertrekken, lijkt de weg voor Sealy als media-adviseur voor de UPB geplaveid. Vooral nu ook Sealy's assistent Charly Anthony deze maand nog benoemd zal worden op de afdeling Voorlichting van het eiland.

Het aantrekken van Aubrey Sealy zal het vertrek betekenen van zijn zwager Ludovicus Nicolaas die nu hoofd van de EVD is. Een functie die Aubrey Sealy al eerder bekleedde, maar waaraan gedeputeerde Booi een eind maakte.

VEILING

Op vrijdag 17 juni 1994, om elf uur in de morgen, zal ten kantore en ten overstaan van de ondergetekende notaris of diens waarnemer in het openbaar volgens plaatselijk gebruik en onder de veilingsvoorwaarden als gedurende acht dagen tevoren te diens kantore voor een ieder ter inzage liggen, aan de meestbiedende worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

HET TOT ZEVENTIEN MEI TWEEDUIZEND NEGENENVEERTIG LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND, MET DAAROP STAANDE EEN STENEN WOONHUIS EN KANTOORGEBOUW, GELEGEN TE KAYA ROBEKIE OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 1261, GROOT DUIZEND DRIEËNDRIG VIERKANTE METER (1.033 M2), PLAATSELIJK BEKEND ALS:

KAYA ROBEKIE 2

Mr A.P. Knuf, notaris,
Kaya Charles E.B. Hellmund 9
Bonaire
Telefoon: 8540 / 8541.

Schoolbestuur gaf opdracht evaluatie

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag kon een deel van de gemeenschap kennis maken met de nieuwe minister van Financiën Etienne Ys. Daarmee volgde minister Ys de nieuwe lijn die door het kabinet-Pourier is ingezet. Eerder sprak Ys met het Bestuurscollege, Inspectie der Belastingen en Ellen Willem-Herrera van de volksbeweging voor fiskale rechtvaardigheid.

De receptie voor voornamelijk vertegenwoordigers uit de sociale organisaties werd gegeven in de ambtswoning van gezaghebber Frits Goedgedrag. Het was een unieke gelegenheid, want minister Ys is de eerste bewindsman die op een ongedwongen en sociale manier zijn licht opsteekt over wat onder de bevolking leeft. In het verleden hadden mnnisters trouwens zelden aandacht voor Bonaire. Kort voor zijn aftreden als Statenlid bekritiseerde Alipio Goeloe nog de ministers van het kabinet-Liberia die zich zelden buiten Curaçao lieten zien. Sommige ministers zijn in hun ambtstermijn nimmer op Bonaire geweest.

Minister Ys onderhield zich letterlijk met ieder der aanwezigen, hetgeen de receptie aanzienlijk liet uitlopen. Hij beloofde elk kwartaal een bezoek te brengen aan Bonaire.

Eerder sprak minister Ys met het Bestuurscollege, waar hij een zeer groot aantal onderwerpen aansneed. Uiteraard ook de financiële aanpak als vervolg op het sociaal-economische rapport over de aanpak van Bonaire, de schulden aan het pensioenfonds en de Sociale Verzekerings Bank (SVB), de noodzakelijke overdracht van de WEB-aandelen aan het eilandgebied, waardoor een lening verkregen kan worden van de Europese Investerings Bank (EIB) en ten slotte de invoering van een adequate controle-apparatuur op de luchthaven voor drugs- en wapenbezit.

Het werkbezoek van minister Ys duurde drie dagen.

Nederlands geneesmiddel Mectizan gratis beschikbaar:

WHO: Bestrijding van Rivierblindheid succesvol in Afrika

HAARLEM - Het in Nederland geproduceerde geneesmiddel Ivermectine heeft al miljoenen Afrikanen bescherming gegeven tegen de gevreesde tropische ziekte rivierblindheid (Onchocerciasis). De farmaceutische onderneming Merck, Sharp + Dohme (MSD) in Haarlem stelt het middel sinds oktober 1987 gratis ter beschikking aan de Wereldgezondheidorganisatie.

Het medicament met de merknaam Mectizan blijkt in de praktijk het doelmatigste middel in de strijd tegen rivierblindheid. Bovendien heeft het veel minder bijwerkingen dan andere medicijnen. Dit wordt nog eens bevestigd door recent onderzoek aan de Rijksuniversiteit in Utrecht. In haar proefschrift over Ivermectine dat Suzy Fey Lieng Njoo donderdag 16 juni in Utrecht verdedigt, noemt zij het middel veel beter dan het voorheen gebruikte Dec (Diethylcarbamazine).

Tot aan de introductie van Mectizan, ruim zes jaar geleden, was het volgens de Wereldgezondheids-organisatie (WHO) niet mogelijk rivierblindheid op grote schaal te bestrijden. De voorheen beschikbare geneesmiddelen hadden ernstige bijwerkingen en konden alleen aan patiënten worden toegediend onder strikte medische begeleiding.

ZWARE AANSLAG

De ziekte betekende een grote aanslag op de gezondheid van de Afrikaanse bevolking en had vergaande sociaal-maatschappelijke gevolgen voor de landen in dit werelddeel. Sinds 1974 voert de WHO in elf Afrikaanse landen een programma uit ter bestrijding van rivierblindheid. Dankzij de welwillende medewerking van MSD is dit programma "zonder meer een van de grootste successtories geworden sinds de uitroeiing van de pokken", aldus de organisatie.

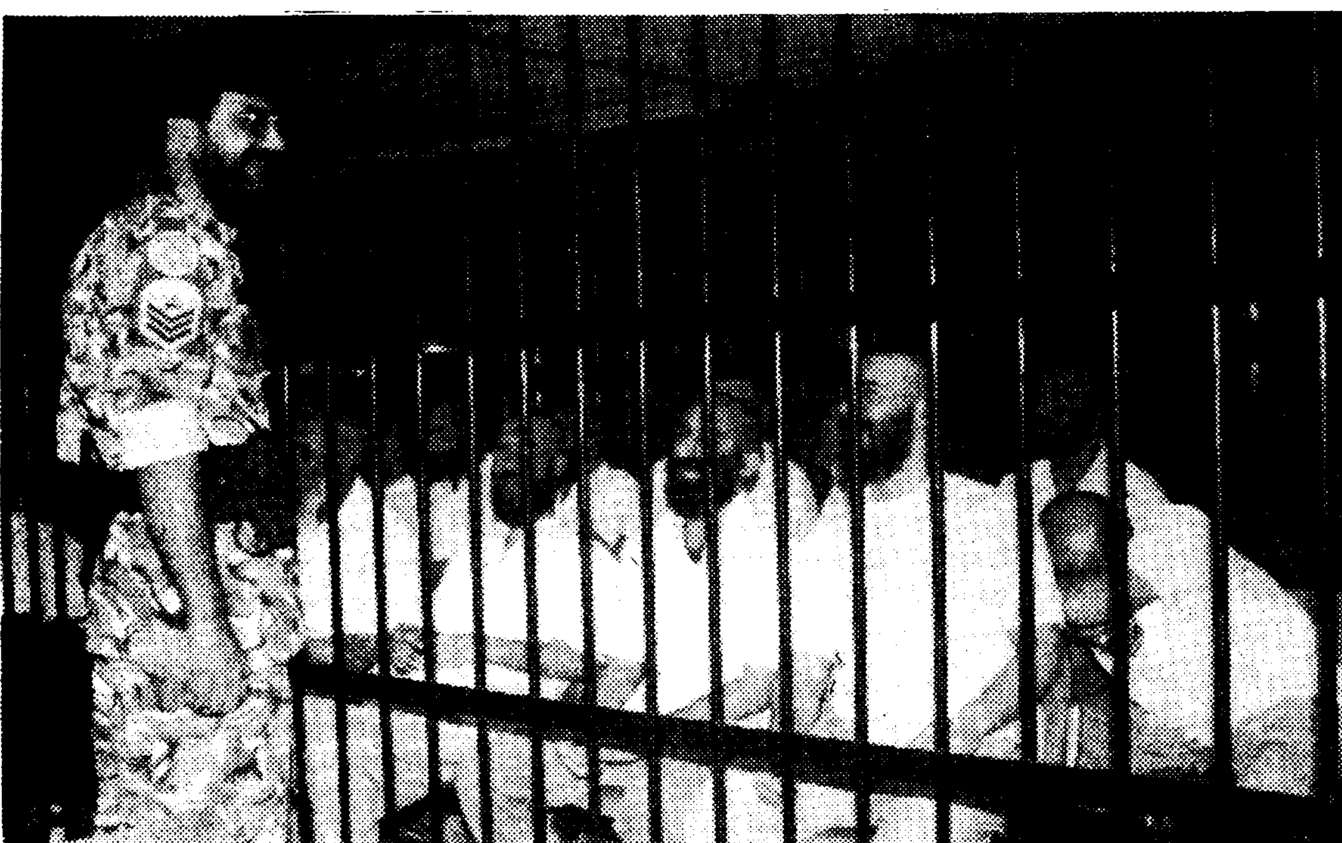
Woordvoerder C. Kwak van MSD in Haarlem, de enige plek in de wereld waar Ivermectine speciaal voor dit doel wordt gemaakt, deelde mee dat de farmaceutische onderneming het middel gratis zal blijven verstrekken zolang de WHO dit nodig acht. De organisatie zorgde tot nu toe voor de distributie van de tabletten Mectizan. Het programma, dat wordt uitgevoerd in samenwerking met de Verenigde Naties, de Wereldvoedselorganisatie en de Werelbank, omvat naast het verstrekken van het geneesmiddel de bestrijding van de veroorzaker van de infectie, de zwarte vlieg. Met behulp van chemische middelen wordt de vlieg in de broedgebieden bestreden. De gevreesde vliegjes houden zich voornamelijk op in de vochtige streken langs de snelstromende rivieren in westelijk Afrika. Vele Afrikanen hadden deze vruchtbare oevers verlaten uit vrees voor de blind makende ziekte. Daardoor ging veel kostbare landbouwgrond verloren.

Adense raffinaderij in vlammen



■ *ADEN - Zuidjemenitische brandweerlieden proberen het vuur onder bedwang te krijgen dat op de raffinaderij van Klein Aden werd aangericht toen een Noordjemenitische vliegtuigraket doel trof en de raffinaderij raakte met zijn opslagtanks. Wegens de ondraaglijke hitte en het dreigende vuur moesten honderden mensen evacueren.*
(AFP-satellietfoto)

Vlak voor doodvonissen vielen in Koeweit



■ *KOEWEITSTAD - Een agent van de Koeweitse veiligheidsdienst staat op wacht bij de kooi waarin veertien verdachten werden vastgehouden in afwachting van hun proces. De foto welke een gemoedelijk beeld geeft van gevangenen en hun bewaker werd genomen voordat vijf van deze Iraakse gevangenen en een Kuweiter ter dood werden veroordeeld. Wegens het samenspannen tegen het leven van de toenmalige Amerikaanse president George Bush. Zeven andere beklaagden in deze zaak kregen straffen van zes maanden tot twaalf jaar voor hun aandeel bij de operatie van april 1993 toen Bush een bezoek bracht aan Koeweit. Het complot werd tijdig voor Bush ontdekt.*
(AFP-satellietfoto)

Bevrijding Audemer door Irene-brigade herdacht:

Beatrix, Franse en Nederlandse premiers en ministers present

PONT AUDEMER - Vrolijkheid en zelfs uitgelatenheid overheersten zondag in het Normandische pont Audemer, waar herdacht werd dat de Nederlandse Prinses Irene brigade dit plaatsje op 26 augustus 1944 bevrijdde.

Dit was niet ongepast, want de brigade leed bij de bevrijding van Pont Audemer geen verliezen. Generaal der fuseliers b.D. Theo van Besouw, bij deze gelegenheid commandant van de veteranen, zei vooraf: "Laten we er geen heldentoestand van maken. Hedel in Brabant was erger. Daar werd man tegen man gevochten." De herdenking werd van Nederlandse zijde bijgewoond door onder meer koningin Beatrix en premier Lubbers en minister van Defensie Ter Beek. Frankrijk vaaridge onder meer zijn premier Balladur af evenals de ministers van Buitenlandse zaken en van Defensie.

Na afloop onderhield de koningin zich in een speciale tent in de tuin van het stadhuis met de mensen van de Prinses Irene brigade. De beminnelijke burgemeester J. Mottin van Pont Audemer stond tevreden in een hoekje met zijn pasgekregen Nederlandse ridderorde op de borst gespeld.

Zetel van Front National vernield in Marseille

MARSEILLE - Een ontploffing heeft in de nacht van zondag op maandag het plaatselijke hoofdkwartier van het extreem rechtse Front National in de Zuidfranse havenstad Marseille vernield. Niemand raakte gewond.

De politie tast nog in het duister over de oorzaak van de explosie die om circa 01.00 uur plaatshad. Zij acht het echter waarschijnlijk dat het om sabotage gaat. Volgens opiniepeilingen haalt de door Jean-Marie Le Pen geleide Front National zondag bij de verkiezingen voor het Europese parlement elf procent van de stemmen.

Verjaardag dood Khomeini herdacht:

Kamenei verwijt het westen Bosnie-moslims te vergeten

TEHERAN - Duizenden Iraniers hebben zaterdag het overlijden van ayatollah Khomeini herdacht. Zij trokken naar het graf van hun geestelijk leider, die precies vijf jaar geleden overleed. Onder de rouwenden bevonden zich oorlogsveteranen in rolstoelen en naar Iran uitgeweken slachtoffers van de oorlog in Bosnië.

De opvolger van Khomeini, ayatollah Ali Kamenei, zei tijdens de herdenkingsplechtigheid dat Iran op het door de geestelijk leider aangegeven revolutionaire pad verder gaat. Khomeini verdreef in 1979 de sjah van het toenmalige Perzie en stichtte de islamitische staat Iran. Onder zijn bewind kwamen miljoenen mensen om, hetzij door de harde repressie van de staat hetzij in de acht jaar durende oorlog tegen het buurland Irak. Het westen dacht na Khomeini's dood dat het bewind wat humaner zou worden, maar dat bleek valse hoop.

Volgens het Iraanse persbureau IRNA riep Kamenei de bevolking op de islamitische principes hoog te houden. Alleen daarin ligt "de weg naar het geluk voor de Iraanse natie", aldus de huidige geestelijk leider. Ook moet Iran volgens hem niet bang zijn voor de wereldmachten. "We worden ervan beschuldigd de mensenrechten te schenden. Maar we prefereren de tekst van de heilige Koran nu eenmaal boven die van de geschriften afkomstig uit het falende brein van westerse rechtsgeleerden."

Kamenei beschuldigde het westen er verder van weinig te doen voor de moslims in Bosnië. "Ze willen geen moslimstaat in Europa." Ongeveer negentien Bosniërs woonden de plechtigheid in Teheran bij.



Amerikaanse grootvaders krijgen hun zin op D-Day 1994:

Na halve eeuw weer sprong van-uit vliegtuig boven Normandië

SAINTE-MERE-EGLISE - Even zag de hemel boven het Normandische Sainte-Mere-Eglise zondagmiddag zwart van de parachutisten, precies vijftig jaar nadat dit dorp werd bevrijd van de Duitsers. Eerst veertig Amerikaanse veteranen, en later 660 Amerikaanse en zestig Franse soldaten werden aan de grond ontvangen door een enthousiaste menigte, op het moment dat Normandie aan de festiviteiten ter gelegenheid van de herdenking van D-Day begon.

De "verjaardagssprong" van de veteranen, ter nagedachtenis van hun gesneuvelde kameraden van wie er honderden in de onder water gezette weilanden waren verdronken, bleef tot het laatste moment onzeker. Aanvankelijk door verzet van de Franse autoriteiten. Later door het weer.

Uiteindelijk gingen de Fransen schoorvoetend en onder Amerikaanse druk door de knieën. Alleen oudstaatssecretaris van Defensie, generaal Marcel Bigeard, had het voor de veteranen opgenomen. "Laat ze toch springen. Het is hun feest. Als ze het redden, wordt het een van de mooiste dagen van hun leven, en als ze doodvallen, overkomt hen precies hetzelfde als hun gesneuvelde kameraden, alleen vijftig jaar later."

SLECHT WEER

Alles leek dus rond, tot het weer roet in het eten gooide, en daar was moeilijk mee te onderhandelen. Dat wilden de "Opa-parachutisten" ook niet. "Desnoods springen we met een paraplu, maar springen doen we," zei een bijna tachtig-jarige veteraan zaterdagavond nog. Op dat moment was het vrijwel stormachtig boven Sainte-Mere-Eglise en de regen kwam met bakken naar beneden. Maar zondag rond het middaguur scheen de zon in een hemel met schaapjeswolken en was de wind gaan liggen.

Tienduizenden mensen, uit de hele wereld afkomstig, waren naar het inmiddels volkomen Veramerikaanste Sainte-Mere gekomen, ondanks waarschuwingen van de prefect die vreesde dat alles volkomen uit de hand zou lopen. Dat deed het dus ook, maar alleen op verkeerstechnisch gebied.

OPPERBESTE STEMMING

Uiteindelijk kregen niet de veteranen, maar de nieuwsgierigen de rekening voor de plensbuien van de afgelopen week: De als parkeerplaats bestemde weilanden bleken ontoegankelijk voor auto's en bussen, die zich dus opeenhoopten voor de afgezette toegangsweggetjes en alles blokkeerden. De mensen installeerden zich op de autosnelwegen in afwachting van de sprong.

Uiteindelijk hebben de opa's dus toch het spits afgebeten van de festiviteiten. De paar honderd mensen die vlak bij de landingszone wisten te komen, hadden daar heel wat voor over gehad: Drie tot vier uur te voet modderen door weilanden en over geitepaden. Maar niemand trok zich daarvan wat aan. Iedereen was in een opperbeste stemming, zelfs de gendarmes en de verkeersagenten, die niet anders konden dan de geblokkeerde wegen voor lief nemen.

In de regio waren zondag opvallend veel Nederlanders. Enkelen vertelden "al jaren elk jaar" bij de viering van 6 juni in Normandie te zijn. Anderen - gepensioneerd en met de Tweede Wereldoorlog nog vers in de herinnering -willen absoluut bij de vijftigste verjaardag zijn: "En dus zijn we er. Gelukkig dat we al die verhalen over ,alles zit vol' niet hebben geloofd. Een week geleden hebben we hier een heel huis gehuurd." Er zijn er die geluk hebben gehad...

Terwijl een *armada* van zo'n tweeduizend schepen het Britse koninklijke jacht Britannia van Portsmouth naar Normandie begeleidde, heerste langs de hele kust zondag een feeststemming, van Bayeux tot Arromanches. Ook bij het stadje Ranville landden nog eens veertienhonderd Britse, Canadese, Poolse en Franse parachutisten.

Vandaag (maandag) was het pas echt *D-day* en dan komen er ook momenten van wat "plechtiger" herdenkingen.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 6 JUNI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
PND STERLING	2.610	2.665	2.725
NED GLD (per Nf. 100)	94.44	95.16	95.96
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	125.11	126.83	126.63
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	29.93	31.03	31.73
DUITSE MARK (per Dm. 100)	106.02	106.74	107.54
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.77	1.07	1.13
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	168.63	169.49	170.29
ECU (per Ecu 100)	-.-	206.26	207.06

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 7%
Reserve Period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.59% Eff. rendement 5.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 102.97% Eff. rendement 7.30 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.71% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.25% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.20% Eff. rendement 6.65 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.43% Eff. rendement 6.35 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.36% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 104.85% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.15% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.24% Eff. rendement 7.05 % Eiland

Particulieren erg actief op de Amsterdamse beurs

AMSTERDAM — Particulieren zijn vorig jaar "aanzienlijk actiever" geweest op de beurs dan in 1992. Alleen al in oktober steeg het aantal transacties van "kleine beleggers" met 30 procent, terwijl het daarmee gepaard gaande volume met 22 procent toenam. Dat blijkt uit het jaarverslag van de Amsterdamse effectenbeurs.

Niettemin nam het aandeel van de particuliere beleggers in de totale beursomzet af, aangezien de activiteiten van professionele beleggers nog sterker toenamen. De toegenomen animo voor aandelen hangt volgens beursvoorzitter drs. Van Ittersum grotendeels samen met "het gouden beursjaar 1993", waarin de aandelen- en obligatiekoersen met respectievelijk 42 en 10 procent stegen.

In zijn toelichting op het jaarverslag noemde Van Ittersum de aanhoudende omzetstijging in de eerste vier maanden van 1994 helemaal verheugend. De totale omzet in aandelen en obligaties lag in het eerste trimester ongeveer 50 procent boven die in dezelfde periode van 1993. Volgens de beursvoorzitter "een hele bijzondere prestatie, omdat de koersen in deze periode niet echt zijn gestegen".

Van Ittersum gaat ervan uit dat de interesse van particulieren voor Nederlandse aandelen en obligaties ook de komende maanden aanhoudt. In het bijzonder richt zijn hoop zich op de komende introductie van aandelen Koninklijke PTT Nederland (KPN) in juni, die "hopelijk voor veel mensen de eerste aanzet vormt tot de opbouw van een effectenportefeuille".

De forse stijging van de omzetten op Beursplein 5 legde de Vereniging voor de Effectenhandel — de officiële benaming van de beurs — vorig jaar geen windeieren. Werd bij de presentatie van het vorige jaarverslag nog rekening gehouden met een verlies van 10 miljoen gulden voor geheel 1993, in werkelijkheid rolde er een bescheiden positief resultaat uit de bus van 413.000 gulden. De forse investeringen in het nieuwe handelssysteem — kosten circa 16 miljoen gulden — werden door de toegenomen inkomsten volledig gecompenseerd. Ook voor dit jaar rekent het beursbestuur op winst, ondanks het wegvallen van de beleggersbijdrage (in 1993 nog goed voor 16 miljoen gulden aan inkomsten).

De beurs blijft verontrust over de geringe toestroom van nieuwe fondsen. Daarom is besloten direct in contact te treden met enkele tientallen potentiële kandidaten", waaronder Vendex International en het bouwbedrijf Wilma. Komende en recente introducties van onder meer Ballast Nedam, Ceteco en KPN doen Van Ittersum hopen, dat "er binnen één á twee jaar een nieuwe golf introducties zit aan te komen". Ook toenemende pogingen van Nederlandse banken om nieuwe kandidaten op te sporen noemde hij "bemoedigend".

Met het oog op de komende liberalisering van de Europese effectenhandel, die eind 1995 haar beslag krijgt, toonde de beursvoorzitter zich tevens bezorgd over de gebrekkige toezichtmogelijkheden. Afgesproken is dat het toezicht op effectenbemiddelaars zal plaatsvinden in het land van herkomst.

Zolang de samenwerking tussen de verschillende daartoe bevoegde organen niet optimaal is, werkt liberalisering volgens Van Ittersum de kans op fraude in de hand.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak vriendelijk gestemd

AMSTERDAM — Het Damrak is vandaag in een vriendelijke tot vrij vaste stemming geopend. Hogere obligatiekoersen en een verder stijgende dollar waren belangrijke positieve factoren. Van een dalende tendens door vrijmaken van geld voor inschrijving op de KPN-lening door particulieren leek geen sprake. "Dat doe je niet op het laatste moment, dat is vorige week al gebeurd", aldus een handelaar.

De koersontwikkeling van KPN zal de hele week "potdicht" zitten. Op bevel van de leidende bank van het emissiesyndicaat — ABN AMRO bank — mag geen zogenoemde "grijze" handel plaatsvinden op straffe van zware sancties voor de banken of effectenhuizen, die dat toch doen. "Ook worden geen koersen gefluisterd", aldus handelaren. Op 13 juni zal de handel pas op gang komen na inschrijving tegen een koers van Nf 49,75.

De obligatiemarkt vertoonde vandaag een herstel dat voor de staatsfondsen uitliep tot winsten van 0,4-0,5 procent. Een stijging van de dollar met ongeveer anderhalve cent gaf de beurs een verdere steun in de rug. De AEX-index klom met 3,65 punt tot 406,73

Op de hoofdmarkt leidde Hoogovens de stijgers met een vooruitgang van Nf 1,80 of 2,6 procent op Nf 71,90. Nedlloyd was Nf 1,60 in herstel op Nf 67,50 en ING klom Nf 1,60 tot Nf 79,10. Voor Koninklijke Olie werd Nf 2,10 meer betaald op Nf 194,90. Akzo Nobel werd twee gulden hoger gewaardeerd op Nf 208,20. Ook de uitgevers lagen beter met winsten van enkele guldens voor Elsevier en VNU.

Duidelijke uitzondering was Unilever. Als gevolg van de problemen met het wasmiddel Omo stond de koers onder druk. Het aandeel werd Nf 1,90 goedkoper op Nf 189,80. Ook KLM was weer zwak met negen dubbeltjes verlies op Nf 49,10. Aan deze daling ligt volgens de beurs de slechte kwaliteit van de winst ten grondslag.

Op de lokale markt werd voor Amsterdam Rubber een twee dubbeltjes hogere koers neergezet (Nf 2,95). Multihouse steeg een dubbeltje tot Nf 2,30. Getronics trok vijftig cent aan tot Nf 46. Voor Ballast Nedam werd dertig cent meer gegeven op Nf 75,60. Daarentegen was er drie dubbeltjes verlies voor Pirelli op Nf 15,90. Geneesmiddelenhandelaar OPG leverde zeventig cent in op Nf 45,20.

"Grijze handel" in aandelen verboden

Koers aandelen KPN op Nf 49,75 vastgesteld

AMSTERDAM — De aandelen Koninklijke PTT Nederland (KPN) gaan naar de beurs met een koers van Nf 49,75. Dat hebben de ministers van Financiën, Kok, en van Verkeer en Waterstaat, Maij, vanmorgen in de Amsterdamse Koopmansbeurs, de beurs van Berlage, bekendgemaakt. Zij deden dat door gezamenlijk om kwart over acht de toetsen 4, 9, 7 en 5 op een manshoog model van een zaktelefoontoestel in te drukken.

De beursintroductie van KPN wordt de grootste herplaatsing van aandelen, die ooit in Nederland te zien is geweest. In eerste instantie worden ten hoogste 138,2 miljoen aandelen KPN (30 procent van het kapitaal) op de Amsterdamse effectenbeurs in de notering gebracht. Zij zullen de staat Nf 6,9 miljard opleveren.

Het bankensyndicaat, dat de opbrengst van de introductie voor de staat garandeert, heeft een optie voor de uitgifte van nog hooguit 20,7 miljoen aandelen tot 30 dagen na de eerste notering om eventuele overtoewijzing te dekken. Als ook die mogelijkheid wordt benut, krijgen de scheidende ministers in totaal Nf 7,9 miljard in de knip.

Deze week tot uiterlijk donderdag 13.00 uur kunnen particulieren (Met een korting van 5 procent ofwel Nf 2,50 per aandeel over hooguit de eerste 75 aandelen) en institutionele beleggers op de aandelen inschrijven. Het aantal aandelen dat uiteindelijk zal worden toegewezen, is afhankelijk van de totale vraag. Er geldt geen minimum en evenmin een maximum voor het aantal aandelen waarop beleggers kunnen inschrijven.

De staat heeft de banken gevraagd de inschrijvingen van particuliere beleggers tot een nader te bepalen aantal aandelen in ieder geval te honoreren. Hoe groot dat aantal wordt, zal worden bepaald na sluiting van de inschrijving. Naar verwachting zal de toewijzing maandag 13 juni worden bekendgemaakt. Betaling van de toegewezen aandelen zal op 20 juni moeten geschieden.

Volgende week maandag begint de beurshandel in de KPN-aandelen. Met spanning kijkt de beleggende wereld uit naar de waarde, die de beurs aan de stukken hecht.

Het post- en telecommunicatiebedrijf heeft vorig jaar een nettowinst geboekt van Nf 1,8 miljard, bijna 8 procent meer dan in 1992. De aandeelhouder tot nu toe, de staat, ontvangt daarvan de helft ofwel Nf 898 miljoen in de vorm van dividend. De omzet steeg bijna 6 procent tot Nf 17 miljard. Bij PTT Post ging de winst een kwart omhoog naar Nf 372 miljoen en bij PTT Telecom 2,7 procent naar Nf 1,37 miljard. Voor dit jaar wordt een lichte stijging van omzet en winst verwacht.

Op de beurs is het gebruikelijk dat tussen het begin van de inschrijving en de aanvang van de handel 'grijze', niet-officiële zaken worden gedaan. In het geval van KPN heeft ABN AMRO, de leidster van het plaatsingssyndicaat, deze grijze handel een spaak in het wiel gestoken. Leden van het grote bankenconsortium die zich niet aan het verbod houden, staan strenge sancties te wachten, mogelijk zelfs uitsluiting van het syndicaat. Omdat alles wat een beetje bank is in het syndicaat zit, lijkt het onwaarschijnlijk dat er grijze handel op gang komt. 13 juni wordt dus de grote dag.

Bij een nettowinst van Nf 3,90 per gewoon aandeel bedraagt de koers/winstverhouding 12,8. Daarmee komt de marktwaarde, berekend tegen de introductieprijs, uit op Nf 22,9 miljard. KPN wordt daarmee — na Koninklijke Olie en Unilever — het op twee na grootste fonds op de Amsterdamse beurs.



AFP Amigoe infografiek
De Weg van de Vrijheid, uitgebeeld in een serie van vijftien monumentale grenspalen, geeft de weg aan welke de geallieerde troepen volgden na hun invasie in Normandie op 6 juni 1944. Deze weg betekende de bevrijding van geheel Frankrijk en Belgie. De grenspalen van de vrijheid zijn een ontwerp van de Franse artist Francois Cogne. Hij stelt een fakkel voor welke uit het water opvlamt als symbool voor de vrijheid.

Dasa zinspeelt op nieuwe aandeelhouders voor Fokker

HAMBURG — Dasa, de Duitse vliegtuigfabriek die een meerderheidsbelang heeft in Fokker, overweegt nieuwe samenwerkingsverbanden aan te gaan met Europese vliegtuigfabrieken. In een vraaggesprek met het Duitse blad 'Die Welt' oppert Dasa-topman Schrempp de mogelijkheid, dat de Frans-Italiaanse combinatie ATR of het Britse Aerospace een minderheidsbelang krijgt in Fokker.

In de marktsegmenten waar Airbus en Fokker actief zijn, wil Dasa aanspraak blijven maken op haar leidende industriële positie, aldus Schrempp. In het segment van de turboprop-vliegtuigen stelt de Dasa-topman zich tevreden met de rol van "juniorpartner". Fokker maakt niet alleen straalvliegtuigen, maar ook een turboprop-vliegtuig, de Fokker 50, dat in de markt veel minder succes heeft dan het straalvliegtuig Sokker 100.

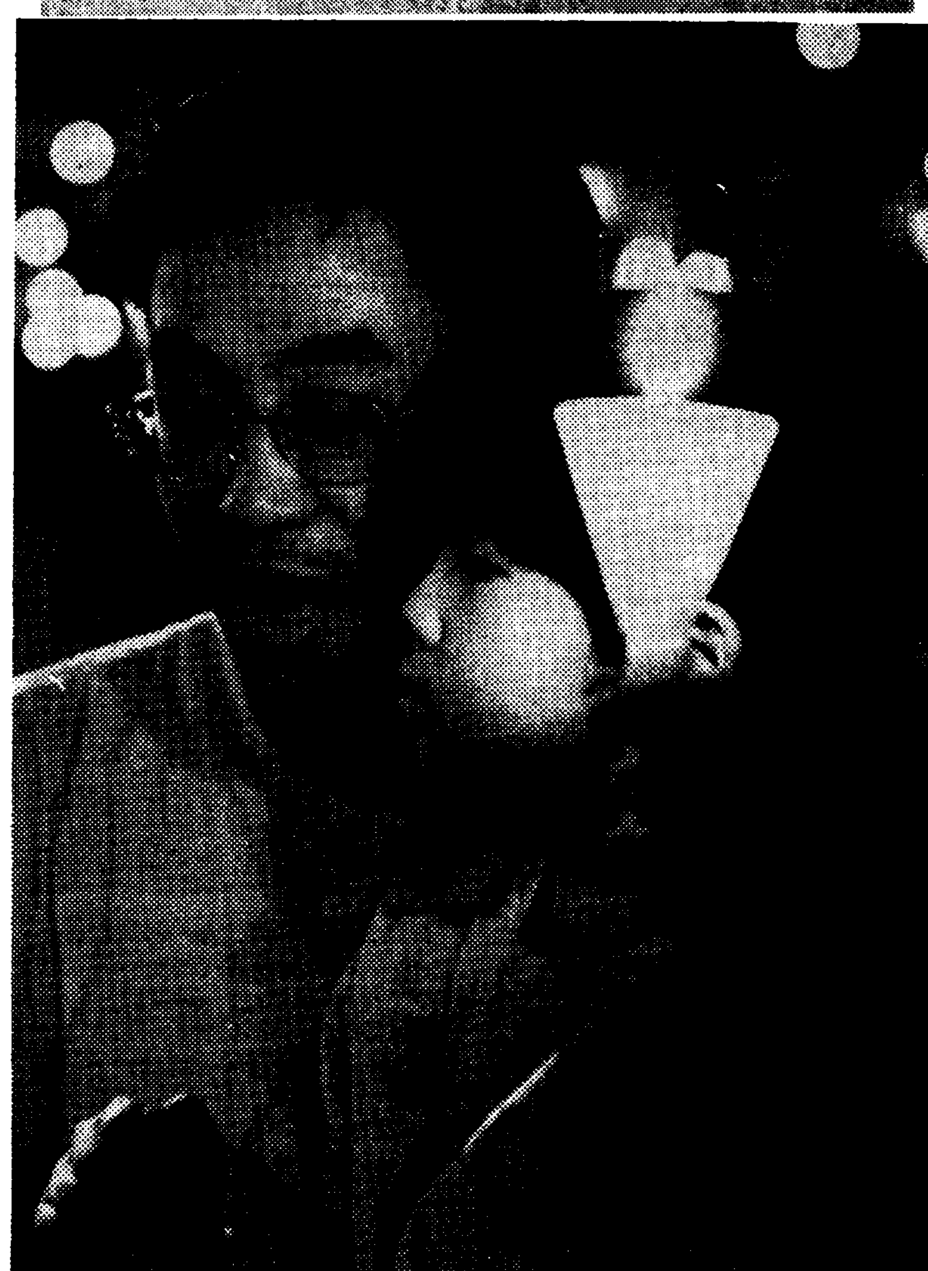
Volgens Schrempp is het zinvol om de verliesleidende Dasa-dochter Dornier onder te brengen in een Europese combinatie. Hij noemt het Frans-Italiaanse ATR, dat toestellen maakt die concurreren met de Fokker 50. Daar staat dan tegenover dat ATR of British Aerospace, een partner van Dasa in het Europese Airbus, een minderheidsbelang zou kunnen krijgen in Fokker. Fokker zit na een groot verlies bij slechte marktvooruitzichten dringend verlegen om nieuw kapitaal.

Schrempp zei ook dat het Europese Airbus-consortium in de concurrentieslag met het Amerikaanse Boeing sterker zou staan als ook het Italiaanse Alenia, tot dusver een toeleverancier van Boeing, eraan zou deelnemen. Alenia zou dan kunnen meedoen aan een nieuw Airbus-programma. Boeing en de Airbus-partners onderzoeken of op de wereldmarkt belangstelling bestaat voor toestellen met 500 tot 800 stoelen, die daarmee groter zijn dan de huidige jumbojets. Maar dat betekent volgens Schrempp niet, dat het Airbus-consortium de eigen plannen voor een nieuwe toestel met vijf- tot zeshonderd stoelen laat varen.

HELMOND — Vendex Food Groep in Helmond gaat de Belgische supermarktketen Battard overnemen. Battard exploiteert in Wallonië en Henegouwen dertig eigen supermarkten en levert als groothandel aan nog eens tweehonderd zelfstandige winkeliers, aldus Vendex.

Battard is een ruim honderd jaar oud familiebedrijf. Er werken 950 mensen. De financieel gezonde onderneming behaalde vorig jaar een netto omzet van Nf 250 miljoen.

Chinese lente herdacht



■ *HONGKONG - Een man houdt zijn dochter omhoog terwijl het Democratielied wordt gezongen tijdens de herdenking in Hongkong van de vijfde verjaardag van het neerslaan van de Democratische lente in China en in het bijzonder op het Plein van de Hemelse vrede in Peking. In Hongkong herdacht men dit met een avondwake met kaarslicht. Zo'n twintigduizend mensen kwamen op de been daarvoor.*
(AFP-satellietfoto)

Omo Power schadelijk voor katoenen kleding

ROTTERDAM — Het wasmiddel Omo Power dreigt schadelijk te blijven voor katoenen kleding, ook na de afgelopen vrijdag door fabrikant Unilever aangekondigde wijziging in de samenstelling. Dat stelt producent Proctor + Gamble (P+G) van het concurrerende wasmiddel Ariel. Unilever op zijn beurt stelt dat P+G alleen maar uit is op het zaaien van onrust rond Omo Power, waarmee op lagere temperaturen, en dus goedkoper en milieubewuster, gewassen kan worden dan met andere produkten.

Unilever kondigde vrijdag de wijziging in de samenstelling aan, gelijktijdig met het intrekken van een kort geding tegen Proctor + Gamble. De juridische procedure werd gestaakt na de toezegging, dat Proctor + Gamble niet langer het woord 'power' zou gebruiken op de verpakkingen van Ariel. Unilever was echter ook van plan te eisen, dat P+G zou ophouden met negatieve publiciteit over Omo Power.

Dat laatste blijkt de concurrent van Omo Power geenszins van plan. John Pepper, de topman van P+G, zegt dat ook het aangepaste Omo Power waarschijnlijk een op mangaan gebaseerde *accelerator* zal bevatten, maar in mindere mate. Volgens Procter + Gamble blijkt uit eigen testen van dit concern, dat zelfs als de hoeveelheid mangaan-accelerator tot eentiende wordt teruggebracht, er nog "steeds sprake is van abnormale textielbeschadiging. Het kan misschien wat langer duren, voordat het opgemerkt wordt". Geen van de merken van Proctor + Gamble bevat de "mangaantechnologie", aldus dit concern.

P+G probeert zijn gelijk onder meer te bewijzen aan de hand van een rapport (gedateerd 30 mei) van een onderzoek door TNO, dat is verricht in opdracht van P+G. TNO nam proeven om de slijtage (textile strength loss) te meten, die werd veroorzaakt door Omo Power, Omo Micro Plus en Ariel Ultra. Daarbij is katoenen kleding en ander huishoudtextiel gewassen op 60 en 90 graden met inachtneming van de wasvoorschriften.

Alle kleding die was gewassen met Ariel Plus en Omo Micro Plus bleef in orde, enige vervaging van kleur daargelaten. Omo Power bleek na minder dan twintig wasbeurten op 60 graden bij zes van de vijftien kledingstukken zodanige scheuren en gaten te veroorzaken, dat die eigenlijk niet meer waren te dragen.

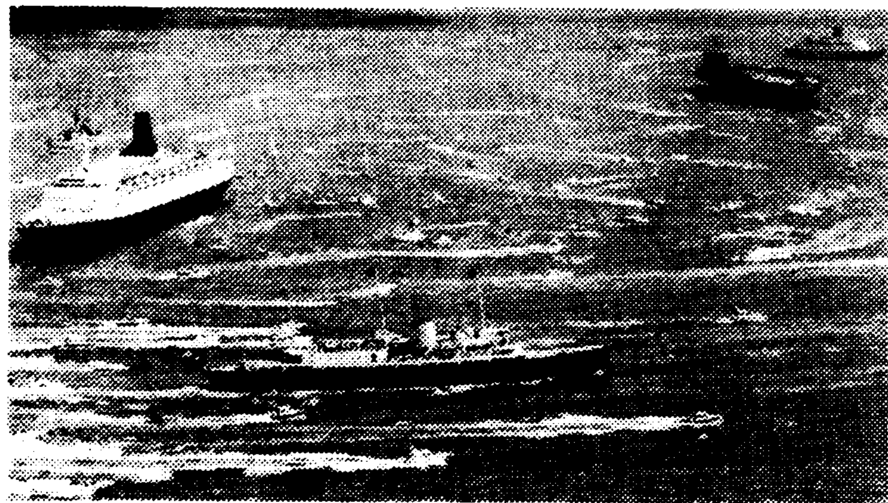
Grote stijging vrachtvervoer KLM

AMSTELVEEN — Het vrachtvervoer door de KLM heeft de afgelopen maand een stevige stijging ondergaan ten opzichte van mei vorig jaar. Het vrachtvervoer steeg met 18 procent ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. Het passagiersvervoer steeg met 10 procent in vergelijking met mei 1993.

De beladingsgraad van de vliegtuigen (vracht en passagiers samen) steeg nog iets van 70,8 naar 71 procent. Hoewel het passagiersvervoer ook steeg nam de bezettingsgraad hier iets af, namelijk van 68,2 naar 67,9 procent.

In de eerste twee maanden van het nieuwe boekjaar, dat in april begon, kan KLM een stijging van het totale vervoer van 12 procent noteren bij een afnemende beladingsgraad. Deze laatste daalde van 70,8 naar 70,5 procent.

MENSEN



■*Een armada van meer dan 2000 jachten begeleidt het Britse koninklijke jacht **Britannia** naar Frankrijk voor de herdenking van D-Day. Aan boord van het schip zijn koningin Elisabeth en prins Charles. Geheel links het cruiseschip **Queen Elisabeth II** en rechts het vliegdekschip **George Washington**.*

Laatste avontuur van Asterix

Voor **Asterix**, Obelix en hun onafscheidelijke hondje Idefix is de strijd tegen de Romeinen binnenkort afgelopen. De man achter de populaire striphelden, Albert Uderzo, houdt er mee op.

"Ik ben uitgeput. Mijn handen maken capriolen. Ik heb uitsluitend aan de tekentafel geleefd. Het echte leven ken ik niet", verklaarde tekenaar Uderzo (67) zijn besluit zaterdag in een interview met het Franse dagblad *France-Soir*. De kunstenaar werkte sinds 1977 alleen aan de avonturen van de onverzettelijke Galliërs, nadat coauteur Rene Goscinny was gestorven. Van zijn hand verschenen nog vijf albums.

Uderzo verwees in het gesprek naar zijn verloren strijd tegen uitgeverij Dargaud om de rechten van de 24 vroege Asterix-banden. De tekenaar werkt nu aan het allerlaatste boek: De krant van Asterix. Het album moet in oktober verschijnen ter gelegenheid van de 35e verjaardag van de stripheld. De opbrengst komt ten goede aan een stichting voor kinderen.

De avonturen van Asterix zijn verschenen in 41 talen in een oplage van 250 miljoen exemplaren.

Namen onthouden vaak moeilijk

Namen onthouden is vaak moeilijk. Vier tips kunnen u helpen:

Herhaal de naam hardop bij het voorstellen. Het helpt en het is een teken voor de ander dat u echt in hem/haar geïnteresseerd bent.

Zoek voor het onthouden van de naam een ezelsbruggetje. Misschien kent u iemand die ook zo heet of lijkt de naam op een bepaald woord.

Gebruik de naam tijdens het gesprek geregeld.

Bij het afscheid weer de naam noemen.



■*Prins Charles luistert naar een Britse kapitein in het dorpje Ranville, terwijl parachutisten de viering van D-Day inluiden. In Ranville, dat door de Engelsen bevrijd werd en waar de slag om de strategisch erg belangrijke Pegasusbrug plaats vond, landden vanmorgen zo een 1.200 Britse parachutisten.*

Waarin geloven Duitsers zoal?

In Duitsland is onderzocht waarin mensen zoal **geloven**. Dertig procent gelooft in de engelbewaarder, twintig procent in de horoscoop, negentien procent in telepathie, dertien procent in de wedergeboorte, acht procent in kaartleggen, zes procent in zielsverhuizing, vijf procent in toekomst voorspellen, vier procent in handlezen en twee procent in pendelen.

■*De Franse actrice Brigitte Bardot baant zich een weg door een cordon van politieagenten. In het Franse dorp Saint Tropez kwamen meer dan vierhonderd jagers bijeen voor een vergadering. Een poging van de dierenactivisten om de bijeenkomst te storen werd door de politie verhinderd.*



Na vijftig jaar weer invasie in Normandië

Meer dan 156.000 mannen landden precies vijftig jaar geleden, op 6 juni 1944, in **Normandië**. Daarmee werd de ondergang van nazi-Duitsland definitief ingeluid. Het is een feit dat het herdenken meer dan waard is. Dat gebeurt vandaag en wel zodanig, dat er opnieuw gesproken kan worden van een invasie.

Er zijn deze dagen meer dan 30.000 veteranen uit de hele wereld op de been in Normandië. Over andere belangstellenden doen zelfs schattingen van 100.000 de ronde.

De pers is ook in drommen richting Normandië gereisd. Groot-Brittannië spant de kroon met alleen al 200 mensen van de BBC. In totaal zijn er minstens 2000 schrijvende journalisten, fotografen, cameramensen en presentatoren.

Letterlijk ieder bed onder de Normandische hemel is bezet. De souvenirjagers kunnen goed terecht: Een soepkom met de kop van Eisenhower of een pen in de vorm van een kogel, men hoeft werkelijk nergens om verlegen te zitten. Anderen worden knorrig, omdat ze de handel ongepast vinden bij de herdenking van een dag waarop alleen al aan geallieerde zijde 3000 knapen van rond de twintig de dood vonden. De tegenstanders van de hele happening vragen zich af wie er, temidden van al dat vertoon en al die gewichtigheid, nu echt aan die jongens denkt. In totaal stierven er tijdens de invasie 40.000 geallieerden en nog veel meer Duitsers. Normandië telt zo'n dertig begraafplaatsen met slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog.

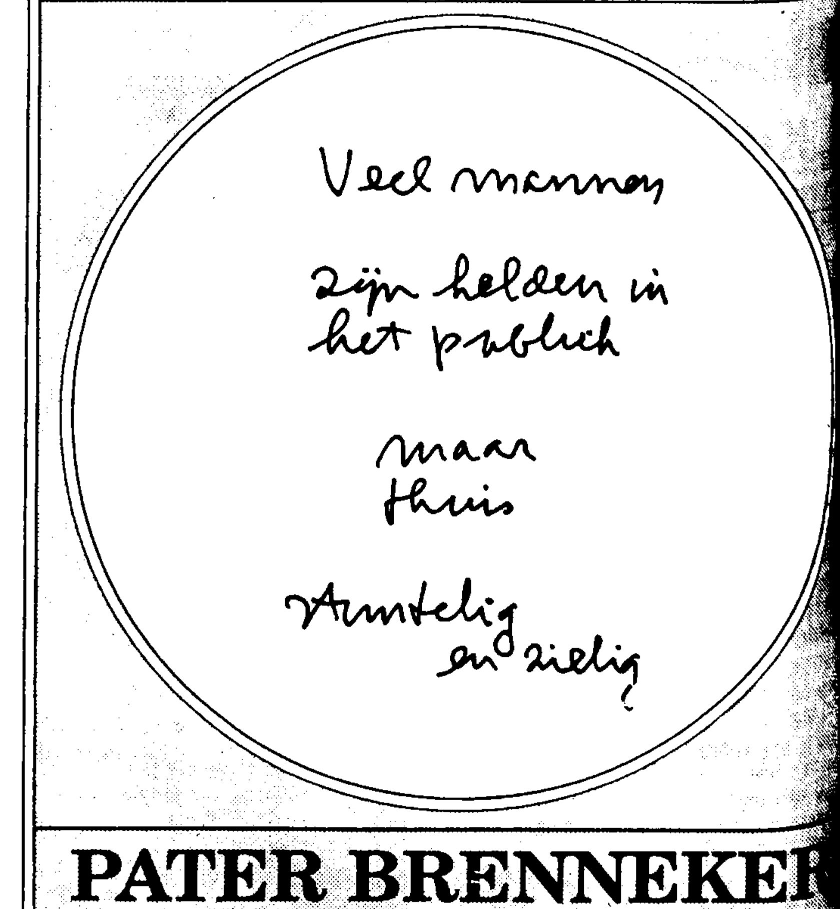
Parachutesprong luidt viering van D-Day in

Even zag de hemel boven het Normandische Sainte-Mère-Eglise gistermiddag **zwart van de parachutisten**, precies vijftig jaar nadat dit dorp werd bevrijd van de Duitsers. Eerst veertig Amerikaanse veteranen, en later 660 Amerikaanse en 60 Franse soldaten werden aan de grond ontvangen door een enthousiaste menigte, op het moment dat Normandië aan de festiviteiten ter gelegenheid van de herdenking van D-Day begon.

Tienduizenden mensen, uit de hele wereld afkomstig, waren naar het inmiddels volkomen veramerikaanste Sainte-Mère gekomen, ondanks waarschuwingen van de prefect, die vreesde dat alles volkomen uit de hand zou lopen. Dat deed het dus ook, maar alleen op verkeerstechnisch gebied.

Terwijl een armada van zo'n 2000 schepen het Britse koninklijke jacht Britannia van Portsmouth naar Normandië begeleidde, heerste langs de hele kust zondag een feeststemming, van Bayeux tot Arromanches. Ook bij het stadje Ranville landden nog eens 1400 Britse, Canadese, Poolse en Franse parachutisten. Gisteravond laat kwamen de meeste schepen in Normandië aan.

Van de ongeveer dertig evenementen springt de internationale ceremonie vandaag op Omaha Beach het meest in het oog. Behalve president Clinton en Koningin Beatrix zijn daar alle andere in Normandië aanwezige staatshoofden, van de koningin van Groot-Brittannië tot en met president Walesa van Polen.



PATER BRENNEKER

Veertig jaar Jan en Be[p]



■*Te midden van vrienden en bekenden herdachten Jan en Bep Bastiaanse in Talk of the Town op Aruba het feit dat zij veertig jaren geleden in het huwelijksbootje stapten. Jan heeft zich vooral verdienstelijk in de sportwereld — zwemmen en schermen — gemaakt, terwijl Bep bij vele gelegenheden in dichtvorm haar wensen liet horen.*

Twee Curaça[o] studente[n] op Pine Cre[st]

John Harrington het h[...] van de afdeling toelatin[g] van **Pine Crest** was de a[f]lopen dagen op Curaçao. P[ine] Crest is een opleidingsin[sti]tuut te Fort Lauderdale, [...] jongeren voorbereidt op [stu]dies aan de universiteit.

Op Pine Crest hebben [...] erse Antillianen en Aruba[nen] de afgelopen jaren ge[stu]deerd. Momenteel zijn [er] maar twee Curaçaoena[ars], namelijk Naomi Greaves [en] Roald Bloom.

Harrington zegt bijzon[der] tevreden te zijn, niet all[een] over de studieprestat[ies] maar ook over het ged[rag] van deze twee jonge eila[nd]genoten.

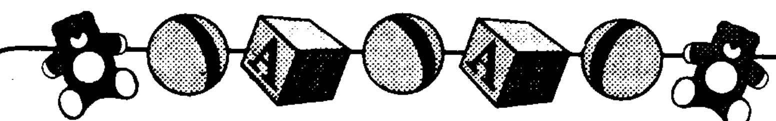
Zowel Greaves als Blo[om] hebben erefuncties bin[nen] de campus, waarbij zij [toe]zicht houden op andere [stu]denten. Op het instituut [zijn] momenteel 135 leerlingen [uit] 35 landen ingeschreven.

Jong geleerd...

De twaalf jaar oude Vicky van Meter is gisteren in Augusta, Maine vertrokken in een poging de **jongste vrouwelijke piloot** te worden, die de Atlantische Oceaan oversteekt. Omdat Van Meter volgens de wet te jong is om te vliegen wordt zij begeleid door een vlieginstructeur.

Het paar zal via Canada, Groenland en IJsland naar Schotland vliegen, een route die gelijk is aan die van Amelia Erhart, de eerste vrouw die solo over de Atlantische Oceaan vloog. Al alles goed verloopt komen zij morgen in Schotland aan.

Voor Van Meter, die bij haar vertrek de gelukwensen kreeg van de Amerikaanse vice-president Al Gore, is het niet de eerste recordpoging. Vorig jaar werd zij de jongste piloot die dwars over de Verenigde Staten vloog. Het is haar droom astronaut te worden.



Elke geboorte is een groot wonder
maar de geboorte van onze dochter is wel heel bijzonder

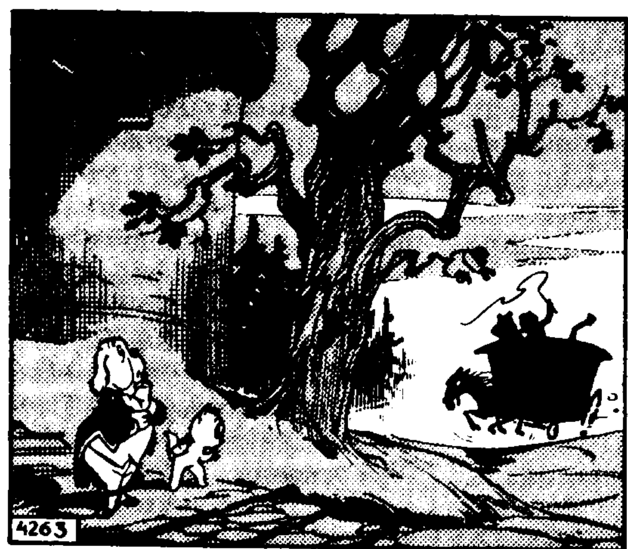
Geboren op 3 juni 1994

Raisa Louisa

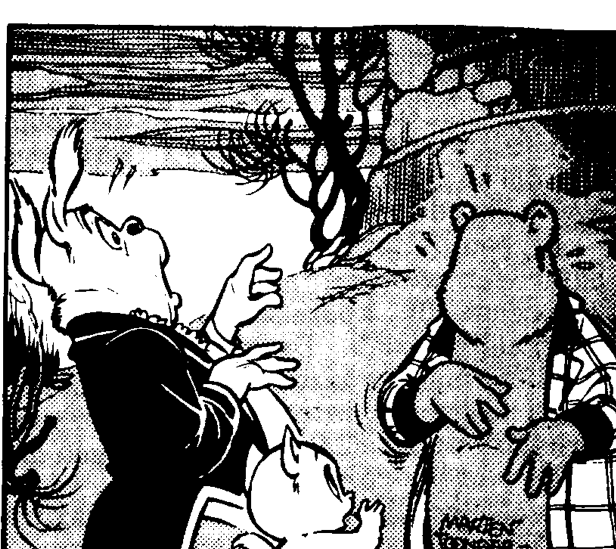
Etienne en Enid van der Horst - Lucasius
Bramendiweg 23
Curaçao N.A.

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder







4263 — Tom Poes was naar Bommelstein gegaan om een plan te bespreken. Maar tot zijn schrik hoorde hij van Joost, dat heer Ollie zich niets van het briefje had aangetrokken en toch alleen naar het bos was gereden.

Tegen de avond stond hij dan ook in grote ongerustheid aan de kant van weg.

"Dit loopt verkeerd af, Joost", zei hij. "Ik weet het zeker."

"Kom, jonge heer", sprak de knecht bemoedigend. "Heer Ollie kende geen vrees; hij was op het ergste voorbereid, als ik me zo mag uitdrukken. Trouwens, om griezelfilms moet hij altijd smakelijk lachen."

"En toch is het verkeerd gegaan", hield Tom Poes aan. "Kijk maar."

En ja hoor. Daar naderde de oude woonwagen reeds schuddend en ratelend in het bleke licht van de maan. De bejaarde voerman hield zijn paard lang genoeg in om zijn passagier gelegenheid te geven af te stijgen en daarna joeg hij weer voort, in de richting van de stad.

"Heer Ollie!" zei Tom Poes, toen de kakelende lach van de grijsaard verstorven was. "Hebt u... hebt u de plamoen gezien?"

"J-ja", stamelde heer Bommel tussen zijn handen door.

"U schijnt een weinig ontdaan als ik zo vrij mag zijn", zei Joost bezorgd.

"Het komt me voor, dat u geschrokken bent, heer Olivier! Maar trek het u niet aan. Iedereen is door dat gezicht geschokt. Het moet wel erg gruwelijk zijn, wanneer u mij toestaat!"

"Je weet niet wat je zegt!" riep heer Ollie bitter uit. "Zijn gezicht was... zijn gezicht was het mijne! Ik ben dus zelf een monster, waar iedereen van schrikt.. en ik heb het nooit geweten!"

Met deze woorden liet hij gebroken de handen zinken en nu was het de beurt van Tom Poes en Joost om te schrikken.

Heer Bommel had zijn gezicht verloren............

HENRY ® By Dick Hodgins







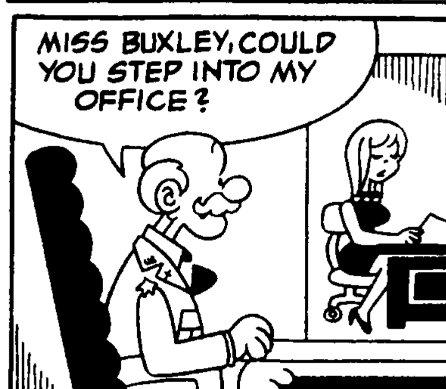


BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnso[n]





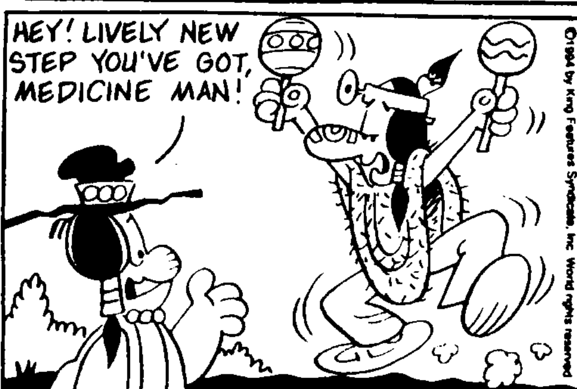
BEETLE BAILEY ® By Mort Walke[r]

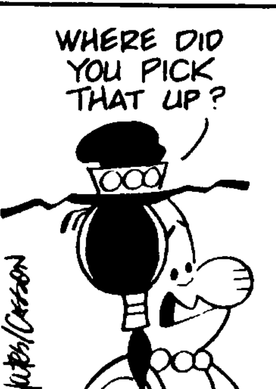


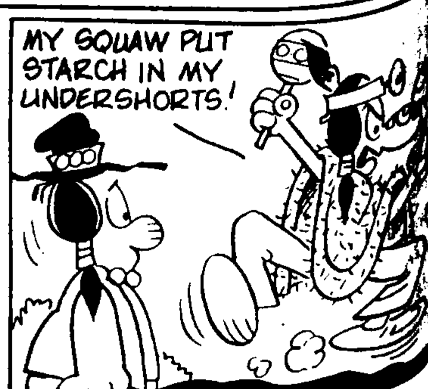




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson







CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Santa Maria 17. Tel.: 682344/682947, 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: **07.00-16.30 uur.**
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**
Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
Inloopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 3 juni om 07.00 uur t/m 10 juni om 07.00 uur gelieve **tel.: 691838 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 642798 of 601760** te bellen.
uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel.: 685022/685023.
Punda:
Popular, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.: 611269/612376

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

* * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

zat	zon
0714	1397
6721	9099
6681	1102

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)
Hoofdredactie:
Fax: 674744
[illegible] hoofdredacteur/ [illegible] ÑAPA
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hennie Harinck, Marjo Nederlof, Bart Pasman, Dennis Pikero, Ronnie Rens Jr., Solange Isselt (opmaak) en Ronny Smiet (fotograaf)
ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Jenny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.
NEDERLAND
Correspondenten:
[illegible] de Roo en Victor Halkamp
Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP
DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370304, Fax: 370304
Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.
Buiten Antillen (Nederland):
Naf. 51,15 per maand (luchtpost) of [illegible],- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen, beïnvloedt momenteel het weer op de Benedenwindse eilanden. Hierdoor wordt zeer vochtige lucht aangevoerd, waardoor van tijd tot tijd de bewolking toe kan nemen. Uit deze bewolking kunnen er plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	31	26	0.1
Bonaire	licht bewolkt	31	27	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	33	27	1.6
Sint Eustatius	licht bewolkt	31	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	31	27	0.1
Atlanta	geheel bewolkt	31	22	sp
Bogotá	zwaar bewolkt	19	09	2.0
Kingston	licht bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	32	25	7.4
New York	zwaar bewolkt	28	18	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	--	--	5.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	27	25	32.0
Santo Domingo	zwaar bewolkt	33	23	0.0

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

Opnieuw invasie in Normandië



■ *NORMANDIE - Geallieerde troepen voerden nogmaals een invasie uit op baaien in het Franse Normandië. Ditmaal was het ter herdenking van de vijftigste verjaardag van de invasie welke het begin van het einde van het Nazi-bewind van Duitsland betekende. Aan deze nieuwe invasie namen Amerikaanse soldaten van de Nationale Garde deel en burgers. Rond de vijftigste verjaardag waren verschillende plechtigheden georganiseerd waaraan meer dan tien Europese koningen en koninginnen deelnamen evenals regeringsleiders uit de indertijd geallieerde landen zols Bill Clinton van de Verenigde Staten.*

(AFP-satellietfoto)

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG
15.45 **Plechtigheden D-Day: Utah en Bayeux**
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.40 Telenovela: **Valentina**
19.05 Desirée's Banket: **Tiramisu**
19.30 Sami Sail
20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 **Plechtigheden D-Day: Omaha Beach**
23.10 NOVA

ABC (kanaal 77)

MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Day One
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 News

CINE (kanaal 83)

MAANDAG
15.45 Waterhole No. 3
17.30 Grease 2
19.30 Darkman
21.00 Doing time on Mapie Drive
22.45 Henry & June
01.00 Johnny Ryan
02.45 Darkman
04.30 The Devil's Brigade

NBC (kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 America Journal
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

Vliegveld en kerk met mensen beschoten:
VN-hulp aan Ruanda stagneert opnieuw

KIGALI - Ruandese regeringstroepen hebben zondag de luchthaven van de hoofdstad Kigali gebombardeerd op het moment dat een VN-vliegtuig probeerde te landen. Het toestel had de Italiaanse staatssecretaris voor Buitenlandse zaken, Franco Rocchetta, aan boord. Die wilde de mogelijkheden voor Italiaanse deelname aan de VN-vredesmacht onderzoeken.
Twee mortierbommen sloegen dicht bij het vliegtuig in, dat meteen weer opsteeg en terugvloog naar de Kenyase hoofdstad Nairobi. Niemand raakte door het bombardement gewond.

Binnen een uur na de mislukte landing van het VN-toestel werd de luchthaven nog vier keer door bommen getroffen, zo meldden getuigen.
Het vliegveld van Kigali is sinds 22 mei in handen van de rebellen van het Ruandees Patriottisch front (FPR). Het incident van zondag heeft de VN-activiteiten in Kigali op een laag pitje gezet. Het vliegtuig dat zou landen had hulpgoederen aan boord, maar heeft die niet kunnen afleveren. De VN stopten vrijdag met hun pogingen burgers uit Kigali te evacueren, nadat FPR-rebellen hadden gedreigd te schieten op vrachtwagens met vluchtelingen.
Zondag sloeg een granaat in in een kerk in het centrum van Kigali waarin duizenden vluchtelingen een toevlucht hebben gezocht. Niemand raakte gewond. Zaterdag waren bij een dergelijke aanval twee vluchtelingen omgekomen. Acht ontheemden raakten bij die aanval gewond.
Congo verklaarde zaterdag dat het 120 manschappen naar Ruanda wil sturen ter versterking van de VN-vredesmacht.
Tientallen zwaargewonde Ruandese kinderen zijn zondag per vliegtuig in Parijs aangekomen waar ze in ziekenhuizen zullen worden behandeld.

TBS (kanaal 89)

MAANDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Flintstones
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Baseball
23.15 Movie: Dollmaker
01.35 National Geographic Explorer
03.35 Three Stooges
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG
15.00 Thirtysomething
16.00 Movie: Breaking Up is Hard to Do
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
China Beach
21.00 Movie: Mafia Princess
23.30 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

AE (kanaal 73)

MAANDAG
15.30 Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Biography
21.00 Sherlock Holmes Mysteries
22.00 Lovejoy Mysteries
23.00 Why We Fight
24.00 Biography
01.00 Sherlock Holmes Mysteries
02.00 Lovejoy Mysteries
03.00 Why We Fight
04.00 Movie: Touch of Evil

CBS sa(kanaal 75)

MAANDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Evening Shade
20.30 Dave's World
21.00 Murphy Brown
21.30 Love & War
22.00 Northern Exposure
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.35 Sweating Bullets
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

Namens Mevr. de Weduwe Aura Martinez-Mambi maken wij het overlijden op 31 mei 1994 in Nederland bekend van

HENRY WILLIAM CHRISTIAAN MARTINEZ

De crematie heeft op 3 juni 1994 plaats gevonden.
Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.
Condoleance adres: **Weteringdreef 139**
2724 GW ZOETERMEER
Nederland.

Ook veiligheid en waterrechten aan orde:
Israël en Jordanië aan tafel over grenskwestie

AMMAN - Israël en Jordanie beginnen maandag informele besprekingen over waar de grens tussen beide landen precies loopt. Ook veiligheidskwesties en waterrechten komen aan de orde.
De Jordanese minister van Informatie Jawad Anani zei dit zaterdag in Amman. Radio Israël bevestigde de ontmoeting die in Washington plaatsvindt. De gesprekken moeten uiteindelijk uitmonden in officiele onderhandelingen. Tijdens een door koning Hussein bijgewoonde persconferentie deelde Anani mee dat er een gezamelijke commissie komt die zowel de grens als de waterrechten gaat bespreken.
Israel houdt ongeveer driehonderd vierkante kilometer Jordaans grondgebied bezet. Het gaat om een zone langs de bestandslijn die de twee officieel nog in oorlog zijnde landen van elkaar scheidt. Jordanie maakt zich ook zorgen over het Israëlische watergebruik in de regio.

VOOR EERST
Israel weigerde tot nu toe te praten over het vastleggen van de grens met Jordanie. Het spreekt wel met Syrië, Libanon en Jordanie samen in de door Washington geleide vedesbesprekingen voor het Midden-Oosten. Deze gesprekken liggen echter stil sinds een Israëlische kolonist in februari een massaslachting aanrichtte onder biddende Palestijnen in Hebron. Voor het eerst sinds die schietpartij gaat een Arabisch land alleen met Israël om de tafel zitten.
Koning Hussein benadrukte dat zijn land de Palestijnse zaak trouw blijft maar dat het ook voor zijn eigen belangen moet vechten. De koning betreurt de aanvallen van Israël op zuid-Libanon, maar deze acties brengen wat hem betreft het vredesproces niet in gevaar.

■ *ORLY - Personeel van Artsen zonder grenzen vangt een Ruandese jongen op bij aankomst op het Parijse vliegveld Orly. Hij klemde zijn speelgoeddier stevig tegen zich aan. De jongen was een van de 31 kinderen die uit Ruanda werden overgebracht naar het voor hen zo vreemde Parijs voor een betere medische verzorging. Hun leeftijd varieert van drie weken tot veertien jaar.*

(AFP-satellietfoto)

Ruandese kinderen naar Parijs overgebracht

Brandbommen voor clubhuis in Bremen van Turken

BREMEN - Onbekenden hebben in het weekeinde brand gesticht in het clubhuis van een Turkse voetbalvereniging in Bremen. Ze wierpen brandbommen het gebouw binnen, die overigens niet ontploften.
Buitenlandse jongeren gelasten steeds vaker bezoeken aan Duitsland af, omdat ze bang zijn voor het toenemend geweld door neonazi's en andere rechtse extremisten en voor aanslagen door racisten, zo verklaarde de Berlijnse wethouder Jeugdzaken Thomas Kruger in de Berliner Morgenpost. Naar zijn zeggen is de toestand in andere delen van Duitsland nog erger. Minister van Buitenlandse zaken Klaus Kinkel zei in dezelfde krant dat "burgermoed" nodig is om de schade te bestrijden die het beeld van Duitsland in het buitenland lijdt. Zeker dertig mensen, voor het merendeel buitenlanders, zijn gedood in een golf van extreem-rechts geweld die Duitsland sinds de hereniging in 1990 heeft getroffen.

Manila: Vier dagen strijd tegen moslimverzet 45 doden

MANILLA - Bij een offensief van het Filipijnse regeringsleger tegen opstandige moslims in het zuiden van het land zijn de afgelopen vier dagen veertig guerrillastrijders en vijf soldaten gedood.
Volgens de radio in de hoofdstad Manilla waren de gedode moslims leden van de "organisatie Abu Sayyaf" (Zwaard van God), die door de regering wordt beschuldigd van aanslagen en ontvoeringen. Als vergelding voor het optreden door het leger hebben de opstandelingen zondagavond in een winkelcentrum in Zamboanga op het eiland Mindanao een vijftig kilo zware bom tot ontploffing gebracht. Bij deze aanslag, op een afstand van honderd meter van het hoofdbureau van politie, raakten ten minste 33 mensen gewond en werden dertig winkels vernield. Een tweede bom werd maandag op tijd ontdekt en onschadelijk gemaakt. Er is veel politie op de been in de stad. De 430.000 inwoners zijn voornamelijk christelijk.

Gevonden:
HOND
Fox Terrier
omgeving
Dominguito.
Te bevragen
tel. 654751 - 656802

"Dwangmatig eten, oorzaken en genezing"
Lecture donderdag 9 juni
20.00 uur
te oficina dr. N. Cabenda,
Seru Fortunaweg 10.
Deelname à f 20,= uitsluitend na telefonische reservering **tel. 696910,** dagelijks tussen 17.00 en 18.30 uur.



KOOKDEMONSTRATIE
Woensdag 8 juni
van 9 tot 11 a.m.
Met Chef Kok Peter
van Belle Terrace
en Chef Kok Gorm
van Blues
beiden van het
Avila Beach Hotel
Santa Rosaweg 17
toegang gratis
Santa Rosaweg 17
Jan Noorduynweg

Beautiful luxury condominium
at the Flamingo
Beach Resort
St. Maarten
(Type Studio Sleep - 4
(2 x 2 private)
From July 16 - 23 - 1994.
For more information
call 680239

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☎ **368968**

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Natures Recipe
volledig hondevoer
Kwaliteit boven kwantiteit

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2
KUNST streeft naar hoogtepunten.
Daarom is de trap **OP** naar onze **KUNSTHANDEL** een stap in de goede richting!

BETONMIX

TOMCO N.V.
Voor : Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

Nieuwe kollektie wilde grassen en bladsoorten
Bon Aparte
George Maduroweg 21a

Appartement te huur
f 600,= p.m.
voor echtpaar zonder kinderen.
Inf. tel. 673733
na 6 uur p.m

Te huur aangeboden
gedeeltelijk
gemeubileerd
APPARTEMENT
te Mahaai.
fl. 850,= per maand.
Inl: van 8 - 12 en 2 - 6
tel. 612349

Voor kracht- en gewone sportlieden
HERBALIFE
Ook voor wandelsporters
D.m.v. uitgekiende
voedingskundige
programma's voor
spierontwikkeling en
gewichtsbeheersing.
Bel voor info of afspraak:
376650

Diploma's en Certificaten in sierschrift geschreven.
Bel: 373091

Voor tuin schoonmaken,
vuil weggooien,
planten verzorgen
en gras aanleggen
Tuinman
Portugees.
Tel.: 686695/685383

LUNCH, DINER en Take out service
Roti-Bami-Nassi-
Moksi-Pom-Rijst-
kip/kouseband....
etc, vanaf F. 7,50
PUNDA tel. 656563
WATERFORTBOOG 8
BANDA ABOU 649750
FONTEIN 49 bij
Rest. S I R O M A

Centrale T.V. en Computer Service
Voor reparaties van Uw T.V.; Computer; Printer; Video; CD-Player; Radio; Fax-Fotocopieer machine; Tel- en typemachines; Cash Registers en alle Kantoor Machines.
En om niet te vergeten;
Service Uw Computer op tijd zodat het U later niet spijt!

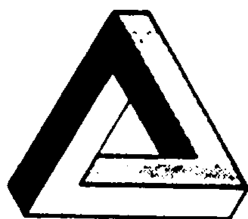
Dr. Martin Luther King Blvd 44A
Tel. 652382-602490-603133 Fax 655617

JCPenney *is the store for you!*


plus sizes
for women
and for children
plus big & tall for men
- PLUS TEN N.V. -
Sta. Rosaweg 33, Curacao ☎ 368348 Caya Betico Croes 162, Aruba ☎ 29001

BASIS CURSUS
BODY MASSAGE
O.l.v. Erna Jansen, fysiotherapeute

Datum:	**7, 9, 14, 16, 21 en 23 juni a.s.**
Tijd:	**19.15 - 21.45 uur**
Kosten:	**Fls. 195,=**
Telefoon:	**623402**

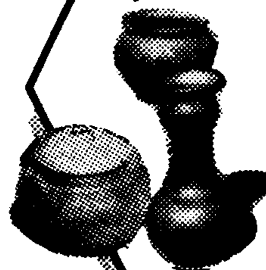

buro arends
praktijkopleidingen
Curaçao, Scharlooweg 75 b
Wij gaan van start met " the classics" van ISW:

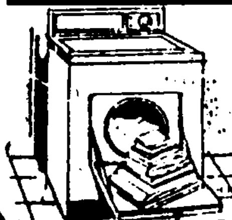
MIDDLE MANAGEMENT
(begint 03 september 1994)
Iedereen die leiding moet geven, ontmoet vragen en problemen die daaraan verbonden zijn. Niet alleen direkteuren, maar ook afdelingschefs en andere leidinggevenden hebben te maken met klachten, conflicten, het afwegen van rechten en plichten, eigen verantwoordelijkheid en die van anderen. In deze kursus worden theoretische en praktische oplossingen aangeboden.

MARKETING ASSISTENT (NIMA-A)
(begint 20 september 1994)
Voor ieder die grondige kennis nodig heeft op het gebied van marketing en daarnaast inzicht in het commercieel proces wil hebben. In deze kursus komen de marketingbegrippen uitgebreid aan bod. Bovendien wordt er intensief geoefend met rekentechnische vaardigheden en aktuele cases. Een goede voorbereiding op het NIMA-A examen!

Bel voor informatie tel. 612409 of fax 656370

INVESTEER IN U ZELF EN WERK AAN DE OPBOUW VAN UW CARRIERE

WELCOME SHOP
Rooi Catootjeweg 10 - telf. 371684 (zijweg voor Centro Pro Arte)

Mooie kruiken, koperen artikelen en aardewerk potten
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE
Tel: 371143

Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

INTER PHOTO
the tevredenheid is ons doel

Het wereldkampioenschap voetbal voor de laagste prijs.
Bij aankoop van 100 gulden een "FIFA approved" voetbal. voor slechts
Fl. 15,=
Dokweg z/n Tel: 376263 , Sta.Rosaweg 33 Tel: 371639

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:


Heerenstraat 25
tel 611681

VADERDAG
Originele kado's o.a. voor **zeilers** en **golfers**.
Ook voor verzamelaars prachtige **wandelstokken.**
SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduroweg 21
tel. 374295

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat Tel.: 368366

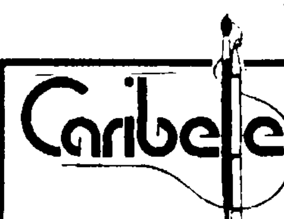
Voor het 1ste Heilige Communiefeest:
uitnodigingskaarten, allerlei soorten tule, almonds, rekuerdo's, taartdecoraties, tafelkleedjes, servetjes
enz. enz.

RASONABLE Clothing Store
is **THE** store for **beautiful clothing at reasonable prices!!** Visit us:
— Winston Churchillweg 104
— Winkelcentrum Brievengat

TE HUUR
STOELEN
Tel.: 658558
7.30 - 8.00 v.m.
12.30 - 1.45 n.m. na 7.00 n.m.

IMPRENTA BON BINI N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688

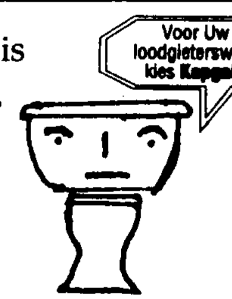

is het aangewezen adres voor al uw **BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET WERK**
Bel de heer William Dunlop of kom even langs en overtuig uzelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst.



ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817
Net binnengekomen
Handwerk- en borduurpakketten
inclusief alle materiaal van
de merken **"Something Special"** en **"Latchmaker".**
Prachtige versieringen voor
Uw huis- en eetkamer

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Wij hebben ontvangen:
Zeer mooie vitrages, gordijnstoffen en bekledingstoffen.

Kom langs, wij verwachten u !

KOPGALV is


*** Loodgietersbedrijf**
• Sanitair
• Water
• Gasleiding
Tel.: 677849/603345


Boekhandel
YUMI N.V.
Ruim 200 nieuwe titels
over
reïncarnatie, helen, dromen, chakra's, mandala's etc. etc.
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!


KEYCOMP
IBM 3.5" HD PREFORMATTED DISKETTES
f 35
DIT IS GEEN STUNTPRIJS !
LINTEN, TONERS, AL UW SUPPLIES
GOED GEPRIJSD BIJ KEYCOMP
Centro Comercial Antilia 1-1A Tel 370404

UNIEK PRIJSSCHEMA
VIDEO CONNECTION
van 16:00 tot 20:45 uur
Carawaraweg 76



collection
importer of fine interior products and fabrics
For **CURTAINS, UPHOLSTERY, WALLPAPER, WALL TO WALL CARPETS** or anything you need for your interior
Visit **SOLARIS COLLECTION**
and make a journey along the different atmospheres we display for you in our showroom at Sta Rosaweg 163
Open: Monday - Friday
8.00 - 12.00 hrs. and from 14.00 - 17.00 hrs.
Tel: 676081 fax: 678317
SOLARIS COLLECTION WITH THE ULTIMATE IN INTERIOR DESIGN BECAUSE ONLY THE BEST IS GOOD ENOUGH FOR YOU

WEGWIJZER